

LE TEMPS QU'IL FERA

Ciel variable; vents du sud-ouest; le temps plus frais persistera. Minimum et maximum à Trois-Rivières 15 et 25; à La Tuque, 10 et 25.

Bulletin plus complet en page 23. Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

Le Nouvelliste



ANNEE — N° 29

TROIS-RIVIERES, VENDREDI, LE 2 DECEMBRE 1960

CINQ CENTS LE NUMERO

Institut pour susciter la collaboration des gouvernements

ACCORD DES DIX PROVINCES



LES DIX PROVINCES sont représentées à la conférence de Québec, mais on ne compte que huit premiers ministres. Dans l'ordre habituel: MM. Stanfield (N.E.), Roblin (Manitoba), Bennett (C.B.), Frost (Ontario), Lesage (Québec), Robichaud (N.B.), Smallwood (T.-N.), Douglas, (Saskatchewan).

1 heure, ce matin, on discutait encore sur les détails

La Chambre approuve en principe la mesure gouvernementale destinée à retarder la grève

Ottawa (UPI) — La Chambre des Communes a tenu un débat marathon, hier et à bonne heure ce matin, dans une course pour passer une loi tendant à rendre légale la grève du rail qui doit commencer samedi matin.

Le vote a été pris à 9 heures p.m., 35 heures avant le moment prévu de la grève. Plus tôt au cours du débat le premier ministre avait donné à entendre qu'une nouvelle hausse des tarifs - marchandises serait demandée l'an prochain par les Chemins de fer, pour leur permettre d'augmenter le salaire des cheminots sédentaires.

Luttant contre une dure opposition aux Communes, le premier ministre a affirmé que la législation gouvernementale visant à retarder la grève du rail jusqu'au 15 mai "protège et préserve" l'économie du pays. Selon lui, cette législation "préserve et maintient les droits du monde ouvrier".

D'autre part, M. Frank Hall, principal porte-parole des cheminots, a annoncé qu'une commission syndicale de 100 membres, représentant les 15 syndicats impliqués, dans la menace de grève, devra se réunir pour étudier la position des syndicats en face de la mesure gouvernementale.

Par ROBERT RICE de la Presse Canadienne OTTAWA (PC) — La majorité conservatrice a défait hier soir, par 146 voix contre 99, un amendement de l'opposition qui aurait empêché la mesure gouvernementale destinée à retarder la grève du rail de passer en seconde lecture.

L'amendement, proposé par M. Lester Pearson, soumettait que la législation projetée imposait un tel de salaire "obligatoire et discriminatoire" aux 111.000 cheminots sédentaires, qui menacent

de grève, devra se réunir pour étudier la position des syndicats en face de la mesure gouvernementale.

Rude opposition Pour leur part, les libéraux ont prôné un règlement obligatoire basé sur une augmentation de salaires de 14 cents l'heure recommandée par le rapport majoritaire d'un tribunal fédéral de conciliation.

A la Jeunesse

M. G. Rousseau nommé conseiller technique

QUEBEC. (P.E.P.) — M. Gabriel Rousseau, I.C., a été nommé conseiller technique au ministère de la Jeunesse. La nouvelle a été annoncée, hier, par M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse.

Contrats accordés

Pour terminer la route d'Amos au lac Matagami

QUEBEC. (P.E.P.) — Le ministre des Mines, M. Paul Earl, annonce que son ministère a accordé les contrats qui permettront de terminer la route reliant Amos au lac Matagami.

M. G. Francoeur a rencontré M. J.-E. Pagé

Québec (P.E.P.) — M. Gaston Francoeur, président de la commission des écoles catholiques de Trois-Rivières, a eu hier avant-midi, une entrevue avec M. J.-E. Pagé, secrétaire du département de l'Instruction publique et officier en charge de la construction des écoles.

Organisateur en chef pendant 20 ans

M. J. D. Bégin a remis sa démission à l'hon. Talbot

Québec (P.E.P.) — M. J. D. Bégin, ancien ministre de la Colonisation, l'homme qui a fait le plus parler de lui dans les milieux politiques provinciaux depuis quelque temps, a remis sa démission comme organisateur en chef du parti de l'Union Nationale au caucus des députés et conseillers législatifs réunis à Québec, hier.

Problème de frontière

Une délégation en retard

Québec (P.E.P.) — La délégation du Manitoba à la conférence interprovinciale est arrivée en retard.

Tour d'horizon

LA FRATERNITE des propriétaires de taxis de Montréal demande à la Législature de geler pour trois ans la taxe sur les propriétaires de taxis.

AUJOURD'HUI

- Arts, sciences, musique 8
Bandes illustrées 23
Causefite d'Isidore 20
C'est mon idée 2
Cinéma 6-8
Convocations 2
Courrier de Mamie 11
Éditoriaux 4
Feuilleton 22
Finance 18
Horaire Radio-TV 7
Météo 23
Mots croisés 23
Notices sociales 23
Nouvelles régionales 5-12-19-20
Plume et plumeau 11
Polichinelle 13
Shawinigan et Grand'Mère 6-7
Sports 15-16-17

DÉCÈS

- COLLINS, M. Arthur
RONDEAU, Michel
TURCOTTE, M. Gaston
(Voir en page 23)

La Session

- Pour terminer la route d'Amos au Lac Matagami 1
M. Gabriel Rousseau nommé conseiller technique 1
Québec aura sa bibliothèque pour la sécurité routière 13
Pont réclamé à Huntingdon 13

Le sourire du petit déjeuner

Certains Italiens n'ont besoin d'aucun laxatif. Ils sont toujours sur le Po!

Les délégués forment un conseil interprovincial

Par ARCH MCKENZIE de la Presse Canadienne QUEBEC (PC) — Les 10 provinces sont tombées d'accord, hier, sur le besoin d'un institut qui susciterait la collaboration des provinces relativement aux sujets provinciaux.

Le but premier de la conférence est la création d'un conseil permanent des provinces dont le principal organe serait un secrétariat financé conjointement par les provinces.

Les premiers ministres présents se sont accordés à dire qu'une plus grande coopération entre les provinces sera profitable à toutes. Ce fut le témoignage de M. J.-L. Robichaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick.

Le premier ministre de l'Ontario, M. Leslie Frost, choisit président des délibérations sur proposition de M. Jean Lesage, premier ministre du Québec, en fait part aux journalistes à l'issue de la première journée de discussions.

Le second a délégué M. Malvin Macquaid, Procureur général et Trésorier provincial.

Un observateur du gouvernement fédéral assiste. C'est M. Sinclair Abell. La plus forte délégation est, naturellement, celle de Québec qui comprend treize membres, y compris M. Lesage.

Le second a délégué M. Malvin Macquaid, Procureur général et Trésorier provincial.

VALMORE ROCK AUX ASSISES



A L'ISSUE DE SON ENQUETE PRELIMINAIRE, Valmore Rock, industriel de Nicolet, a été envoyé aux Assises de l'automne 1961 par Son Honneur le juge Maurice Langlois, pour répondre à l'accusation d'avoir "conseillé un acte criminel". (Voir compte-rendu en pages 3 et 19.)

Les à côtés de la conférence

Québec (P.E.P.) — Quarante-sept personnes composent les délégations des différentes provinces canadiennes qui prendront part à la conférence interprovinciale, au Parlement de Québec.

Les deux premiers ministres absents sont MM. E.-C. Manning, de l'Alberta et H.-R. Shaw, de l'Île-du-Prince-Édouard.

Le premier ministre a dit qu'il y a plus qu'un mille de frontière qui soit encore contestée entre les deux provinces mais que c'est un mille très important pour chacune d'elles parce qu'il se situe près de Knob Lake, à Schefferville, où il y a une importante exploitation de minerai de fer.

Le premier ministre a dit qu'un important relevé devra être fait pour clarifier la situation. Il croit que ce sera très difficile d'établir à quelle province doit être attribué ce territoire.

Le premier ministre a dit qu'il y a plus qu'un mille de frontière qui soit encore contestée entre les deux provinces mais que c'est un mille très important pour chacune d'elles parce qu'il se situe près de Knob Lake, à Schefferville, où il y a une importante exploitation de minerai de fer.

L'ENTENTE CORDIALE. Cette franche poignée de mains que se donnent les premiers ministres de l'Ontario et du Québec, MM. Leslie Frost et Jean Lesage, préside d'une entente complète des dix provinces au cours de cette conférence historique qui les réunit à Québec.

Circulation maritime

EN DESCENDANT:
 Montréal: 14.00-1, Sunflower, 13.00-21, Bahia de Tanamo.
 Cap St-Michel: 13.35-1, CMS Ville Marie.
 Sorel: arr. 13.15-1, Capt. Simard dept. 13.15-1, CMS Frontenac.

Pass: 15.00-1, Anté Topic, 12.20-1, Edmond J. Moran, 12.55-1, Esther Schulte 12.40-1, Lubrolake, Lubrolake.
 Trois-Rivières: arr. 13.00-1, Peter Maerck, Dept. 9.10-1, Dea Erovic, 13.45-1, Fort Prevel, pass. 13.10-1, Christiane Schulte.

Batiscan: 12.50-1, Birmingham City, 13.25-1, Nigella, 13.30-1, Transpacifique, 12.00-1, Manchester Merchant 12.55-1, Leapaul, 13.55-1, President Brant.
 Grandines: 13.10-1, Beduin, 12.55-1, Falstaff, 12.55-1, Arabia, Québec: arr. 11.45-1, Imperial London, 11.50-1, Coastal Carrier, Pass. 12.25-1, R.S. Misener, 13.30-1, Dea Erovic.
 Les Escoumains: 9.15-1, Maplebranch, 10.00-1, Manchester Faith 7.20-1, Vares, 6.30-1, Thorcape.

EN MONTANT:
 Pointe-au-Père: 30-1, Willowbranch.
 Escoumains: 8.10-1, Pierre L.D. Cape Dog, 11.00-1, Humbertoc, 9.20-1, CMS Abraham Martin, St-Jean I.O., 13.25-1, Borgholm, Québec: arr. 13.50-1, Empress of Britain.
 St-Nicolas: 12.40-1, Nordland, Batiscan: 9.15-1, Woldingham Hill, Trois-Rivières: pass. 11.15-1, Norro, Arr. 9.10-1, Cruzeiro 80 Sul, Sorel: départ. 11.10-1, Belvoir.



ISOLATION FEDERALE
PROVINCIALE ENR.
 Isolation des bâtisses
 Soufflage par pression
 40% d'économie sur le chauffage
 Tout estimé gratuit
N.B. Nous ne sommes pas une succursale mais bien une compagnie permanente au service des Trifluviens de puis 11 ans.
 1980 Ave du Parc
TROIS-RIVIERES
FR. 5-1198

Chiropraticien
M. Roméo Gauthier
 Professeur de culture physique
 avantageusement connu
 aux Trois-Rivières
ANNONCE
L'ouverture
D'UN BUREAU DE
chiropratique
 Heures de bureau:
 Lundi - Mercredi - Vendredi
 9 hrs a. m. à 12 hrs
 2 hrs p. m. à 5 hrs p. m.
 7 hrs p. m. à 9 hrs p. m.
SAMEDI!
 9 hrs a. m. à midi.



ROMEO GAUTHIER
 B.A.; D.C.; Ph.T.
 Docteur en chiropratique
 et physiothérapeute
1368, Notre-Dame
Trois-Rivières

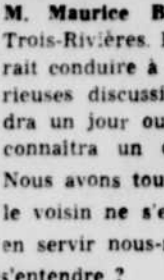
Tél., bureau : FR 5-4136
 Tél., domicile : FR 5-8307

L'opinion du passant

Selon vous, la conférence interprovinciale qui se tient présentement à Québec aura-t-elle plus de succès que la dernière conférence fiscale tenue à Ottawa ?



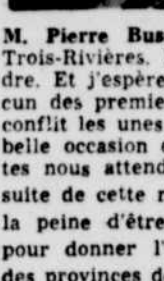
M. Gérard Mignault, journaliste à Vers Demain.
 Montréal. Si les premiers ministres des provinces se réunissent, c'est pour étudier une nouvelle répartition des impôts. Or la solution n'est pas là. Il suffirait de demander à la Banque du Canada de financer les corps publics par des prêts sans intérêts. La conférence n'aura aucun résultat, chacun essaiera d'emporter un plus gros morceau que son voisin.



M. Maurice Baribeau, papetier, 1158 St-Paul, Trois-Rivières. L'initiative est très bonne et pourrait conduire à des ententes ou à de vives et sérieuses discussions. Nécessairement, on s'entendra un jour ou l'autre et alors chaque province connaîtra un développement sans précédent. Nous avons tout à notre disposition, et afin que le voisin ne s'en empare, nous évitons de nous en servir nous-mêmes. Ne vaudrait-il pas mieux s'entendre ?



M. André Bellerive, étudiant, 1260 St-Maurice, Trois-Rivières. La conférence aura des résultats, c'est certain. Mais ces résultats seront-ils ceux que nous espérons ? Si les provinces demandent ou exigent trop du fédéral, nous aurons peut-être des surprises. Tout pourrait se régler, mais je n'ai pas l'impression que nous connaîtrons au cours de cette conférence de nombreuses solutions à nos problèmes.



M. Pierre Bussières, étudiant, 79 des Forges, Trois-Rivières. L'occasion est bonne de s'entendre. Et j'espère que les idées politiques de chacun des premiers ministres ne viendront pas en conflit les unes avec les autres pour rater une si belle occasion de s'entendre. Nous pouvons certes nous attendre à des résultats concrets à la suite de cette rencontre. Cette conférence valait la peine d'être convoquée, n'aurait-elle été que pour donner l'occasion aux premiers ministres des provinces de se rencontrer et d'exposer leurs problèmes particuliers.



(Photo Le Nouvelliste)

UN DEBAT oratoire de l'Académie St-Thomas d'Aquin du séminaire St-Joseph s'est déroulé, dimanche soir à la salle académique. La photo ci-dessus, prise à cette occasion, fait voir, de gauche à droite, Mme Roland Paquin, M. Roland Paquin, l'abbé Hermann Plante, le chantre Albani Mélançon, supérieur, et le Dr André Fanneton.

Convocations

VENDREDI
 Cap-de-la-Madeleine: 7h30 sanctuaire, 4e jour de la neuvaine préparatoire à la fête de l'Immaculée Conception: "L'Immaculée et notre luxure".
SAMEDI
 Trois-Rivières: 8h30 p.m. deuxième représentation du spectacle d'œuvres canadiennes chez les Compagnons Notre-Dame.
 Trois-Rivières: 8 heures, au séminaire, deuxième film à l'affiche au Ciné-Club Georges-Mélias: "Je reviendrai à Kandara".
 Trois-Rivières: 7h30 p.m., église St. Patrick, heure sainte de l'adoration nocturne.
 Cap-de-la-Madeleine: 7h30, sanctuaire. 5e jour de la neuvaine préparatoire à la fête de l'Immaculée Conception: "L'Immaculée, notre invrognerie et notre glotonnerie".

Le Cap scolaire réclame \$20 par mois

Le cas de trois Trifluviens fréquentant les écoles du Cap
 La Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine réclame à la Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières une somme de \$20 par mois pour chacun de trois étudiants de notre ville fréquentant les écoles de la ville-sœur. C'est là un droit de la Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine. D'ailleurs la Commission scolaire des Trois-Rivières agit de même avec le Cap. Mais la situation est différente. Trois-Rivières possède tous les cours et le Cap-de-la-Madeleine doit envoyer de ses élèves à Trois-Rivières parce qu'il lui manque une école anglaise, etc. Première réaction, le commissaire Roland Leroux: "Il ne nous appartient pas de payer ces sommes, nous avons tous les cours, que ces élèves étudient chez nous. S'ils tiennent à étu-

dier au Cap-de-la-Madeleine, il leur appartient de payer."
M. Fernand Duchaine: "Je crois plutôt, qu'il faut étudier de près."
M. Leroux: "Pas d'affaire."
Dr Conrad Godin: "Nous ne pouvons pas les ramener à Trois-Rivières sans avoir étudié leur cas. Je ne les connais pas mais il est possible qu'il existe des motifs sérieux pour que ces élèves étudient au Cap plutôt que chez nous. Parfois, l'étudiant ne s'entend pas avec son professeur, ou bien il a des antécédents fâcheux à l'école qu'il a quitté, ou quoi encore? Je connais des cas où l'enfant ne s'adaptait pas du tout chez nous et une fois au Cap, tout allait à merveille."
M. Gaston Francoeur: "Mais c'est une porte que nous ouvrons."
M. Leroux: "Ce n'est pas à nous de payer pour des incompatibilités de caractère."
M. Duchaine: "Je veux tout d'abord savoir pourquoi nous en prenons qui viennent du Cap. Est-ce que tous ces élèves vers qui nous venons du Cap fréquentent nos écoles parce qu'ils n'ont pas l'équivalent chez eux?"
M. Leroux: "Comme nous les connaissons, au Cap, ils ne (Suite à la page 23)

LOCATION DE MACHINES à Ecrire
 Girard Hartmann
 1547 rue Notre-Dame
 Téléphone FR. 5-1433

HOTEL Manoir Beaumont
LOTUS LOUNGE
SPECTACLE TOUS LES SOIRS
 de 9 heures à 12 heures p.m.
EN VEDETTE CETTE SEMAINE
GASTON CAMPEAU
 PIANISTE
 A venir: ARTISTILLO, chanteur
 Au piano: BUDY DE CARO
 TOUS LES DIMANCHES SOIRS
 SOUPER à LA CHANDELLE
 PLACE DU MARCHE
 SHAWINIGAN

UNIQUE aux TROIS-RIVIERES
DIDIER DASSONVILLE
 Joaillier Diamantaire
 595 Des Forges, FR. 5-8090

M. Didier Dassonville, joaillier diamantaire de Belgique est à votre disposition pour tout renseignement sur le diamant. Si vous avez des bijoux de famille ayant appartenu à vos grand-mères et que vous remettez au fond d'un coffret, M. Didier Dassonville peut vous les transformer et les dessiner selon votre idée et votre goût personnels.

1925
 Quelles sont les qualités recherchées du "Diamant"?
 La portabilité: Plus grande valeur dans un petit volume. La rareté: un diamant pur est rare, aucun charbon. La taille: Le brillant du pur est grâce à l'angle critique parfait. La couleur et la limpidité.
1960
 M. Didier Dassonville vous garantit que vos diamants travaillés à son atelier de la rue Des Forges, seront exempts de défauts (Aucune neige, paille, charbon). Ces diamants auront une belle couleur et une meilleure coupe. Si vous n'êtes pas satisfaits, votre argent vous sera remis.
 1/4 ct \$121
 25 pts
 1/2 ct \$218
 33 pts
 3/4 ct \$344.50
 50 pts
GRATIS: NETTOYAGE DE VOS BAGUES ET BIJOUX PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

Le professeur Gauthier
A 40 ans, il décide d'étudier et devient chiropraticien

Après avoir enseigné pendant seize ans la culture physique à Trois-Rivières, Shawinigan et Grand-Mère, M. Roméo Gauthier a décidé un beau jour, à l'âge de 40 ans, de tout abandonner temporairement, de vendre sa maison à Normandville, son hôtel, l'Auberge de la Santé, à St-Gabriel de Brandon et d'aller vivre aux Etats-Unis dans le but de parfaire ses études en chiropratique et en physiothérapie.

Reçu chiropraticien en septembre dernier, M. Gauthier revient à Trois-Rivières, il y a déjà quelque temps pour assumer ses fonctions de directeur de l'éducation physique au service des Commissions scolaires de trois importantes villes de la région: Trois-Rivières, Shawinigan et Grand-Mère. De plus, il annonce aujourd'hui l'ouverture de son bureau de chiropratique dans notre ville. M. Gauthier jouit d'une réputation enviable comme professeur de culture physique et physiothérapeute. Il a donné à maintes reprises des conférences publiques et il a enseigné la culture physique au séminaire, au collège sérapique et au jeune des Frères de l'Instruction chrétienne de la Pointe-du-Lac. C'est un bachelier es-arts, diplômé en physiothérapie et possède une maîtrise en culture physique. A la suite de ses études à New York, à Boston, et au Missouri, il a obtenu son doctorat en chiropratique et un autre diplôme en physiothérapie.

Pendant son séjour aux Etats-Unis le professeur Gauthier visita plusieurs institutions et maisons d'enseignement pour se rendre compte comment on enseignait et pratiquait la culture physique. Il a vécu aux USA dans une maison mobile, une grande roulotte de 45 pieds de longueur et de 10 pieds de largeur. C'est une véritable maison de cinq pièces, munie de tout le confort moderne y compris l'air climatisé. Jusqu'à ce qu'il puisse s'établir de façon permanente, il vit avec sa famille à bord de cette roulotte.

SERVICE D'URGENCE de 24 heures
 770 HERTEL, Trois-Rivières
 pour brûleurs à l'huile
Appelez FR. 4-4615
ALBERT H. LACHARITE INC.
 Détaillant d'huile à chauffage SHELL



M. Didier Dassonville
 Consultez-le sans tarder, sans obligation de votre part

Pour Noël BEAUDOIN
 Vous suggère
UN CADEAU PRATIQUE et UTILE

CREDIT AMICAL A VOTRE SERVICE
LAMPES DE TABLE
 Divers modèles, styles ultra-modernes ou les toujours populaires motifs. Egalement un très beau choix de lampes sur pied.
FAUTEUILS
 Un cadeau qui sera très apprécié de toute la famille.
 Un choix de modèles et différentes dimensions. Fauteuils recouverts de cuir ou autres tissus très résistants. Couleurs assorties.

Futurs Fiancés de Noël
 NOUS VOUS OFFRONS UN CHOIX DE
COFFRES DE CEDRE
 C'est le cadeau pratique qui lui fera réellement plaisir. Construction solide, coffres vous sont offerts dans différents modèles mais tous de très bonne qualité. Prix à la portée de toutes les bourses.

TABLES de SALON
 Bientôt ce sera l'époque des grandes réunions de famille ou d'amis. Pourquoi ne pas vous offrir en cadeau une table de salon décorative et pratique. Choix d'acajou, noyer ou blond. Formes différentes.

J. N. BEAUDOIN L.T.E.
 676 Champflour Trois-Rivières Fr. 4-6219

Avant de dire SCOTCH DITES "DEWAR'S" ...il ne varie jamais!

Les PREMIERS représentants Officiels AUX TROIS-RIVIERES DE
Fleetwood
La TELEVISION
Le PHONO combiné
Le TOURNE-DISQUES
La STEREOPHONIE
RIEN N'EGALE
 en beauté et rendement
LES PRODUITS

SERVICE D'URGENCE de 24 heures
 770 HERTEL, Trois-Rivières
 pour brûleurs à l'huile
Appelez FR. 4-4615
ALBERT H. LACHARITE INC.
 Détaillant d'huile à chauffage SHELL

GRUNDIG FLEETWOOD
VOYEZ-LES DANS NOS VITRINES
LES CONDITIONS DE PAIEMENTS LES PLUS FACILES
 1373 HART Trois-Rivières
Willis Téléphone FR 4-8133
CO. LTEE J.E. GREGOIRE, gérant

Une dizaine de témoins ont été entendus

Valmore Rock subira son procès aux prochaines assises



(Photo Le Nouvelliste)

LA VILLE DU Cap-de-la-Madeleine a reçu un visiteur très distingué en M. Carroll Milton Terry qui a été invité par Son honneur le maire Réal Desrosiers à signer le livre d'or.

A la conférence de Québec

M. Leslie Frost évoque le souvenir de M. Duplessis

Québec (PEP) — M. Leslie Frost, premier ministre de l'Ontario et président de la conférence interprovinciale, a évoqué le souvenir de l'ancien député de Trois-Rivières, hier, avant l'ouverture des délibérations des premiers ministres des provinces du Canada.

Réception du gouvernement au café du parlement

Québec (PEP) — Tous les participants à la conférence interprovinciale qui se déroule au Parlement de Québec ont assisté, hier soir, à une réception offerte par le gouvernement libéral, au Café du Parlement.

M. Marcel Clément confrencier au diner de l'A.P.I.

La régionale de la Mauricie de l'Association professionnelle des Industriels reprendra ses activités lundi soir par un dîner-causerie au cours duquel les membres auront l'avantage d'entendre M. Marcel Clément, docteur en sciences sociales et directeur du centre français de



M. Marcel Clément sociologue qui traitera du "Chef d'entreprise et des hommes dans le milieu social".

A Sainte-Anne-de-la-Pérade

Le carnaval de la pêche au petit poisson durera 9 jours

Le carnaval de la pêche au petit poisson des chenaux de Sainte-Anne de la Pérade se tiendra cet hiver du 20 au 29 janvier 1961. C'est la nouvelle qui a été annoncée, hier soir, par le comité de promotion de la

GE SOIR ET DEMAIN AIDEZ la Jeunesse Ecolière en achetant ce petit PERE NOEL

L'assaut du 24 novembre La police recherche les deux assaillants

Les détectives de la Sûreté municipale multiplient leurs efforts afin de mettre la main sur les auteurs d'un sauvage assaut sur la personne de M. Joseph Lemay. Celui-ci avait été assailli sur la rue Bonaventure en face du restaurant Au Fin Gourmet, alors qu'il retournait à son hôtel dans la nuit du 24 au 25 novembre dernier.

Volée le 16 novembre L'automobile a été retrouvée à Montréal

Une automobile volée à Trois-Rivières dans la nuit de mardi à mercredi 16 novembre, qui avait servi à enfoncer une porte de garage à la station de M. (Suite à la page 23)



(Photo Le Nouvelliste)

CETTE MAISON sise à l'angle des rues Cartier et Bonaventure, tombera bientôt sous le pic du démolisseur, comme on disait du temps d'Haussmann. La municipalité s'en est portée acqureur au montant de \$13.781.92 et en profitera pour rendre la circulation plus facile à ce coin de rue.

L'embauche dans l'industrie du papier

Congédiements à la St-Lawrence—La situation reste normale ailleurs

La situation de l'embauche dans les différentes usines à papier n'est pas aussi critique que semble le faire croire la rumeur si ce n'est à la St. Lawrence Paper Company, qui reprendra ses opérations avec deux machines de moins, dimanche soir, à minuit.

assurée par cinq machines et les opérations s'échelonnent sur une période de six jours par semaine. A partir de minuit, dimanche, seulement trois machines seront mises en marche mais elles produiront à nouveau pendant six jours, soit du dimanche soir, à minuit, au samedi soir, à minuit.

Questionné sur la cause de cet arrêt, un porte-parole de la compagnie s'est contenté de dire, qu'à son avis, on se trouvait certainement en face d'un manque de commandes. Il a ajouté que la question critique est de savoir combien de temps durera cet arrêt de travail.

de 65 hommes, affectés aux machines à papier. La menace de la grève des chemins de fer avait incité les autorités de l'usine à accélérer la production depuis plusieurs semaines.

Déclaration de M. Paul-E. Bourget

Un nombre accru d'emplois offerts aux travailleurs forestiers l'an prochain ?

Il y a cette année un peu plus de travail en forêt dans le Québec que l'an dernier et il se peut que le nombre d'emplois offerts aux travailleurs forestiers s'accroisse quelque peu en 1961, déclare aujourd'hui Monsieur Paul E. Bourget, président de l'Association des Industriels Forestiers du Québec.

bonne présentation, à 85 p. 100 de son potentiel. Par ailleurs, le prix des pâtes de bois vient de tomber de 10 p. 100, ce qui pour-

ment au cours des récentes années. Dans le passé, la coupe du bois se faisait en très grande partie au cours de l'automne et au début de l'hiver. Aujourd'hui, on coupe beaucoup de bois au cours de l'été. Cette année, par exemple, nous avons déjà récolté la moitié de notre bois et la coupe sera à peu près terminée avant (Suite à la page 23)



MONSIEUR Paul-E. Bourget vient d'être nommé président de l'Association des Industriels Forestiers du Québec. Il succède à Monsieur Percy M. Fox qui a été élu président du Conseil d'Administration. Avant d'occuper ce nouveau poste, Monsieur Bourget était président de la Thurso Pulp and Paper Company et général de la Singer Manufacturing Company, au Canada.

Le 8e accident mortel Michel Rondeau meurt sous les roues d'un camion

Un tragique accident, survenu hier avant-midi, vers 11h30, porte à huit le nombre de mortalité dues à la circulation à Trois-Rivières depuis le début de l'année.

Michel Rondeau, 4 ans, fils de M. Roland Rondeau, demeurant à 1471 St-François-Xavier, a perdu la vie instantanément quand il a eu la tête broyée sous la roue arrière droite d'un camion d'huile. L'accident est survenu dans la rue, entre les rues Richard et Cloutier, et le conducteur du véhicule, M. Lionel Blais, a déclaré n'avoir eu connaissance de rien. Il conduisait (Suite à la page 23)



SON EXCELLENCE Mgr Georges-Léon Pelletier est revenu de Rome, cet après-midi, après un voyage de trois semaines dans la Ville Eternelle. Le voyage de retour s'est effectué par avion, de sorte que Mgr Pelletier était de retour à Trois-Rivières vers deux heures p.m., après avoir atterri à Dorval, vers la fin de l'avant-midi. Son Excellence a siégé, à Rome, sur la Commission des évêques et du gouvernement des diocèses, préparatoire au prochain concile du Vatican.

Enquête préliminaire devant le juge Langlois

Valmore Rock, industriel de Nicolet, subira son procès aux Assises, à l'automne 1960, sous l'accusation d'avoir, "au cours des mois de janvier et février 1960, à Nicolet, illégalement conseillé et incité Jean-René Pepin de Gentilly et Roch Beliveau de Nicolet, à commettre un acte criminel, soit de mettre le feu à une maison d'habitation, propriété dudit Valmore Rock, située sur la rue St-Jean Baptiste à Nicolet, dans l'intention que ledit Valmore Rock profite frauduleusement du bénéfice des polices d'assurance-feu sur ladite propriété, le tout contrairement au Code Criminel du Canada et ses amendements à date. (art. 407 C.C.C.)"

S. H. le juge Maurice Langlois, de la Cour des Sessions de la Paix, a rendu cette décision hier, à l'issue de l'enquête préliminaire du prévenu, après avoir considéré les dépositions des témoins.

Roch Beliveau, un cousin du prévenu, invité à la barre, a déclaré au juge que Rock lui avait promis d'annuler un billet de \$300 qu'il devait à l'industriel "si jamais le feu prenait à sa maison". Le témoin décrit dans les moindres détails, les présomptions préparées ordonnées par Valmore Rock pour détruire un immeuble à appartements dont le montant total des polices d'assurances s'élevait à \$40.000.

Le témoin suivant, appelé par la Couronne, Jean-René Pepin, un plombier, fut encore plus explicite que son prédécesseur en déclarant à la Cour que Rock lui avait promis de \$400 à \$500 s'il aidait à mettre le feu à un immeuble sur lequel "il avait de bonnes assurances", mais qu'il n'avait pas Rock "sérieux" jusqu'au moment où il dit avoir aperçu dans une voute un stock considérable de bidons en plastique contenant ce qu'il crut être de la gasoline.

Un troisième témoin, M. Herma Paquin, entrepreneur en plomberie à Nicolet, expliqua ensuite au tribunal comment Rock lui avait demandé de faire des travaux de soudure mais qu'il avait eu dessein de fraude, que la Couronne n'avait pas prouvé que Rock avait l'intention de retirer des bénéfices sur les assurances-feu de sa propriété. Le juge Langlois rétorqua que sur la preuve soumise, il ne connaissait pas un juge ou un juré qui puisse rejeter la cause d'embûche. M. Jacques Lacoursière, de Trois-Rivières, occupait pour la Couronne, l'enquête judiciaire a été menée par MM. Claude Turgeon, du Commissariat provincial des Indes et Gilles Gasse des Canadian Underwriters Investigators.

Les loisirs d'hiver aux Trois-Rivières Douze patinoires publiques aménagées par la municipalité

Douze patinoires publiques seront à la disposition des jeunes et moins jeunes Trifluvians sur des parcelles municipales, au cours de l'hiver qui commence.

Une somme de \$5.400 est disponible au budget municipal à cette fin, mais le gerant Roger Lord disait au conseil lors de la dernière séance que cette somme serait nettement insuffisante.

D'autant plus que les échevins J. A. Desruisseaux, Gérard Bourget, Germain Deschênes, Antoine Gauthier, et Fernand Goulet ont ajouté des demandes au programme déjà soumis par le gerant lundi dernier.

MM. Deschênes et Gauthier ont obtenu que le nombre de patinoires soit porté de dix à douze, les deux nouvelles étant l'étang du parc Pie XII avec un gardien et le parc Jacques Buteux, sans gardien, vu qu'une organisation a offert ses services pour l'entretien et la surveillance de la patinoire.

Les dix autres sont: parc Ste-Marguerite, parc Guilmour, parc Lemire, parc des Pins, parc St-Sacrement, parc De Normandie, parc St-Patrick, parc St-Jean-de-Brebeuf, parc Notre-Dame-de-la-Paix et terrain de l'hôpital St-Joseph.

AVIS A TOUS LES COIFFEURS et COIFFEUSES de la Mauricie. L'Association Patronale Catholique des Coiffeurs de la Mauricie Inc. tiendra son ASSEMBLEE ANNUELLE LUNDI, 5 DEC. 1960 à 7 hres p.m. à 983, rue ROYALE, Trois-Rivières. Tous les membres en règle avec l'Association sont priés d'assister à cette importante assemblée. L'Association Patronale Catholique des Coiffeurs de la Mauricie Inc.

REPRESENTANT DEMANDE Compagnie de distribution de produits alimentaires, recherche un vendeur ambulant pour s'occuper des ventes dans la vallée du St-Maurice. Tout renseignement donné sera confidentiel. Ecrire pour donner âge, expérience et salaire demandé à: CASIER 7805 Le Nouvelliste, Trois-Rivières

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC IMPRIMERIE DES FORGES IDF 865 Ste-Marguerite Trois-Rivières FR 5-4911

A la pâtisserie Buffet Laviolette Notre spécial de la semaine Smoked Meat géant 35c LIVRAISON GRATUITE Ouvert jusqu'à 4 hres a. m. Buffet Laviolette 1490 Laviolette T-R FR. 5-7232

AVIS AUX ENTREPRENEURS de CHEMINS D'HIVER A VENDRE Souffleur à neige "Richardson" sur tracteur Diesel 55, parfait ordre, aussi camion international à 3 tonnes, commande sur 4 roues, équipé pour neige. S'ADRESSER AU GARAGE CLOUTIER St-Prospère, Co. Champlain Tel: 255-256

Soirée récréative CE SOIR, à 8 h. 30 AU PAVILLON MAURICIE ENTRÉE LIBRE Venez tenter votre chance pour les "DART POT" qui sont maintenant à \$90 et \$25 Musique continue par le quatuor moderne de Gerry Lacombe. Vous passerez une agréable soirée. N. B. L'habot est de rigueur

PRETS de \$100 à \$5000 accordés en un jour contre votre signature Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants. Protection d'assurance vie disponible. Pour tous renseignements appeler: Maurice Terroux Fontenac 5-974 315 rue des Forges COMMUNITY FINANCE Co. (Compagnie entièrement canadienne)

Le Nouvelliste

Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par le Nouvelliste Incorpore

FONDÉ LE 28 OCTOBRE 1923

TROIS-RIVIÈRES, 505 rue St-Georges Téléphone: FR 6-2501
 SHAWINIGAN, 425, 4e Rue Téléphone: LE 7-1801
 GRAND-MÈRE, 285, 4e Avenue Téléphone: LE 8-2347

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dessins, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



LA TUQUE, 214, rue Commerciale Téléphone: LA 2-4567
 LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent Téléphone: CA 8-4022
 NICOLET, rue Léon XIII Téléphone: 813

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
 Ministère des Postes, Ottawa

| | 1 an | 6 mois | 3 mois | 1 mois |
|--|------|--------|--------|--------|
| Cout de l'abonnement par poste rurale au Québec LA OU IL Y A PAS de livraison par camionnet 8.50 | 3.00 | 2.00 | 1.50 | 1.25 |
| Cout de l'abonnement par poste au Québec LA OU IL Y A livraison par camionnet 15.00 | 8.50 | 4.50 | 3.50 | 2.50 |
| Cout de l'abonnement par poste EN DEHORS du Québec 15.00 | 8.50 | 4.50 | 3.50 | 2.50 |
| Par dépôt et par camionnet 0.25 la copie du lundi au vendredi 0.10 " le samedi | | | | |

TROIS-RIVIÈRES, VENDREDI, LE 2 DÉCEMBRE 1960

Les chemins de fer sont-ils destinés à disparaître totalement du Canada?

Un projet de loi a été présenté au parlement canadien pour interdire la grève des chemins de fer jusqu'au 15 mai prochain. C'est le procédé auquel le gouvernement fédéral a dû avoir recours pour empêcher une tragédie nationale alors que la direction des chemins de fer et les chefs de l'union avaient été dans l'impossibilité de s'entendre.

On peut affirmer qu'il est anormal que le parlement canadien soit dans l'obligation d'adopter une loi pour empêcher qu'une grève ne vienne bouleverser toute l'économie du pays. Tous admettent qu'aucune grève ne devrait jamais avoir lieu dans le domaine des services publics tout autant que parmi ceux où la protection du public est concernée.

Le conflit qui règne depuis environ un an entre les deux parties concernées n'a pu être résolu par des moyens normaux, en particulier la conciliation. Il faut donc qu'il existe de part et d'autre des situations inconciliables. La demande d'augmentation des employés est-elle irrévocable? Les raisons invoquées par les compagnies de chemins de fer sont-elles inattaquables?

On peut admettre que la première question a reçu sa réponse de la part du tribunal d'arbitrage qui a recommandé une augmentation de \$0.14 sur une demande de \$0.25 l'heure. D'autre part, est-il vrai que les compagnies ne peuvent se rendre à cette demande sans hausser dans la même proportion leurs tarifs de

transport? On peut également l'admettre en rappelant que les chemins de fer nationaux ont déjà un déficit annuel de \$50 millions. Si le tarif n'est pas haussé dans ce cas, le déficit sera plus gros et les contribuables paieront davantage.

Mais la situation n'est pas la même pour le Pacifique Canadien, qui est une entreprise privée et qui doit éviter le déficit, sans quoi ce sera la faillite. Donc, de ce côté, si l'augmentation de salaire est accordée, il faudra que les tarifs soient accrus, sans quoi le déficit du Canadien National augmentera et les contribuables paieront de plus en plus.

De toutes façons, les chemins de fer sont appelés à coûter de plus en plus cher aux contribuables, soit par la hausse des tarifs soit par des déficits qui seront portés au budget du ministère des transports. Quelle solution peut-on entrevoir à plus ou moins longue échéance? Ce mode de transport deviendra de moins en moins populaire. On a déjà commencé à supprimer les lignes secondaires. Ce mouvement ne fera que s'accroître. Or, à quoi serviront nos chemins de fer lorsqu'ils ne relieront plus entre eux les points reculés, qu'ils ne desserviront que les villes les plus importantes du pays?

La réponse est facile à donner.

Déjà on veut supprimer tout à fait les services de passagers qui ne sont plus rentables et qui mangent les profits des transports de marchandises. Le *Pacifique Canadien* est décidé à opérer cette suppression. Les chemins de fer deviendront donc purement des concurrents directs du camionnage. Ils veulent, d'ailleurs, porter cette concurrence sur la route elle-même. N'est-il pas évident que l'avenir s'assombrit pour les chemins de fer? Peut-être serait-il possible de conjurer la menace en modernisant les services, en apportant des modifications radicales dans le fonctionnement des chemins de fer. Peut-être devrait-on avoir recours à l'automatisation généralisée, ce qui pourrait signifier le renvoi de la moitié du personnel. Sans doute, s'opposera-t-on à une décision aussi radicale. Faudra-t-il donc se résigner à la disparition des chemins de fer de la surface du Canada d'ici un quart de siècle ou un demi-siècle au plus?

Des décisions d'une extrême importance devront être prises d'ici quelques années. Or nous menons les budgets déficitaires et les accroissements de tarifs à la chaîne? L'avenir seul le dira. Et nous saurons alors quels bouleversements se seront produits dans notre population. Le parlement ne pourra voter des lois tous les six mois pour éviter des grèves. Il faudra des mesures plus normales et plus sensées. Il appartient aux intéressés d'y songer sérieusement.

Il est urgent de fonder de nouvelles universités

"Nous sommes déjà en retard, nous le savons de façon précise... Remettre l'approbation du projet soumis d'université à l'étude d'une Commission royale d'enquête qui prendra deux ou trois ans pour se prononcer et qui vraisemblablement — si l'on en juge par le programme officiel du parti libéral — n'aura pour juridiction que l'examen des structures et du financement de notre système d'éducation serait un geste imprévoyant et inutile". Voilà ce qu'exprimait dans sa conférence du 29 novembre au Club des Francs le Père Jacques Cousineau, S.J., professeur à la faculté de droit de l'Université de Montréal.

Le conférencier a d'abord écarté un faux problème qui s'est posé à propos de l'Université Sainte-Marie.

"Ce projet mis de l'avant par les Jésuites a suscité une explosion de réactions exprimées dans des manifestes, prises de position et lettres ouvertes aux journaux. Les premières et les plus violentes déclarations — venues d'un fonds de méfiance accumulé depuis longtemps, depuis le temps où le dialogue s'amorçait difficilement entre les citoyens et le pouvoir civil — se sont portées contre le système scolaire établi de tels niveaux: un réclame-t-elle laïque, primaire et secondaire, l'université laïque, sans d'ailleurs en préciser le sens.

"Le débat, qui s'est ouvert brusquement et avec acrimonie sur l'aspect clérical du problème de l'Université Sainte-Marie, me paraît clos, aujourd'hui, de moins sur le plan intellectuel, pour les gens de bonne volonté."

Après avoir exposé la nature du projet, les motifs principaux qui le justifient et les garanties qu'il offre, le Père Cousineau aborde la situation culturelle de chez nous.

"Enfin, l'étude de tout problème d'enseignement supérieur au Canada ne saurait se faire sans tenir compte du contexte culturel de notre milieu. Or notre situation culturelle est dominée par un fait, l'entrée rapide du Canada français dans le courant de la civilisation industrielle. Je ne veux pas m'arrêter à la crise dans laquelle nous sommes déjà engagés et que décrit avec acuité le Père Angers dans un ouvrage récent: *Problèmes de Culture au Canada français*."

"Il importe toutefois de réfléchir sur le prodigieux développement du Canada: bond immense de population découverte de richesses naturelles, insoupçonnées, capacité de production multipliée à une échelle étonnante, expansion industrielle inouïe et entrée sur la scène internationale.

"L'on sait l'importance croissante de la place qu'occupent les travailleurs non manuels

Congés civiques le lendemain des fêtes

M. le Rédacteur,

Nous vous demandons s'il y aurait possibilité de faire paraître cet article dans votre journal quotidien.

Le Conseil du Travail de Trois-Rivières et du District, par la présente a formulé la demande suivante:

Que les lundis, lendemain de Noël et du Jour de l'An, soient proclamés congés civiques.

Secrétaire-trésorier, Richard Carboneau.

gouvernementale et écarterait de l'effort commun qui s'impose des institutions déjà équipées pour préparer des aujourd'hui leur concours éventuel. La planification de l'esprit au niveau universitaire ne parviendrait jamais à susciter la vie où elle ne jaillit pas spontanément, de par l'effort libre d'un groupe d'hommes qui se seront rencontrés au sens plein du mot et agréés mutuellement. On ne saurait régir l'université de l'extérieur, comme on peut le faire pour l'école primaire, à moins de tomber dans le totalitarisme soviétique ou l'autoritarisme espagnol. N'est-ce pas Jean Fourastié, dont l'autorité (Suite à la page 23)

Mort par knockout!

En 18 mois, 12 boxeurs ont trouvé la mort dans l'arène et quantité d'autres sont devenus fous ou idiots! La boxe est-elle un sport ou une entreprise de mort? Dans SÉLECTION du Reader's Digest de décembre, d'éminents médecins exposent les suites néfastes des knockouts répétés. Lisez comment, malgré leurs avertissements, on n'en continue pas moins d'envoyer des boxeurs à faire massacrer sur le ring. Achetez SÉLECTION aujourd'hui!

FILMS

Développement et finition
 Service rapide par maille

| Films NOIRS et BLANCS | | Service du jour | |
|-----------------------|---------------------|---------------------------|----|
| 8 | POSES 3 1/2 x 5 | 35c | |
| 12 | POSES 3 1/2 x 3 1/2 | 60c | |
| 20 | POSES 3 1/4 x 4 1/2 | \$1.00 | |
| | | Impressions individuelles | 5c |

Economie de 50%

N.B. A ces prix, il faut toujours ajouter 5c pour la maille de retour, et la taxe de vente de 2 ou 6%.

| Films en COULEURS KODACOLOR | | Service du jour | |
|-----------------------------|---------------------|---------------------------|-----|
| 8 | POSES 3 1/2 x 5 | \$3.56 | |
| 12 | POSES 3 1/2 x 3 1/2 | \$4.84 | |
| | | Impressions individuelles | 32c |

Economie de 20%

Pour films Ektachrome et Anscochrome ou tout autre prix, demandez notre liste de prix. Enveloppes de retour gratuites.

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion. Envoyez vos photos à:

PHOTO POSTE Inc., CASE POSTALE 1-153, QUÉBEC P.Q.

La censure injustement attaquée

La censure cinématographique subit ces jours-ci une campagne acharnée de dénigrement occasionnée par l'impopularité que les censeurs ont fait subir à Hiroshima, mon amour, film dont le caractère audacieux, l'immoralité flagrante, sont admis de tous. Il existe deux courants d'opinion émises par ces protestataires véhéments. Le premier est celui de ces querelleurs qui n'ont jamais accepté la censure et qui croient que l'immoralité est un indice de civilisation. Ce sont ordinairement des malades, des inadaptés, des fanatiques pour qui il faut donner une chance à l'immoralité, aux idées fausses et à tout ce qui peut nuire à la société.

Leur protestation a pris la forme d'un document reproduit fidèlement par tous les journaux et qui sera, paraît-il, transmis à des publications françaises comme un acte venant contre l'étroussé d'esprit des Canadiens français. C'est un geste d'enfants impuissants devant l'autorité des adultes. Il n'y a pas à s'étonner de cette attitude. Elle est normale chez ces individus auxquels manque encore la maturité.

La deuxième attitude est plus redoutable, plus inquiétante. C'est celle des gens bien qui n'admettent pas la présence chez nous de toute la production cinématographique étrangère sans qu'elle soit soumise à la censure. Ils considèrent l'immoralité avec une sorte de supériorité propre aux gens qui n'ont rien à voir avec cette question. La censure, c'est sans doute inévitable pour la protection des faibles, etc... Et tout de suite après ils assomment les censeurs pour le massacre et le charcutage du film précité.

Tant qu'on aura de ces esprits supérieurs qui admettent le bien et le mal et s'emploient ensuite à le confondre, notre société sera tiraillée par des crises de conscience sans pouvoir sortir des ténèbres. Les censeurs sont nommés pour censurer, c'est-à-dire pour juger et condamner ce qui offense les mœurs. Comment peut-on censurer un film immoral sans motter atteinte à sa structure? On peut accuser des propriétaires de salles de cinéma de présenter des films dont le sens a été changé. Mais qu'on ne s'en prenne pas aux censeurs.



La saison des concerts est très active

L'étude sur les taudis sera-t-elle entreprise?

Le conseil de ville a procédé avec beaucoup de diligence dans l'application de son programme. Dans certains cas, on a invoqué la nécessité de lutter contre le chômage des cet automne comme dans le cas du lotissement de la zone industrielle. Mais il est un domaine où l'on semble ne pas procéder avec autant de célérité. C'est celui de la réhabilitation des zones désuètes et par conséquent la disparition des taudis.

Voilà que le conseil de ville à deux reprises a voté de l'argent pour la tenue d'une enquête sur le problème de l'habitation. On a parlé à mots couverts de s'adresser à la Société centrale d'hypothèques et de logement, comme c'est normal, pour la mise sur pied de cette enquête. Mais on n'a encore rien révélé sur les délais qui devront s'écouler avant que cette enquête ne commence. On sait d'ailleurs qu'un tel travail ne s'improvise pas et qu'il faudra plusieurs mois avant d'obtenir le résultat de cette étude et se mettre finalement à la tâche.

Car chacun sait que l'enquête n'est qu'une sorte d'entrée en matière. Lorsqu'on connaît la situation à fond il faudra prendre les moyens pour la corriger, c'est-à-dire acheter les taudis, les démolir et les remplacer par des maisons saines. C'est ce qui presse, bien plus que de chambarder les plans d'urbanisme et de changer l'affectation du territoire urbain.

Pendant qu'on sommeille, des familles continuent à vivre dans des maisons insalubres, surtout à cette période de l'année: des enfants contractent des maladies dont ils ne guériront jamais; la santé générale, physique et morale, de certaines familles, est gravement compromise. Notons en passant que l'application de la loi fédérale d'élimination des taudis, payée en grande partie par l'Etat, permettrait d'acquiescer des maisons insalubres pour les démolir et reconstruire des immeubles sains. Ces travaux, notons-le, procureraient du travail aux chômeurs.

L'un des échevins de Ste-Ursule, M. Gérard Bourget, qui connaît parfaitement le problème, a déjà demandé l'appui de ses collègues sur cette question. Le lui accorderont-ils?

Il faudra se montrer plus sévère

"Prudentia" est un organisme gouvernemental de sécurité routière. Son travail est discipliné et sa propagande très au point. On peut dire que le thème dominant porte sur la responsabilité personnelle de celui qui tient le volant.

Quiconque suit régulièrement la chronique des tribunaux ne peut s'empêcher de s'étonner du grand nombre d'automobilistes traduits devant nos cours parce que plus ou moins ivres au volant. Et il faut bien reconnaître qu'il ne s'agit que d'une minorité des contrevenants aux règlements de la circulation routière. Peut-être préfère-t-on dans certains cas ne pas voir ou répugne-t-on à sévir contre certains gens. Puis il y a évidemment un nombre de cas où l'on ne peut réellement se rendre compte de l'état de celui qui tient le volant.

Mais ceci semble incontestable que l'alcool joue un rôle dans la très grande majorité des accidents routiers. Si nous nous en tenons au témoignage de M. Gérard Lévesque, directeur de "Prudentia", l'alcool serait cause de quatre-vingt-cinq pour cent des accidents de la circulation routière.

Affirmation qui, au premier abord, paraît exagérée, mais qui ne nous semble pas loin de la vérité si nous pouvons en juger par nos propres observations. Pas de fois ne voyons-nous que avec inquiétude certaines bêtes prendre le volant alors que déjà passablement éméchés. Même si le chauffeur est tout à fait sobre, il y a aussi danger si quelques-uns de ses co-voyageurs sont en goulette.

En huit mois, d'après M. Gérard Lévesque, la seule province de Québec a connu 43 000 accidents de la route, soit près de 10,000 de plus qu'en 1957.

Les règlements de la circulation routière sont devenus plus vigoureux l'an dernier. On y ajoute encore plus de sévérité. Mais tout cela ne vaudra que si l'on fait observer la loi d'une poigne ferme et sans le moindre relâchement.

par son MULTI-MÉLANGE parfait

Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Dans chaque verre de DOW, vous retrouverez cette saveur que vous aimez... cette saveur toujours uniforme grâce au multi-mélange parfait de DOW qui réunit 36 brassages en une seule bière. Voilà pourquoi si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage!

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Dr. R. H. Waller
 Directeur du contrôle de la qualité

Le conseil a payé les imperméables pour les brigadiers scolaires

Louiseville — Le R. F. C. Portier, I.C. directeur de l'école secondaire Saint-Louis a fait parvenir les comptes pour le paiement de trois douzaines d'imperméables pour nos Brigadiers scolaires qui font un splendide travail sécuritaire à proximité de nos écoles aux diverses intersections des rues, les jours de classe.

On sait que le conseil, lors d'une visite du R.F. Directeur avait consenti à défrayer le coût d'achat de ces imperméables, dépense qui atteint la somme de \$23.80, soit trois douzaines, à \$24.89 la douzaine, d'imperméables de couleur jaune pour nos 45 brigadiers scolaires.

Le R.F. C. Portier, par cette occasion félicite et remercie notre conseil municipal pour son geste.



(Photo Le Nouvelliste)

LE COMITÉ LOCAL en charge de la campagne d'emplois d'hiver se réunissait autour du maire lors de la proclamation de l'ouverture de la campagne. Nous reconnaissons, au premier plan, MM. Roger Duchesneau, S. H. le Maire et M. John Lacasse, président. Deuxième rangée, de gauche à droite: MM. Roger Bertrand, gérant du bureau local, Marc Millard, J.-C. Lévesque, Guy Bourget, Luc Morrisette, l'échevin Alfred Bolduc, Gaston Hamel, Camille Danis et H. Monahan.

Proclamation de S. H. le maire J. O. Dallaire à l'ouverture de la campagne d'emplois d'hiver

La Tuque — La campagne pour favoriser l'emploi d'hiver en notre ville afin de fournir du gain à des centaines de sans-travail de La Tuque a été officiellement ouverte par une proclamation de S. H. le maire J.-O. Dallaire, hier. A cette occasion le comité local des emplois d'hiver sous la présidence de M. John Lacasse se rendait à l'hôtel de ville.

M. Lacasse a souligné que cette grande campagne est lancée dans le but de faire pression auprès des manufacturiers, hommes d'affaires, industriels et autres employeurs, afin qu'ils songent à faire effectuer durant les mois d'hiver des travaux qu'ils peuvent accomplir durant cette période.

Comme dans tous les autres centres, la ville de La Tuque et la région qui l'entoure a un capital de main-d'œuvre qui n'est utilisé que durant la belle saison. Afin de combattre ce manque de travail, le comité travaillera pour mousser la publicité ayant pour but d'encourager la population à effectuer certains travaux d'hiver.

Le problème du chômage saisonnier a été compris par nos autorités gouvernementales. Pour travailler d'union avec le bureau local du Service National de Placement, ces organismes tentent par tous les moyens à faire effectuer, durant les mois où les sans-travail sont plus nombreux, des ouvrages qui aident à enrayer le chômage. Par exemple, dans le domaine de la construction, on a vu durant les dernières années plusieurs entrepreneurs faire effectuer la finition des travaux durant les mois d'hiver.

Dans le même ordre d'idées plusieurs professionnels, hommes d'affaires et même propriétaires projettent parfois des rénovations pour leurs demeures. Pourquoi ne pas leur effectuer durant ces mois où en premier lieu, la main-d'œuvre est abondante. Ils peuvent bénéficier pour ainsi dire de meilleurs ouvriers et n'auront pas à attendre à l'été de longues périodes pour faire leurs travaux, lorsque ces mêmes chômeurs ont alors beaucoup d'ouvrage à accomplir.

Ainsi, sur l'invitation de votre

comité local et des autres organismes qui travaillent dans votre intérêt, aidez à faire augmenter le pouvoir d'achat de nos chômeurs en leur procurant un travail immédiat.

Représentant de ALSCO ALUMINIUM à La Tuque



Nous avons le plaisir de vous présenter notre représentant pour La Tuque, M. Germain Guillemette, 821 rue Commerciale, LA 3-4896, pour PORTES et FENÊTRES (en couleur si désiré), BARDEAUX, ALUMINIUM, PIERRE EN FIBRE DE VERRE. Conditions spéciales pour la période d'hiver. Matériel et installation garantis.



Bureau-chef: Trois-Rivières: 875, Champflour FR 5-7321
Pour Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque et les environs, signalez sans aucun frais, Interurbain et demandez: ZENITH 7-7640.

Mme J. Allaire est la gagnante

La Tuque — Mme Jocelin Allaire, du 519 rue St-Louis, La Tuque, a été l'heureuse gagnante du cent dollars, décerné, chaque semaine, par les vingt annonceurs du Gala du Cent dollars à La Tuque.

Le tirage a eu lieu à la quincaillerie J.-O. Lejeune Limitée, rue Commerciale, en présence de M. Ernest Lejeune, qui a tiré le billet chanceux et de quelques participants au concours qui s'étaient rendus sur place afin de constater le tirage du billet.

Mme Jocelin Allaire avait fait ses achats chez M. Albert Leblanc, confection pour hommes, l'un des vingt commanditaires du Gala.

Mme Allaire s'est vu décerner le cent dollars après avoir répondu à une question se rapportant au concours. Le prochain tirage du cinquième cent dollars se fera, jeudi prochain, à la station de Taxi Diamond, propriété de M. Victor Boivin.

Consultez votre journal Le Nouvelliste pour plus de détails afin de participer à ce tirage et ainsi constater les nombreux spéciaux de nos annonceurs le jeudi de chaque semaine.

La vie des sports à La Tuque

La Tuque — Dans le domaine des quilles, mardi soir, au Cercle paroissial, l'Hôtel Beaudet a blanchi La Boulangerie Moderne, 4 à 0. Pour les vainqueurs, Léo Vermette a été félicité avec un simple de 187 et un triple de 429. Gracien Lavoie, des perdants, a aussi brillé avec un simple de 173 et un triple de 429.

L'Hôtel Royal a blanchi l'Épicerie La Tuque, 4 à 0. Arthur Lapointe a été le meilleur des vainqueurs avec un simple de 176 et un triple de 440. Pour les perdants Gérard Martin a roulé un simple de 182 et un triple de 407.

La Pharmacie Marchand a défait le Boutet Peinture 3 à 1. Roger Bourassa a été le meilleur des gagnants avec un simple de 164 et un triple de 448.

On fera le nettoyage de la Petite Rivière

Louiseville — La Petite Rivière-du-Loup, communément appelée la Petite Rivière subira peut-être un nettoyage en régie, le printemps prochain. Depuis de nombreuses années, le nettoyage n'a pas été fait à cet endroit et des objets épars traînent un peu partout.

Ce ne sera certes pas du superflu que de faire un peu de propreté le long de ce cours d'eau qui vient à sec au cours de l'été, et où certaines senteurs nauséabondes importunent les passants et aussi les résidents en bordure de la Petite Rivière!

Lucien Croteau s'est signalé pour les perdants avec un simple de 194 et un triple de 478. La position des équipes se lit comme suit: Hôtel Beaudet, 35 points; Hôtel Royal, 28; Boutet Peinture, 25; Pharmacie Marchand, 21; Boulangerie Moderne 20; Épicerie La Tuque 15.

Les six meilleurs quilleurs sont Marcel Cloutier, moyenne de 143.6; Léo Vermette, 139.8; Roger Bourassa, 138.13; André Cloutier, 137.10; Gérard Côté 137.8 et Arthur Lapointe, 135.18.

Grosses quilles

Dans la Ligue provinciale de grosses quilles, lundi soir dernier, au Cercle paroissial, l'équipe Veillette Transport a blanchi l'O'Keefe, 4 à 0. Pour le Veillette Transport, Marcel Cloutier a réussi le plus haut simple avec 198 et le plus haut triple avec 531. Léo-Paul Lortie, du O'Keefe, s'est distingué avec un simple de 198 et un triple de 574.

Le Nettoyeur Moderne a blanchi le Labatt 4 à 0. Roland Dufour du Nettoyeur Moderne, a été le meilleur des siens avec un simple de 235 et un triple de 594. Roger Chiasson du Labatt a roulé un simple de 195 et un triple de 541.

Travaux en cours

St-Justin — Des travaux d'importance sont effectués présentement dans le Rang du Rousseau des Aulnes. La conduite d'aqueduc change de parcours et la compagnie Thiro est à enlever des poteaux.

L'élargissement du chemin motive ce démantement de poteaux qui constitueront à coup sûr une amélioration qui sera bien vue de nos citoyens.

Le cadeau de Noël le plus prisé au monde

LONGINES

LA MONTRE LA PLUS HONORÉE AU MONDE

A Noël, offrez une Longines — la montre qui s'est méritée plus de prix d'excellence et d'élégance que toutes les autres montres de l'univers.

Votre bijoutier autorisé Longines-Wittnauer sera honoré de pouvoir vous présenter sa collection de montres Longines. De \$79.50 à \$4,000.

Longines Aurora. Le verre à facettes est un saphir synthétique qui met en relief l'élégance simplifiée de cette montre. \$110.

Longines Admiral - 1200 C. Fait partie d'un assortiment de montres à remontoir automatique. Boîtier monovolume offrant une protection supplémentaire contre les avares. \$125.

LONGINES

LA MONTRE LA PLUS HONORÉE AU MONDE

PRODUIT DE

Longines-Wittnauer Company of Canada

MONTREAL 2, QUÉBEC

| | | |
|---|---|--|
| DEPOSITAIRE LONGINES PAUL BELLEMARE BIJOUTIER 396 Rue Des Forges Trois-Rivières Tél.: FR. 6-7013 | DEPOSITAIRE LONGINES JEAN FARRIER BIJOUTIER 644 rue Des Commissaires Trois-Rivières Tél.: FR. 6-8920 | DEPOSITAIRE LONGINES CONRAD GILBERT M. H. B. 1556 rue Royale Trois-Rivières Tél.: FR. 5-1448 |
| DEPOSITAIRE LONGINES BIJOUTERIE LAMOTHE LTEE 503 - St-Rue Shawinigan Tél.: LE. 7-7297 | DEPOSITAIRE LONGINES J.-A. PRONOVOST HORLOGER BIJOUTIER 173 Notre-Dame Tél.: 36-4-3225 St-Tite Cte. Lavoilette | POUR VOUS RAPPELER QUE LE QUOTIDIEN Le Nouvelliste vous offre une fois de plus le concours des contes de Noël, si populaire et si apprécié. Tenez votre chance, qui sait, vous pouvez être une des personnes gagnantes! |

VENTE AVANT LES REPARATIONS

NOUS DEVONS RENOVER NOS 2e et 3e ETAGES - C'EST UNE VENTE INCROYABLE!

Afin d'éviter le "pêle-mêle", les égratignures, la poussière, en un mot UNE PERTE, nous voulons faire profiter la population des Trois-Rivières et de la région DES PRIX COUPES AU COUTANT et sur certains articles même en BAS DU PRIX COUTANT

MEUBLES et APPAREILS ELECTRIQUES à LIQUIDER à DES PRIX de PERTE INIMAGINABLES

| | | | |
|---|---|--|--|
| MOBILIERS de CHAMBRE LEMIEUX - 3 mcx - Bureau triple avec miroir - Chiffonnier - Lit à panneaux. Rég. \$169.95 VENTE \$ 69 | MOBILIERS de CUISINE UNIVERSAL - 1 table 36 x 48 x 60, 4 chaises - chrome Rég. \$89 VENTE \$ 49 | LESSIVEUSES AVEC POMPE THOR, F14 Service gratuit, garantie complète. Rég. \$169. VENTE \$ 99 | STEREOS - HI-FI MARCONI - TRIPHONIC Régulier \$269.95 VENTE \$219 Régulier \$329 VENTE \$269 |
| MOBILIERS de SALON 1 - CHESTERFIELD - 2 mcx - Snyder - Air foam. Rég. \$299 SPECIAL \$139 | POELES ELECTRIQUES ROY, 30 puces 220 volts. Tête de luxe avec fluorescent, vitre dans la porte du four. Rég. \$289 VENTE \$139 | REFRIGERATEURS ROY 14 pi. cubes. Garantie et service gratuit. Rég. \$415.50 VENTE \$ 219 | POELES COMBINES Huile et électricité, "ENTERPRISE", De Luxe automatique Rég. \$463.60 VENTE \$337 |
| TELEVISEURS EMERSON 1961, 21 pouces, noyer Rég. \$299 VENTE \$179 | RADIOS de TABLE 5 lampes rég. \$24.95 VENTE \$14.95 | DINETTES VICTORIAVILLE FURNITURE - 3 table 38" x 52" x 72" - 4 chaises rembourrées - dossiers mobiles - 2 bancs style moderne - fini noyer à l'huile. Régulier \$329.95 VENTE \$227 | FUTURS FIANCES NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE UNIQUE • MIROIRS \$11.95 • TABLES de centre \$ 8.95 • CADRES \$12.95 • LAMPES de table \$ 3.95 |
| LESSIVEUSES AUTOMATIQUES "FRIGIDAIRE" modèle De Luxe Rég. \$369.95 VENTE \$199 | PHONOS portatifs Régulier \$29.95 VENTE \$24.95 | FAUTEUILS FAUTEUILS BERÇANTS - Tissus de qualité - construction à ressorts. Régulier \$39.95 VENTE \$23.95 | COFFRES DE CEDRE "Honderich", "Knechtels" "McLagan" à compter de \$59.95 |
| SECHEUSES THOR, 220 volts, De Luxe à chaleur multiple. Pleine garantie. Service gratuit Rég. \$249 VENTE \$129 | FAUTEUIL T.V. PIVOTANT ET BERÇANT \$29.95 REG. \$44.95 VENTE | MATELAS 4 1/2" pieds, 180 ressorts Régulier \$24.95 VENTE \$ 9.95 | FOURNAISES "FAWCETT", blanches, avec réservoir Régulier \$89.95 VENTE \$59 |

AUCUN COMPTANT - ECHANGE ACCEPTE COMME PREMIER VERSEMENT

A. Cournoyer & FILS Spécialistes en ameublements
Là où votre crédit st toujours bon. **ETABLIS EN 1918**

1554, NOTRE-DAME PRES ST-GEORGES FR. 5-7305

Délégation du conseil de ville à Québec

Shawinigan bénéficiera de l'octroi de 90%

Octroi additionnel de \$16,000 par année à Shawinigan-Sud

Par Benoît HOULE

SHAWINIGAN — "Le voyage que nous avons fait à Québec, les officiers municipaux et moi, nous a confirmé que la ville de Shawinigan pouvait bénéficier des gouvernements supérieurs, de l'octroi de 90% sur la main d'œuvre en accomplissant ces travaux dans le programme d'encouragement des travaux d'hiver, et d'aucun autre octroi, tel que d'abord entendu. Par contre, la municipalité de Shawinigan-Sud, qui nous aide dans l'exécution de ces travaux, dont elle jouira autant que Shawinigan elle-même, recevra un octroi pouvant atteindre la somme de \$16,000 par année, sur une période plus longue que douze ans, comme on l'avait laissé sous-entendre."

C'est le résumé de la déclaration que nous faisait S. H. le maire J.-Armand Foucher, au retour du voyage à Québec qu'il faisait, mercredi.

L'octroi offert à Shawinigan-Sud porte sur les 4% de l'intérêt sur les dépenses occasionnées par ces travaux, d'un montant de quelque \$400,000 payables par cette municipalité, qui devra déboursier un peu plus de la moitié du service de la dette, qui se chiffre environ à 81% ou 90% sur un règlement d'emprunt. Ainsi, la municipalité s'engage à payer quelque \$18,000 par année, et le gouvernement \$16,000. "Il est possible que la contribution du gouvernement s'étende sur toute la durée du règlement, soit d'environ 20 ans", ajoute M. Foucher. "En somme, le gouvernement rembourse à peu près, sur une longue échelle, ce qu'il en coûte à Shawinigan-Sud pour faire ces travaux. J'aimerais bien que Shawinigan puisse bénéficier d'un même avantage!"

Interrogé au sujet de l'entretien éventuel de la route 19, section comprise entre Shawinigan-Sud et Grand'Mère, aux frais du Ministère de la Voirie du Québec, le maire Foucher a souligné que la délégation avait discuté du problème avec le secrétaire du ministre, mais que l'on avait pas eu de réponse immédiate. "Le ministre ne possédait pas d'ailleurs à ce moment le texte des résolutions adoptées à la séance spéciale de lundi soir, nous avons transmis oralement nos requêtes au secrétaire de l'honorable Pinard", ajoute M. Foucher. "Pour ce qui est des travaux de remblai, entre les 69e et 72e rues, sur la route 19, nous avons expliqué que ces travaux ne constitueraient ni plus ni moins qu'un acompte sur l'élargissement de cette artère, promise par le premier ministre, l'honorable Jean Lesage et son gouvernement. Nous avons tout lieu de croire et d'espérer que le gouvernement est bien disposé à effectuer ces travaux, d'autant plus que nous avons été négligés durant une trop longue période."

Enfin, sur la question du règlement d'emprunt envisagé par la municipalité de Shawinigan pour la construction de la deuxième section élargie de la route 19, du Lac La Pêche, et de divers travaux connexes, le maire a souligné qu'il n'a pas voulu que le conseil ne contracte cet emprunt sans passer par le référendum, si c'est le désir des contribuables. "Il ne faut pas que les gens soient sous l'impression que c'est un cadeau que le conseil veut leur faire, et que ces sommes devront être remboursées d'une façon ou d'une autre."

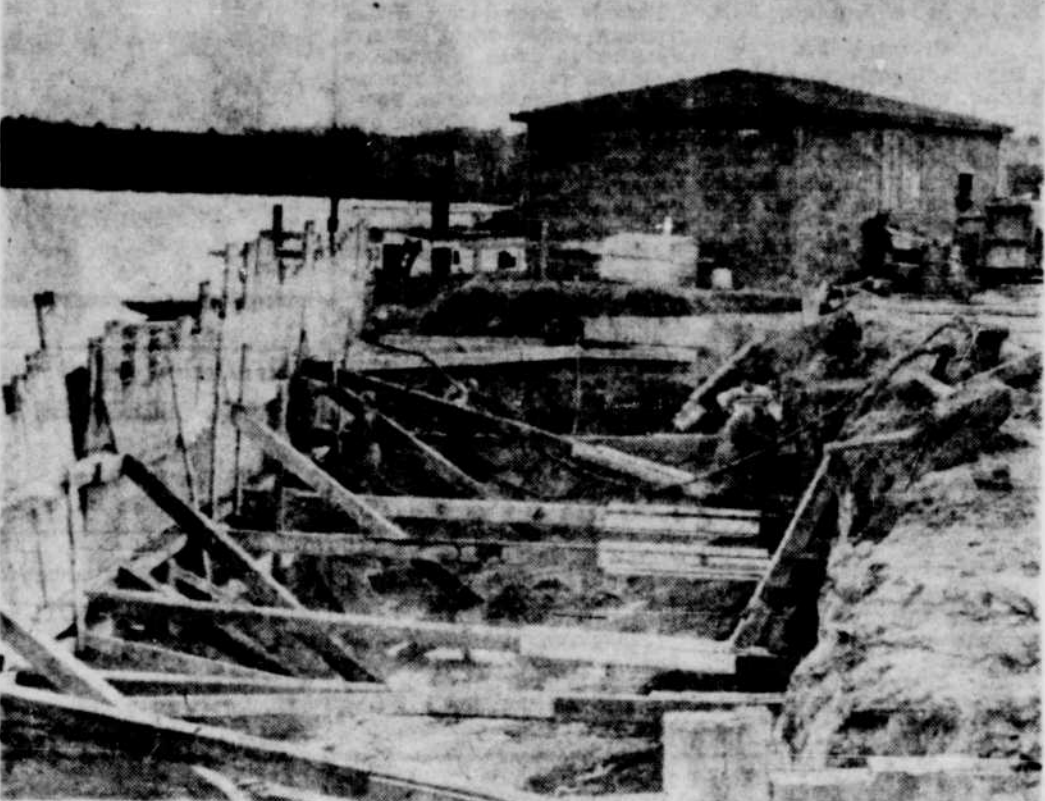
Nos lecteurs trouveront en page 17 les nouvelles sportives de la région de Shawinigan et Grand'Mère et en page 9 les nouvelles féminines, théâtrales et musicales de la même région.



Le Dr. Philippe Demers, maire de la municipalité de Shawinigan-Sud, sera le conférencier invité du prochain dîner mixte de l'Association des Hommes d'Affaires de la Haute Ville qui aura lieu samedi soir à 7h.15 à la Légion Canadienne. Le Dr Demers a accepté à la dernière minute de remplacer M. J.-A. Monro, maire de Trois-Rivières, qui est hospitalisé.



LES PREMIERES verges cubes de béton ont été coulées sur les chantiers de construction du pont de Shawinigan. Sur cette photo on voit des ouvriers travaillant à la base du premier pilier.



LES OUVRIERS se préparent à couler la base du premier pilier au pont de Shawinigan. Sur cette photo on voit les ouvriers travaillant à l'installation du batardeau.

On a commencé hier à couler la base du premier pilier du pont

SHAWINIGAN — Les travaux du pont avancent rapidement. On a même commencé hier à couler la base du premier pilier. Pour rendre leur travail plus efficace, les constructeurs ont décidé de construire de petits chemins dans le lit de la rivière. Ils serviront à construire les deux piliers de chaque extrémité. Le contrat pour le transport du gravier a été accordé à Boisvert Realty-Mix, de Shawinigan. Sur le chantier même de la construction, un bélier mécanique étend le gravier transporté par les camions. Pour faire ce travail, M. Boisvert a fait appel à un personnel supplémentaire de 25 hommes, tous de la région. Le travail a commencé il y a trois semaines et durera encore environ un mois. Ce gravier servira également au remplissage sur le bord de la rivière, remplissage qui est devenu nécessaire avec le déplacement du boulevard St-Maurice le long de la rivière. M. Boisvert a également obtenu le contrat pour le béton. Il devra fournir 10,000 verges cubes de béton d'une capacité de 4,000 livres au pouce carré. Il est probable que 125 à 150 verges cubes soient coulées cette semaine, pour la base du premier pilier. Tous ces piliers seront de béton armé. On prévoit que le tout sera terminé pour la fin de 1961.

"Le Syndicat des Employés de la Laiterie Cascades n'est pas un syndicat de boutique"

Le Syndicat national des employés de la Laiterie Cascades Eng. n'est pas un syndicat de boutique. Telle est la déclaration que nous a faite M. Maurice Laurence, qui agit comme agent d'affaires de ce syndicat dans les démarches entreprises pour faire reconnaître ce syndicat. La déclaration se lit textuellement comme suit: "Le syndicat national des employés de la Laiterie Cascades Eng. déclare qu'il n'est pas et qu'il n'a jamais été dominé ou organisé par l'employeur et que si les employés ne se sont pas adressés à M. Raynald Drolet, ou au Syndicat du Commerce et des Services de Shawinigan Eng., c'est pour les simples raisons énumérées dans la lettre dont nous donnons ci-après le texte et écrite à la suite d'une réunion de l'exécutif du syndicat tenue le 22 novembre et approuvée par l'assemblée générale des membres, jeudi le 1er décembre. Cette lettre se lit donc comme suit: "Le syndicat national des employés des services de la Laiterie Cascade Eng., de Shawinigan, le 22 novembre 1960: Si par la présente, nous venons vous demander notre affiliation à votre Conseil Central, et à la Confédération des Syndicats Nationaux, au lieu de le faire à une union internationale, c'est à cause des encouragements et de l'aide d'un de vos (Suite à la page 23)

Travaux d'aqueduc pour une valeur de \$1,677,000

Le conseil de ville adopte trois règlements d'emprunt

Shawinigan. — Le conseil de ville a adopté, hier soir, au cours de la seconde séance spéciale tenue cette semaine, trois règlements d'emprunt d'une valeur globale de \$1,677,000 pour divers travaux d'aqueduc, portant les numéros 940, 941 et 942. Un premier règlement d'une valeur de \$1,400,000 a été adopté sur proposition de l'échevin Yvon Boisvert, secondé par l'échevin Ephrem Lacerte, pour la construction de la deuxième conduite d'amener d'eau du lac La Pêche. Il a été proposé par l'échevin Gérard Voyer, secondé par l'échevin Yvon Boisvert, pour dispenser ce règlement de l'assemblée des contribuables et une troisième pour inclure ces travaux dans le cadre des travaux d'hiver, sur proposition de l'échevin Ephrem Lacerte, secondé par l'échevin Maurice Bruneau. Enfin, un règlement de \$100,000 a été adopté pour permettre à certains autres travaux d'aqueduc sur proposition de l'échevin Gérard Voyer, secondé par l'échevin Yvon Boisvert. Il a de plus été proposé par l'échevin Maurice Bruneau, secondé par l'échevin Ephrem Lacerte, de dispenser ce règlement de l'assemblée publique des contribuables et par l'échevin Ephrem Lacerte, secondé par l'échevin Maurice Bruneau, d'inclure ces travaux dans le cadre des travaux d'hiver.

Début le 17 janvier de la 2e phase de la campagne des emplois d'hiver

Shawinigan. — La deuxième phase de la campagne des emplois d'hiver débutera le 17 janvier prochain par une cérémonie à l'hôtel de ville. Cette décision a été prise lors de la dernière réunion du sous-comité de la campagne des emplois d'hiver tenue mercredi soir dernier dans les locaux du Service National de Placement. Les échevins Maurice Bruneau et Rosario Barolet ont été chargés de voir à l'élaboration du programme. Il a été révélé que les projets de travaux d'hiver pour combattre le chômage dans la région se chiffrent à près de \$5,000,000. Tous ne seront pas complétés cet hiver. Pour ce qui est du blitz téléphonique, 700 appels ont été complétés à date et près de 75 projets ont été découverts. Un total de 6,500 appels seront faits au cours de la campagne. Le représentant syndical sur ce comité, M. Martial Laforest, président du Conseil Central, a déclaré que si les compagnies remplaçaient une certaine partie du travail supplémentaire

Développements en électricité dans l'U.R.S.S.

Shawinigan. — La section de la vallée du St-Maurice de l'American Institute of Electrical Engineers présentera une conférence illustrée sur les développements électriques en U.R.S.S., donnée par M. R. E. Grout et F. L. Lawton, mardi soir prochain le 6 décembre à 8h.30 au Cascade Inn. M. Grout, vice-président et chef ingénieur du département électrique de la Shawinigan Engineering Co., et M. Lawton, vice-président et chef ingénieur de l'Aluminium Laboratories Limited, représenteront les services canadiens lors d'un récent voyage en Russie pour se rendre compte des derniers développements en pouvoir et transmission électriques dans ce pays.

Automobilistes mis à l'amende

GRAND-MÈRE — Deux individus ont été condamnés à verser \$50 d'amende ou à faire un séjour d'un mois derrière les barreaux. Le premier a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool ou une drogue. Son permis de conduire lui a été retiré pour une période de trois mois avec interdiction de conduire sur toutes les routes du Canada durant cette période. Un autre s'est reconnu coupable de possession illégale de boisson dans le but de la vendre. La confiscation des liquides alcooliques apparaissant au procès-verbal de saisie a été ordonnée par le juge.

Convocations

- Samedi: Shawinigan: Parade du Père Noël à 1h.30. Grand'Mère: Banquet à Trois pour souligner les succès de sécurité de Consolidated Paper, division Laurentide, au Cascade Inn. Conférencier invité: l'honorable René Hamel. Shawinigan: Dîner mixte à 7h.15 à la Légion Canadienne par la section des Hommes d'Affaires de la Haute Ville. Conférencier invité: le Dr Philippe Demers, de Shawinigan-Sud. Dimanche: Shawinigan: Soirée du Rendez-Vous Théâtral à 8h.30 au Cascade Inn. Les invités Guy et Denise Provost. Shawinigan-Sud: Soirée Lacerte à 8h.30 au Cascade Inn. Les invités Guy et Denise Provost.

A l'intention du grand public

La Consolidated Paper ouvrira deux terrains de pique-nique

Shawinigan. — La Consolidated Paper Corporation a annoncé son intention d'ouvrir deux autres terrains de pique-nique, accessibles au grand public, à la Pointe-à-la-Mine, près de St-Jacques-des-Piles, et à St-Michel-des-Saints. Un porte-parole de la compagnie nous affirme même que les travaux d'aménagement sont pas mal avancés et que ces terrains devraient être ouverts au public dès le printemps prochain. De plus, trois autres terrains, de moindre envergure, seront aménagés dans la région, pour le loisir des campeurs et des pique-niqueurs. Ces terrains, comme celui ouvert par l'opération C. P. à St-Roch-de-Mékinac, se sont avérés très utiles, et il n'y a pas de doute que la compagnie en mettra d'autres au service du public, dans un avenir assez prochain s'il ne survient pas d'abus. Le plus grand de ces terrains en service par la Consolidated sera situé à la Pointe-à-la-Mine, à quelque douze mil-

ON DEMANDE UNE FILLE pour Ouvrage Général de Bureau

S'adresser, en personne: GARAGE AIME BOURASSA 1397, 6e Avenue Grand'Mère

CENTRAL-RADIO TAXI

Coin St-Mare et Frigon LE 9-5804 prop. R. et A. Boisvert

Advertisement for 'HELL TO ETERNITY' and 'QUEEN OF OUTER SPACE' at the Auditorium.

Advertisement for ANTI-GEL A L'ETHYLENE GLYCOL \$2.45 per gallon, and other automotive products.

Advertisement for DOMAINES CORDIER BORDEAUX ROUGES ET BLANCS wine.

Advertisement for PALACE GRAND MÈRE and NATIONAL GRAND MÈRE theaters.

Association parents-maitres en formation

GRAND-MÈRE — Une association Parents-Maitres est en voie de formation à Grand-Mère de laquelle une réunion s'est tenue, mercredi soir chez M. Maurice Deschamps en vue d'en constituer les membres. On a fixé la prochaine rencontre des intéressés au mouvement dans le cours du mois de janvier. Une invitation pressante est lancée à tous les parents intéressés à l'éducation des enfants. On est prié de communiquer avec M. Maurice Deschamps pour obtenir plus amples informations.

M. Alain Charest est élu président

Shawinigan — L'Amicale du collège St-Maurice vient de donner un nouveau président, M. Alain Charest, qui remplace M. René Lavallée, président sortant de charge. Les nouveaux élus sont MM. Paul Charette, Roger Laferrrière, Honoré Béland, Alain Charest, Armand Lafontaine. Le conseil se compose comme suit: M. Alain Charest, président; M. Aurèle Hamel, premier vice-président; M. Paul Charette, deuxième vice-président; M. Léo Beaudoin, secrétaire; M. R. F. Félix-Albert, directeur de l'école; M. Roger Laferrrière, Jean Lamanna, Jean-Louis Beaudoin, Honoré Béland, Armand Lafontaine, Yvon Hamel, Emilien Charette, Benoît Lavallée, directeurs; M. l'abbé Louis D'Arhan, vicaire, aumônier; M. Paul Brunelle, président de l'Amicale St-Georges, a présidé les élections, assisté de M. F. Julien Lemay, i.c., comme secrétaire.



M. Alain Charest, président de l'Amicale St-Maurice, est entouré de ses collègues lors de l'élection.

Rôle de premier plan des associations professionnelles

Shawinigan — "La grande majorité des associations professionnelles modernes se vouent à des œuvres destinées à améliorer l'efficacité du groupe représenté et à promouvoir le bien commun. De fait, les gouvernements à tous les échelons s'en remettent à ces associations pour obtenir des conseils et des avis sur les questions touchant l'industrie et voilà pourquoi elles jouent un rôle important dans notre forme de gouvernement démocratique", déclare M. Félix Guilbert, vice-président pour la province de Québec de l'Association Canadienne de la Construction. Il a invité les membres à suivre les activités de leur groupe professionnel.

Parlant de la construction, il a déclaré que c'est l'industrie la plus importante du pays. Pour appuyer ses dires, il a révélé que le programme canadien de construction sera de \$72 milliards en 1960. Ces travaux toucheront 600.000 travailleurs. La part de la construction dans le produit national brut est de 21.4% en 1959 comparativement à 13.4% en 1946. Il a affirmé que si la construction baissait, tous les secteurs de l'économie nationale en souffriraient. M. Guilbert a fait remarquer qu'on assiste actuellement à l'écllosion des centres collectifs de demeures, de commerces et d'industries. La pénurie des bons contre-maitres, des bons ouvriers et des matériaux a disparu et cela est à l'avantage de citoyen d'aujourd'hui. Le conférencier a mentionné les améliorations qui ont été apportées aux constructions modernes tant du côté de l'éclairage, du chauffage que de la ventilation. Il a vanté les constructions canadiennes qui peuvent être comparées avantageusement à tous ceux des autres pays. Parmi les problèmes que fait face l'industrie de la construction, il a mentionné l'incertitude quant à la portée ou la signification ou l'interprétation des documents de soumissions et de contrats; l'incertitude quant aux différents ouvriers, l'incertitude du climat et plusieurs autres. M. Guilbert a terminé sa causerie en donnant quelques conseils à ceux qui projettent de faire des travaux de construction. Le conférencier a été présenté par M. René J. Hamel et remercié par M. Marcel Gauthier, président du Club Richelieu de Shawinigan, qui recevait le conférencier lors de son déjeuner hebdomadaire.



LE PROBLEME de la construction a fait le sujet d'une excellente causerie par M. Félix Guilbert, vice-président pour la province de Québec de l'Association Canadienne de la Construction. On le voit à gauche sur la photo s'entretenant avec M. Fernand Bédouin, président du Club Richelieu de Shawinigan, qui recevait le conférencier lors de son déjeuner hebdomadaire.

Ajournement de la preuve dans une cause de faux

Grand-Mère — Son Honneur le juge Léon Girard a ajourné la preuve de la poursuite dans la cause de M. François Charest, qui subissait son enquête préliminaire sous une accusation de faux. M. Charest est accusé d'avoir modifié un chèque au montant de \$86.44 pour \$186.44. La cause a été entendue en Cour des Sessions de la Paix à Grand-Mère. Cette décision a été prise par le juge à la suite d'une motion présentée par Me Paul-Emile Marchand, procureur de la défense, qui alléguait que l'épouse de l'accusé ne pouvait être assignée comme témoin de la poursuite. Au début de la déposition de ce témoin, la motion a été refusée par le tribunal mais le procureur est revenu à la charge. Le juge a alors ordonné un ajournement de dix minutes pour lui permettre d'étudier la cause. Me Marchand doutait qu'un amendement à la loi ait été apporté. Après étude du code, le juge a donné raison à la défense. Quelques instants avant cet ajournement, le juge avait déclaré le témoin hostile.

Le premier à se faire entendre est M. Raymond Richard, commis de banque. Il a avoué avoir apposé son initiale sur le chèque lorsqu'il l'a passé dans les livres. Il n'a pas vu le bénéficiaire du chèque. M. Odina St-Amand, signataire du chèque a déclaré avoir acheté 17 billets de pin, soit 1329 pieds de bois. Il lui aurait payé au prix de \$65 le mille pieds par chèque le 28 mai dernier, date de la signature du chèque. Le témoin a fait part à la Cour qu'il ne connaissait pas la signataire de l'accusé. Il a découvert le tout lorsqu'il constata une différence de \$100 dans son état de banque. Lorsqu'il a vu le chèque, il a constaté qu'au dos du chèque des chiffres avaient été modifiés. Il a juré avoir inscrit 1329 pieds de bois et 17 billets mais il a lu 2.729 pieds de bois et 27 billets. Il ne se rappelle pas avoir acheté d'autre bois de M. Charest avant cette date. Son employé, M. Clément Thibault, a déclaré avoir mesuré le bois avec son patron. Il le fait depuis environ dix ans. M. Antonio Hamelin a été appelé à la barre. Il est camionneur à l'emploi de M. Grand-Naud. Il a livré de la gasoline chez M. Charest le 2 juin dernier. La facture se chiffrait à \$85. Il a déclaré que Mme Charest lui aurait offert un chèque de \$186.44 pour le payer mais comme il n'avait pas l'argent pour lui rembourser la différence, elle lui aurait demandé de repasser plus tard avec l'argent, ce qu'il a fait environ 15 jours après. M. Naud a déclaré avoir eu le chèque en question. M. Charest a admis avoir reçu de la gasoline et avoir signé la facture. Elle n'a pas reconnu la signature de son mari à l'endos du chèque. De plus, elle ne se rappelle pas avoir vu ce chèque. A la suite de la motion posée par le procureur de la défense, le juge a rejeté le témoignage de Mme Charest. La cause se poursuivra le 15 décembre prochain et la poursuite compte faire entendre d'autres témoins. Elle a voulu produire d'autres exhibits mais comme il s'agissait du rapport d'un expert, la défense s'y est opposée et la motion a été maintenue.



Le Dr François Richer Lafleche, chirurgien à l'hôpital Laurende de Grand-Mère, sera le conférencier invité au déjeuner-causerie des Chevaliers de Colomb qui aura lieu dimanche matin à l'issue de la recollection mensuelle, tenue à l'église Saint-Paul. Ce déjeuner aura lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb à dix heures. Le conférencier traitera du système nerveux et de la circulation du sang. Les jeunes de plus de 18 ans qui désiraient devenir Chevaliers de Colomb sont invités à se présenter. Une initiation aura lieu, cet hiver, et ce sera une belle occasion pour les nouveaux membres de connaître leurs futurs frères.

La soumission de Texaco a été acceptée

Grand-Mère — Six soumissions ont été présentées au conseil de ville lundi soir, concernant la fourniture de 40.000 gallons d'essence pour les besoins de la cité. Texaco, le fournisseur de l'an dernier, a présenté la plus basse soumission en offrant un prix de 34.09 cents le gallon pour l'essence rouge et 29.09 cents pour l'essence jaune. Cette soumission fut acceptée. Les autres soumissions étaient Shell 35.25 cents et 30.35 cents; Sun-Oil à répondeur qu'elle n'était pas intéressée à soumissionner; Canadian Petrofina 35.07 cents et 30.07 cents; (Esso) la soumission est arrivée le 22 novembre alors qu'elle devait être présentée le plus tard le 21 novembre; British American Oil 41 cents et 36 cents.



LE CLUB 4-H est plein de vie au collège de St-Boniface. Sur cette photo on voit quelques-uns des 20 membres au cours d'une séance d'étude. Le gouverneur de ce club est M. Maurice Fafard.

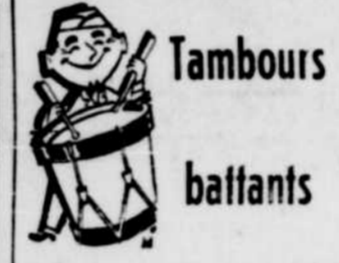
Caisse populaire et caisse scolaire de Saint-Edouard

SAINT-EDOUARD — La Caisse Populaire de notre paroisse est entrée dans sa 15e année d'existence au cours de mal dernier et le gérant actuel est M. Genest Hamelin. Elle compte présentement un actif de \$100.000 et 238 sociétaires. Au total 110 élèves sont des déposants de la Caisse scolaire qui compte deux ans d'opérations. Un montant de \$2.610 est à l'actif de cette caisse scolaire.

Au point de vue scolaire, l'organisation est centralisée et le conseil qui date de 1954 est dirigé par les Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie. On y enseigne à environ 125 enfants, de la 1ère à la 11e année. Le personnel est de trois religieuses enseignantes et une religieuse économiste.

Des faux \$10 à Grand-Mère

GRAND-MÈRE — Plus d'une vingtaine de faux billets de \$10 ont été passés dans les transactions commerciales et bancaires depuis un mois à Grand-Mère. A chaque fois qu'on s'aperçoit qu'un faux \$10 circule, le chef Mongrain en est averti et il aiguille la Gendarmerie Royale vers les endroits où on s'est fait passer les faux afin de les retirer de la circulation. Il semble que le moyen le plus rapide pour reconnaître un faux \$10, c'est de regarder l'épaulement de la reine pour y déceler un manque d'impression sous l'encolure de la robe.



Tambours battants



M. LEO DECOTEAUX était le conférencier invité au souper hebdomadaire du Club Rotary de lundi soir. Il fit l'histoire des contre-plaques, leurs modes de fabrication et leurs usages variés. Il appuya sa conférence par la présentation d'un film très bien fait. Le conférencier, que l'on aperçoit au centre de cette photo fut présenté par M. Claude Héroux, et remercié par M. Jacques Ricard, ci-dessus avec M. Descoeteaux. Ce souper était sous la présidence de M. Jos. Hanna, qui annonça que le souper pères, filles et fils se tiendra le 26 décembre.

Confection d'un rôle d'évaluation scientifique

Shawinigan — Une résolution a été adoptée, à la séance spéciale d'hier soir, sur proposition de l'échevin Ephrem Lacerte, secondé par l'échevin Maurice Bruneau, à l'effet d'adopter en principe la confection d'un rôle d'évaluation scientifique. Le conseil a demandé au gérant municipal, M. Robert D'Orion, de consulter des experts pour renseigner le conseil et une rencontre doit avoir lieu mardi prochain, entre nos édiles et ces experts.

Pot-pourri

Les Majorettes ont fait sensation dimanche soir dernier avec leurs clairons à piston dans l'interprétation de la pièce "España Canal". Les cadets de Shawinigan seront à Grand-Mère, samedi après-midi pour la parade du Père Noël. Jeudi prochain, jour de l'Immaculée Conception, les Cadets participeront à la fête des enfants qui aura lieu à l'arena de Shawinigan. Cette fête est organisée par les Hommes d'Affaires du grand Shawinigan. Les Majorettes de Trois-Rivières se présenteront à Shawinigan, le 8 décembre prochain, avec un uniforme d'hiver qui, semble-t-il, offre un très joli coup d'oeil. Il est probable que les Cadets de Shawinigan retourneront dans la ville de Granby au cours de l'hiver. La direction du carnaval de l'endroit a été épatée du rendement des jeunes cadets et s'est empressée de retenir leurs services pour ces fêtes hivernales.

Les musiciens de l'Harmonie de l'Ecole Secondaire Immaculée Conception travaillent avec ardeur en vue de leur concert annuel qui sera présenté mercredi soir le 7 décembre prochain. Sous la direction du professeur Philippe Filion, les jeunes musiciens seront, semble-t-il, en mesure de présenter un concert de choix. Les noms des artistes invités n'ont pas encore été dévoilés, mais on croit que le frère Bertrand Allard donnera aux talents locaux la chance de se faire valoir. On sait que les recettes du concert serviront à défrayer le coût des cours spéciaux qui seront fournis aux jeunes musiciens.

Le deuxième disque des Cadets de Shawinigan vient de sortir des usines de la compagnie RCA Victor et il en est ainsi pour la pochette dont le délicat travail d'imprimerie fut réalisé par l'Imprimerie des Forges. Les Cadets tiendront une grande source, jeudi le 8 décembre prochain au gymnase de l'ESIC. Au cours du programme, ils lanceront leur disque qui offre un changement radical avec le premier. Il y aura démonstration par les Cadets et Majorettes de Trois-Rivières et évidemment par les Cadets de Shawinigan. De plus, les Grenadiers feront une courte apparition. Quelques artistes invités seront également au programme. La soirée se tiendra sous la présidence conjointe de M. J.A. Foucher, maire de Shawinigan, et du Dr Philippe Demers, maire de Shawinigan-Sud. Dimanche soir prochain, les Grenadiers de Shawinigan seront au programme d'une soirée récréative des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, qui se déroulera au couvent Ste-Jeanne d'Arc à compter de 8 hres. Ils feront entendre quelques pièces musicales et pour la première fois tenteront de se faire valoir comme chanteurs. Récemment, les Grenadiers se sont formés en chœur de chant, pour employer leurs moments libres.



LA FORESTIERE
au Lac des Piles par Ste-Flore
LE RELAIS GASTRONOMIQUE DE LA MAURICIE
OUVERT TOUTE L'ANNEE
Le seul établissement de véritable cuisine française de Trois-Rivières à La Tuque.
Roger VISSIERE PROPRIETAIRE
qui vous reçoit à la Grange aux Moines
Tous les jours de midi à 2 hres p.m. SPECIAL LUNCH \$1.50
Réservations LE 8-2313

EXPOSITION :
Janine LEROUX GUILLAUME : GRAVURES
Marcel BELLERIVE : PEINTURES
Monsieur et madame Roger VISSIERE vous invitent à l'exposition de peintures et gravures qui se tiendra en leur salle à manger à partir du vendredi, 1er décembre, jusqu'au 19 décembre.

CONDUISEZ... UNE AUBAINE
1024-B METEOR '57 \$1050
Niagara 300 Sedan 6 cylindres, tres bas millage. Automatique, 2 tons
1005-B PLYMOUTH '56 \$850
Savoy, 2 portes 8 cylindres, 2 tons, tres bas millage. Tres bien chausse.
1064-A DODGE '56 \$800
Station Wagon Savoy, 2 portes, tres bien chausse 8 cylindres, 2 tons
GELINAS AUTO INC.
SHAWINIGAN, QUE.
CHEVROLET-OLDSMOBILE
778 des Cèdres Shawinigan LE 7-6665

NE RISQUEZ PAS D'ETRE DEÇUS!
industriels, commerçants, associations,
Placez dès aujourd'hui
Votre commande de Cartes de Noël de marque
Hallmark Cards
COUTTS CANADA
Logo No. 1
Notre choix est complet!
Livraison telle que requise
IMPRIMERIE Des Forges
865 Ste-Marguerite Trois-Rivières

Gérald Lavergne
Lingerie exclusive pour enfants jusqu'à 14s Jr.
408, 5e rue Shawinigan LE 7-7579
VENTE à REDUCTION
20%
Vendredi - Samedi
SUR NOTRE STOCK REGULIER
● MANTEAUX 3 morceaux et PALETOTS
● HABITS DE SKI filles et garçons
● CAR-COATS filles et garçons
GRAND SPECIAL
Robes d'hiver de 2.99 à 5.99
VAL. REG. JUSQU'A \$15

A la Télévision

VENREDI 2 DECEMBRE 1960

4 - La Jardinière
 5P - Young Dr. Malone
 6 - Queen for a Day
 7.45
 2-4-7-13 - Pour Elle
 8.00
 2-4-7-13 - Sur demande
 8 - The Untouchables
 8 - Country Hoedown
 8 - The Pioneers
 8.30
 2-4-7-13 - Jeunes Visages
 6 - Perry Mason
 8 - The Flintstones
 9.00
 2-4-7-13 - Cinema International
 8P - Our American Heritage
 8 - 77 Sunset Strip
 9.30
 6 - Danger Man
 10.00
 8P - Michael Shayne
 6 - Have Gun Will Travel
 8 - The Detectives
 10.30
 6 - Peter Gunn
 8 - Law and Mr. Jones
 10.45
 2-7-13 - Abat de rigueur
 4 - Court métrage
 11.00
 2-4-5P-6-7-8-13 - Nouvelles - News
 - Sports - Météo - Weather
 11.15
 8P - Jack Paar
 6 - Viewpoint
 8 - World's Best Movies
 11.30
 6 - Sports
 11.32
 2-4 - Commentaires
 11.35
 13 - Le 13 vous informe...
 11.40
 2-13 - Lutte
 2 - Au bout du monde
 13 - CBC TV News
 11.40
 6 - Gunsmoke
 11.40
 13 - Cine-Soir
 11.52
 7 - Cine-Vedette
 12.00
 13 - CBC TV News
 6 - Long Métrage
 12.10
 13 - Cine-Soir
 12.30

CKTM-TV 13

VENREDI, 2 décembre 1960

1.15 Cine-Matinée :
 "Jéricho" avec Louis Seigner et Pierre Brasseur. Un épisode de la résistance française, durant l'occupation nazie.

2.45 Pour vous, Madame...
 3.30 Bonjour Madame...
 4.00 Bobino
 4.30 Boîte à Surprises
 5.00 CP-RCK
 Partie de chasse
 5.30 Au bout du monde
 6.00 Camera 13
 7.45 Pour Elle
 8.00 Sur demande
 8.30 Jeunes visages
 9.00 Cinema-International
 10.45 Abat de rigueur
 11.00 Téléjournal
 11.15 Nouvelles Sportives
 11.30 Météo
 11.35 Le 13 vous informe...
 12.00 CBC TV News
 11.40 Cine-Soir
 "L'heure du crime" drame policier avec Dick Powell et Evelyn Keyes. Aventure policière du chef même de la ville de New-York. Sous-rin des Emissions

Radio CHLN

AUJOURD'HUI

12.00 CH-55
 12.15 PARIS VIA CH-55 (PATISSERIE SUPERBE)
 12.20 CH-55
 12.30 RADIO JOURNAL P.-A. GOUIN
 12.40 CH-55
 12.50 Radio commentaires DOW
 1.00 INDISCRETIONS (Charbonnière St-Laurent)
 1.15 Noël autour du monde
 1.30 PARIS VIA CH-55 (Sioux automobile)
 1.35 Noël autour du monde
 1.55 NOUVELLES
 2.00 Le gâteau des orphelins
 2.30 PARIS VIA CH-55 (Bijouterie Kitzner)
 2.35 Le gâteau de Noël des orphelins
 2.55 NOUVELLES
 3.00 Le gâteau de Noël des orphelins
 3.30 PARIS VIA CH-55 (Centre des Epargnes)
 3.35 Le gâteau de Noël des orphelins
 3.55 NOUVELLES
 4.00 CH-55
 4.30 PARIS VIA CH-55 (Brevages Suprême)
 4.35 CH-55
 4.40 Hommage aux mamans (Pharmacie HOULE)
 H.-G. GAUTHIER)
 4.55 Nouvelles PRUNEAU INC.
 5.00 CH-55
 5.30 PARIS VIA CH-55 (Empire Wallpaper)
 5.35 CH-55
 6.00 Cinema ce Soir
 6.10 RADIO JOURNAL (Trois Rivières Cevolet)
 6.20 RADIO SPORTS CH-55 (Brev)
 6.30 CH-55
 6.50 Le Journal Agricole (Moules Miracle Ogilvie)
 7.00 Le Chapelet
 7.15 Paris-Part
 7.20 CH-55
 8.55 NOUVELLES
 9.00 CH-55
 10.30 RADIO JOURNAL
 10.40 CH-55
 11.30 Sports en Revue
 11.40 CH-55
 11.55 Résumé des nouvelles de la journée
 12.00 Pensée du Soir

Le poste de TV le plus populaire au Coeur du Québec

2 - Nouvelles sportives
 2 - Ce soir
 4-7 - Nouvelles
 2 - Histoire à suivre
 5P - Dan Raven
 6 - Météo
 6.45
 2 - Téléjournal
 4 - Cine-feuilleton
 6 - CBC TV News - Sports
 7 - Météo
 6.50
 7 - Edition Sportive
 7.00
 2 - Carrefour
 4 - Nouvelles Sportives - Météo
 6 - Seven-O-One
 7 - Club du Rythme
 7.15
 4 - Panorama
 8 - Picture Edition of the News
 7.25
 8 - Watch Your Weather
 7.30
 2 - Cine-feuilleton
 4 - Québec appelle
 5P - Leave It To Beaver

Une "grosse" veillée peut être dure pour l'estomac!

Quelle belle veillée! Et quelles repercussions sur l'estomac, qui vous fait souffrir ensuite d'hyperacidité. C'est alors le moment de prendre des TUMS pour un soulagement rapide. Croquez simplement deux de ces pastilles à saveur de menthe—pas besoin d'eau ni de verre. Les TUMS soulagent les aigreurs et l'estomac en ébullition, immédiatement... sans laisser d'arrière-goût, ce qui vous permet de dormir! Gardez un rouleau de TUMS à votre portée, jour et nuit. Ils coûtent si peu!

TUMS
pour l'estomac

GALERIE BEAUDET

1394, ST-DENIS TROIS-RIVIERES

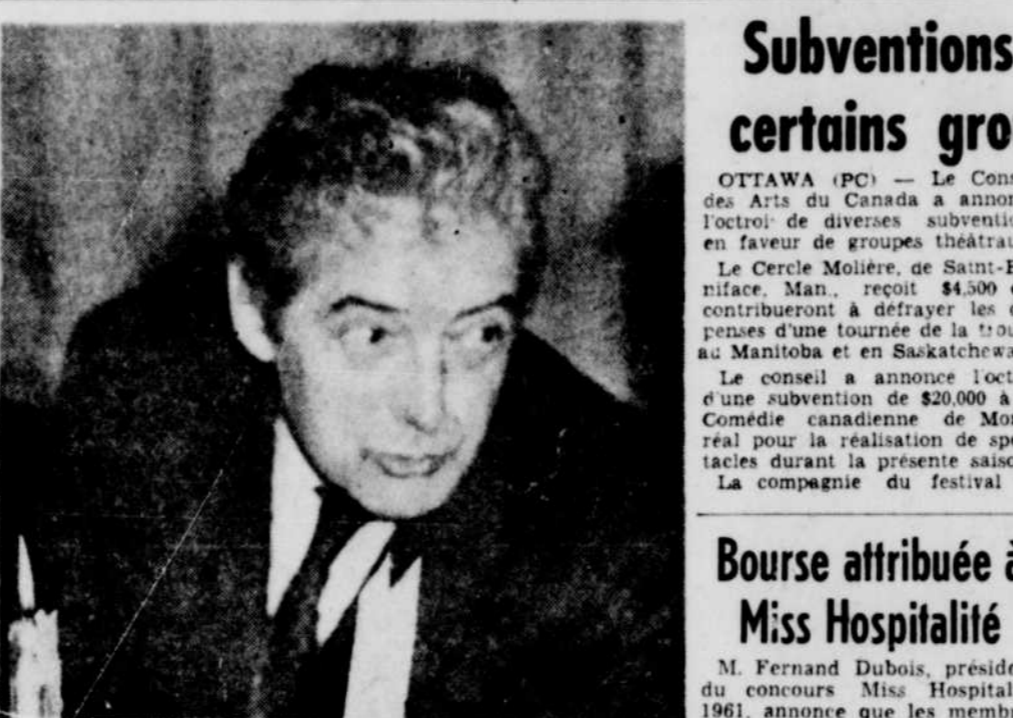
EN MONTRE, DES

- HEON
- LAMER
- LASNIER
- PETI
- RIVARD
- RUSSELL
- SAVARY
- LABREC et autres

Ouvert les lundis et vendredis, de 7h.30 à 10h.30



LES EDITIONS DESCLÉE de Brouwer ont procédé récemment au lancement des deux premiers volumes de leur nouvelle collection "Connaître la Bible". Ces deux volumes portent respectivement les titres de "Isaïe" et "Jérémie". Destinée au grand public cette collection comprendra une quarantaine de titres. M. Dimtiri Kasan, gérant général des Editions Marabout, M. l'abbé Gaston Bilodeau, vicaire à la paroisse Notre-Dame du Chemin, M. Paul Mancel, agent général au Canada pour les Editions Desclée de Brouwer, M. Ralph Hodgson, des Presses Universitaires Laval et M. Paul Saint-Cyr, de la Librairie Garnée.



Felix Leclerc, "le roi heureux".

Jusqu'ici je n'ai fait que des brouillons, dit Leclerc

par Louis CARON

Felix Leclerc, "le roi heureux", mène une vie de troubadour. Comme les troubadours, les premiers journalistes, il possède une grande science des choses du cœur et de l'esprit. Il lui faut subir l'écartèlement entre le théâtre, le roman, la chanson et la vie tout simplement. Vous lui demanderez tantôt de chanter sa dernière composition, il descend du grenier où il a écrit pendant quatre heures, où il a corrigé quelques scènes d'une esquisse de pièce de théâtre, quelques dialogues de son prochain roman. Cet après-midi, "il travaille dehors". A la veillée, recevra-t-il la visite de la vedette internationale qu'il a connue à Paris ou celle du cultivateur voisin? Felix Leclerc, "le roi heureux", le troubadour moderne, traverse en sifflant les sentiers, et va droit devant lui.

"Jusqu'ici, je n'ai fait que des brouillons", dit-il. "Mais j'ai écrit des choses qui sont bonnes. Ça s'en vient." En homme sûr de lui-même, il connaît ce qu'il fait de bien ou de mauvais. Il juge son œuvre avec lucidité. Il nous annonce qu'il publiera un nouveau livre à la fin de janvier.

Tout a été dit sur "le roi heureux". On sait qu'il a connu la gloire. Les grands sont venus lui serrer la main, encore en cette soirée où nous avons le plaisir de causer avec lui. Les ministres, les députés lui souhaitent gravement d'autres éclatants succès. Les écoute-t-il? Il pense qu'il est fatigué, qu'il n'était pas en voix ce soir et que son tour de chant était mauvais. Il pense à son livre qu'il devait rencontrer et qu'il n'a pas vu dans la salle. Il pense à sa femme qu'il a perdue de vue et qu'il retrouve en criant de joie.

Antonio Cifariello, acteur moderne s'il en fut, va faire ses preuves, lui aussi, dans un film en costume, où il sera le héros d'une histoire de cape et d'épée. Il vient de commencer à tourner, en effet dans "I masnadieri" (Les brigands), un film qui raconte l'histoire d'amour entre un noble siennois, Leonetto Ardinghi, et la princesse Alba de Portoréale. Le metteur en scène est Mario Bonnard; le cast comprend Daniella Rocca, Yvonne Sanson, Livio Lorenzo, Gianni Solaro et Debra Paget.

CINEMA DE PARIS COMM. DEMAIN

La plus merveilleuse des revues...
 Un éblouissement de danses, de musique, de décors somptueux.

ANNIE CORDY
SYLVIA LOPEZ
JEAN-PIERRE KERIEN

LA BARIN
 EN COULEURS

avec **MICHEL PICCOLI**
HENRI VILBERT

avec LES BLUBELL
 GILES DU LIDO

et LE FRENCH CANCAN
 DU MOULIN-ROUGE

Musique de **FRANCIS LOPEZ**

ARLETTY
MARTE
MERCADIER
BUSSIERES

Vacances Explosives
 DU RYTHME FOU ET DU FOU-RIRE

AUJOURD'HUI - DERNIER JOUR
 "ASPHALTE" et "LE TEMPS DES ŒUFS DURS"

Il consacre 35 ans à la préparation d'un dictionnaire anglais-français

Par GUY RONDEAU

OTTAWA (PC) — "C'est le travail de ma vie", déclare M. Hector Carboneau qui vient de terminer le manuscrit d'un ouvrage unique au pays.

Jusqu'à ces dernières semaines, chef de la Division générale de traduction à la Chambre des Communes, M. Carboneau, âgé de 71 ans, a consacré 35 années de sa vie à la préparation d'un volumineux dictionnaire anglais-français, où il est fait une place prépondérante aux termes politiques et administratifs.

M. Carboneau a consulté pas moins de 800 auteurs pour la rédaction de cet ouvrage dont le manuscrit compte quelque 2700 pages et qui est appelé à devenir un instrument de travail de premier choix pour le traducteur.

Il espère que le gouvernement acceptera de l'éditer un jour. On est à la polygraphie à

l'heure présente pour les différents services de traduction du gouvernement.

Le dictionnaire renferme à peu près tous les termes administratifs en usage au Canada, les titres des lois canadiennes et les expressions courantes aux Nations Unies et à l'UNESCO. La source de chaque expression est mentionnée.

M. Carboneau, qui jouit encore d'une excellente santé, a pris sa retraite le mois dernier. Il était au service de l'Etat depuis 49 ans. Il devait prendre sa retraite il y a six ans, mais à la demande de ses supérieurs, il accepta de demeurer à son poste.

Entré dans l'administration fédérale en 1911, il ne devait devenir traducteur que 11 années plus tard au ministère des Douanes et de l'Accise. Jusqu'en 1922 il avait été à l'emploi de la Division des Statistiques des Douanes mais lorsqu'il travailla occasionnellement au Bureau des traducteurs.

C'est en 1930 qu'il fut promu au poste de chef de la Division générale de traduction à la Chambre des Communes.

Professeur M. Carboneau a enseigné pendant deux ans à Rivière-du-Loup avant de s'établir à Ottawa.

"Je me suis toujours intéressé à la linguistique", dit M. Carboneau qui s'est livré à de longues recherches dans les recueils et les textes de la vieille langue afin de réhabiliter les formes dialectales encore vivantes au Canada français. Plus de 30 années consacrées à ce seul travail lui ont permis de recueillir 16,000 fiches sur la vieille langue.

D'origine acadienne, il est né aux pittoresques Îles-de-la-Madeleine qui émergent dans le golfe St-Laurent à 400 milles au nord de Québec. Il est à préparer un autre dictionnaire, celui-ci portant sur les acadianismes.

M. Carboneau est aussi l'auteur d'un roman de mœurs acadiennes "Gabriel et Genevieve" qu'il projette de publier d'ici peu.

C'est un peu l'histoire des années à quelques années, M.

Champlain
 THÉÂTRE DES PRIMEURS
 JUSQU'À VENDREDI

"Les chemins de la haute ville"
 2ème film
"Pauvres mais beaux"
 Horaire Soirée: 6h40 - 8h10

CAPITOL

AUJOURD'HUI

Franz Liszt un homme de génie dont l'amour était aussi intense que sa musique!

RIALTO
 JUSQU'À VENDREDI

Un excellent programme pour tous les goûts

"FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE"
 EN COULEUR

FRANÇAIS

2ième GRAND FILM

"L'ODYSSEE de Charles Lindbergh"
 en couleurs
 avec **JAMES STEWART**

1:30 - 6:45 - 8:15

Toujours les meilleurs programmes

IMPERIAL
 DERNIER JOUR

Chaque moment ému est porté à son paroxysme!

JOHN STEINBECK'S

"NAUFRAGE DE L'AUTO CAR"

GARY COOPER
 "L'HOMME DE L'OUEST"

Madelon
 DERNIERE SOIRÉE

2 films de **STEVE REEVES**

"HERCULES UNCHAINED"
"GOLIATH AND THE BARBARIANS"

LA FIN DE SEMAINE A CH-55

Ce soir de 7h:15 à 7h:30

NEUVAIN EN PREPARATION A LA FETE DE L'IMMACULEE-CONCEPTION AU MICRO

LE COMMANDEUR ROGER BRIEN DE NICOLET

DEMAIN MATIN 10 HRES

LA BRIGADE JUVENILE directement de la salle Notre-Dame. AU MICRO

Normand Bergeron — Geo. McKie

SAMEDI APRES-MIDI

2 HRES à 3 H. 55

GATEAU DE NOEL DES ORPHELINS Au micro

NORMAND BERGERON — GEO. MCKIE

CH-55 — BIENTOT : 10,000 WATTS

DANS NOTRE EDITION DE DEMAIN

Perspectives en raccourci

LA SOCIÉTÉ tient à se protéger contre le criminel, elle doit voir à ce que la détention le conduise vraiment à s'amender. Le Canada vient d'entreprendre la plus importante réforme de structure de toute l'histoire de son organisation pénitentiaire. Cette semaine, Perspectives présente un article dans lequel l'honorable Davie Fulton, ministre fédéral de la justice, énonce les nouveaux principes qui prévalent de plus en plus dans l'administration pénitentiaire de notre pays.

QUELLE FEMME NE SERAIT HEUREUSE À NOËL de recevoir en cadeau un élégant ensemble de nuit ou une jolie liasse? Ne manquez pas, cette semaine, le reportage photographique en couleurs de Perspectives; vous y verrez plusieurs vêtements d'apparence luxueuse à la portée de tous les budgets.

LES AVEUGLES donnent constamment de grands exemples de courage et d'ingéniosité. Isabelle Gobeil, rédactrice de Perspectives, raconte comment M. Georges Béchard, qui a perdu la vue, s'est choisi un nouveau métier, celui de journaliste.

PLUSIEURS FAMILLES DE RACE BLANCHE ont adopté des enfants de couleur. Classés par les organismes d'adoption dans la catégorie des "cas spéciaux", les enfants illégitimes de couleur font l'objet d'une attention particulière. Vous pourrez lire cette semaine, dans Perspectives, un article sur la façon dont ces enfants s'intègrent dans leurs nouvelles familles.

CE SERA BIENTÔT NOËL et plusieurs maîtresses de maison voudront préparer d'avance leurs gâteaux et pâtisseries. Cette semaine, Perspectives présente à leur intention quelques recettes très utiles.

Aimer la musique et la faire aimer aux jeunes

Par Simone G.-Murray
FINIGAN — Mme Arthur Rousseau, fondatrice du club André Mathieu, et de son épouse, Mme Marie-Rose, ont organisé une soirée de pair de sorte que les jeunes bénéficient de la venue des grands artistes. Elle accueille le violoniste Gilles Lefebvre pour un récital, lui fait part de son idée d'une série de 15 à 20 clubs en province, et voit établir la base des Jeunes Musicales. En 1952, elle est invitée à assister au grand concours international de piano Reine Elisabeth de Belgique. Sa fille Irène poursuit des études à Paris. Mme Rousseau accepte l'invitation et représente les J.M.C. au Congrès international où elle est élue vice-présidente. Madame Rousseau raconte ici les péripéties de son voyage en Italie. Elle eut le coup de foudre pour la ville de Florence qui est un véritable musée. C'est là qu'elle comprit l'art pictural en son entier: architecture, peinture, sculpture. Cette dernière partie de la causerie fut illustrée de diapositives, et Ravenne, Venise, Florence, Sienne, Padoue, Rome furent montrées à tour l'impressionnant varié de leurs trésors artistiques.



Mlle Thérèse Trudel accueillant Mme Arthur Rousseau, de Trois-Rivières, conférencière de la dernière réunion du Petit Salon des Arts à Shawinigan.

M. Cyrille Lafrenière en charge

Comité de recherches fondé à la Fédération Folklorique

(Rosiane Milot), ainsi que MM. Raymond Milot et Régis Desjardis. Les représentants de l'extérieur sont M. Grégoire Marcil, M. Pierre Mercier et M. Gilbert Beaulieu. Intimement lié au bureau des archives de la Fédération, le comité s'est donné pour but d'acquiescer et de représenter les J.M.C. au Congrès international où elle est élue vice-présidente. Madame Rousseau raconte ici les péripéties de son voyage en Italie. Elle eut le coup de foudre pour la ville de Florence qui est un véritable musée. C'est là qu'elle comprit l'art pictural en son entier: architecture, peinture, sculpture. Cette dernière partie de la causerie fut illustrée de diapositives, et Ravenne, Venise, Florence, Sienne, Padoue, Rome furent montrées à tour l'impressionnant varié de leurs trésors artistiques.

L'abbé Boulet au comité féminin

La littérature du 20e siècle est une littérature inquiète

Grand'Mère. — La littérature actuelle est un aboutissement transitoire, mais authentique.

L'Union Musicale de Grand'Mère en concert le 7

Grand'Mère. — L'Union Musicale de Grand'Mère présentera, mercredi le 7 décembre, un concert intérieur en hommage au Conseil de Ville et à la population de Grand'Mère. Un programme des plus variés est à se préparer et comprendra, aussi, l'ensemble des Rythmers dans plusieurs pièces de leur répertoire. Ce concert aura lieu à huit heures au Manège des Zouaves, 421, 7e Rue. Il clôturera les célébrations du 25e anniversaire de fondation de ce corps de musiciens méritants.

des efforts intellectuels précédents. Une étude d'ensemble amène les constatations suivantes: Littérature inquiète. Littérature engagée. Littérature scientifique et philosophique.

C'est ainsi que débatait la conférence de l'abbé Gilles Boulet, professeur au Séminaire Ste-Marie, donnée au Comité Féminin de la Chambre de Commerce des Jeunes de Grand'Mère, mercredi soir.

La littérature du vingtième siècle est une littérature inquiète. Les phénomènes sociaux du 19e siècle: capitalisme, industrie, paupérisme, prolétariat ont tout remis en question et ont occasionné un bouleversement profond de toutes philosophies et de toutes doctrines. Le 20e siècle naît de tout ceci, et il est important de le comprendre. La question primordiale des élites intellectuel-

les est celle de savoir où est la vérité. Elle est devenue une quête éternelle, douloureuse et angossée.

Les conséquences: 1—en poésie: Causées; une métaphysique nouvelle ou l'essence de l'homme sera exprimée en poésie comme en peinture et en sculpture par l'assemblage de ses éléments essentiels retrouvés par l'esthétique. Surréalistes; la négation absolue, seule vérité de l'homme et de son art. (Imagination et l'irrationnel).

2—Romans: Populisme de Jules Romains. Le sens de la foule, du groupe. Absolu qui englobe l'individu. Celui-ci ne vaut que par celui-là. Patriotisme de la terre, Henri Troyat. Psychologisme, vérité dans le réalisme intérieur de l'âme et de ses mouvements; Maurice Duhamel.

Ces exemples indiquent que la littérature n'est plus un art gratuit ou l'expression de soi. Elle est une nécessité qu'on accepte sans la recherche. Elle devient essentiellement une philosophie, une explication, une réponse. Elle est une constante recherche de la Vérité, du sens du monde, du destin de l'homme. Elle l'est explicitement et volontairement. D'où un curieux et admirable mouvement de conversions au catholicisme. Chez les intellectuels, on découvre vraiment la Vérité, en un temps où triomphe en France l'athéisme officiel. Claudel, Pichard, Maritain, Bloy, Pégu, Bourget, Jacob, Reverdy, etc.

La littérature engagée est tellement liée à la vie, à ses problèmes fondamentaux, que ses auteurs sont de tous les mouvements religieux, sociaux, politiques, etc., dont ils ont souvent contribué à établir les théories et dont ils se font les héritiers. Exemples: Aragon; poésie et romans, propagande communiste. Camus, Sartre; engagement dans l'existentialisme vécu et présenté au théâtre et dans le roman. Malraux pousse à fond l'expérience Socialiste et la propage dans ses romans. Claudel, l'expérience Chrétienne et ses solutions mystiques. Mauriac, l'explication chrétienne de l'âme, ses passions et la grâce. Maritain, la philosophie chrétienne et ses solutions. Bloy, la vérité brute de l'Évangile.

Les aboutissements actuels: mêmes tendances, mais exacerbées, exagérées en voie de laisser la place à d'autres formes qui se dessinent. Mais encore, littérature profondément inquiète, pleine de doute, avide de solutions. Le problème: Quel est le sens de la vie? Tendances pleines d'explications; communistes, existentialistes, révolutionnaires, "sexualistes", chrétiennes.

La littérature est en somme (Suite à la page 22)



(Photo Gérard Marchand) LE COMITE FEMININ du Jeune Commerce de Grand'Mère a tenu une assemblée générale trimestrielle, mercredi soir au Laurentide Inn où M. l'abbé Gilles Boulet, professeur au Séminaire Ste-Marie, le conférencier invité a traité de la littérature moderne. Sur cette photo, l'abbé Boulet cause avec Mme Réjean Rémillard, présidente du comité féminin.

Bill Wabo est devenu artiste de cabaret

Par Gérard Marchand

Grand'Mère. — Bill Wabo des "Pays d'en Haut" est arrivé à Grand'Mère, lundi après-midi, pour y faire sa première apparition dans les cabarets de la région. Son rôle du "sauvage" qui n'aime pas Séraphin l'a fait aimer des téléspectateurs et, à la suite des demandes répétées de se produire en public, il a monté son numéro qu'il présente dans les cabarets depuis quelque temps.

Si le personnage de Wabo est aimé à cause de sa franchise à détester ouvertement l'Avaro de Grignon, il est peut-être un personnage beaucoup plus attachant qu'il faut connaître dans celui qui est tout simplement Guy Provencher.

Ce grand jeune homme est célibataire, même s'il est âgé de 33 ans. Son domicile ordinaire est situé en pleine nature au lac Beccies (canards sauvages) à Saint-Sauveur-des-Monts. Pour l'atteindre, l'hiver, il doit chausser ses raquettes.

Plusieurs diront que Guy Provencher veut vivre son personnage pour se rendre intéressant, mais ce n'est pas le cas. Il faut causer durant quelques minutes avec lui pour comprendre la sérénité qui se dégage du comportement et du parler de celui qui aime la grande nature par-dessus tout. Il se dit bohème parce qu'on lui a peut-être reproché de prendre le temps de penser et de vivre. Il est bohème en ceci qu'il aime tout ce qui est calme et tout ce qui donne le temps de respirer à travers l'émerveillement de la vie

moderne. Ses sports préférés sont la raquette, la pêche, la chasse, le canotage et somme toute les sports tranquilles.

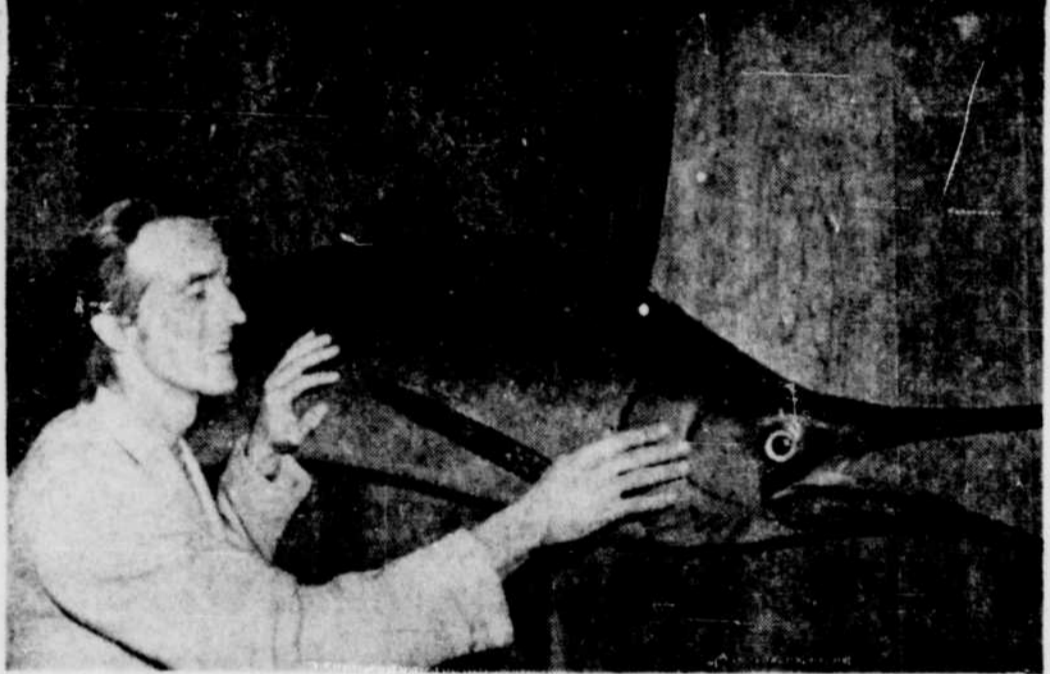
La où il force la note, c'est peut-être quand il dit qu'il est un peu superstitieux. C'est en montrant une dent d'ours qu'il nous dit que ce talisman ne le quitte jamais. Par simple coïncidence, les affaires ont toujours bien été depuis qu'un chef Abénaquis lui a remis en signe d'amitié cette dent qu'il avait portée sur lui durant 26 ans.

Est-ce par truc publicitaire que cette dent est venue dans la conversation? Quoi qu'il en soit, Wabo ou Guy Provencher a une dent dans le cou, et celui qui vous le dit n'a de dent contre personne.

Celui qui se présente pour la première fois dans notre région a débuté au théâtre vers l'âge de vingt ans et sous l'habile direction du Révérend Père Emile Legault. Durant cinq ans, il fit partie des Compagnons de Saint-Laurent et eut l'occasion, une fois, de venir à Trois-Rivières avec la troupe qui avait joué l'Annonce faite à Marie de Claudel.

Celui qui est surtout connu sous le nom de Wabo reçoit des quantités de cadeaux venant de tous les coins de la province. La semaine dernière, il recevait un magnifique berger allemand de la part d'un téléspectateur.

Si ce chien est bon chasseur, peut-être trouvera-t-il dans les profondeurs de la forêt canadienne la squaw qui fera vibrer le cœur du "sauvage" et "wistiti" c'est fini!



(Photo Gérard Marchand) BILL WABO n'aime pas Séraphin mais il est très sensible à tout ce qui est beau et surtout aux choses vraies et près de la nature. Entre le "sauvage" des Pays d'en Haut et Guy Provencher l'artiste il y a opposition de caractères. Autant le premier est belliqueux, autant le deuxième est serein et plein d'une bonhomie attachante. Le personnage fictif et le réel se rejoignent dans leur amour de la nature et cette photo nous montre Guy Provencher s'exprimant à la Wabo pour dire "belle truite" quand il admire cet espadon (sword fish) pris dans le golf du Mexique et maintenant accroché au mur de l'hôtel La Salle de Grand'Mère, où il donne son tour de cabaret pour la première fois dans la région.

Démonstration des danses du Rocher à la Métropole

GRAND'MÈRE. — Les Lutins du Rocher de notre ville, folkloristes de réputation n'est pas à faire chez nous et qui s'étendent au-delà de notre municipalité, ont invité à donner une démonstration, en fin de semaine, à Trois-Rivières, de la danse qui leur a permis de remporter les honneurs du concours de danses organisé par l'exposition régionale de Trois-Rivières. Ils interpréteront "les hommes tournant, les femmes tournant", à l'occasion du folk-moot provincial qui réunira au centre sportif Malouin tout près de 1,000 folkloristes de tous les coins du Québec. Un des membres de la troupe, M. Régis Desjardis, interprétera les danses du folklore canadien qu'il a découvertes dans ses recherches sur notre folklore. Le concours des tuques, lancé l'an dernier, y prendra fin et les gagnants seront proclamés.

COUVRE-CHAUSSURES CONFORTABLES POUR L'HIVER. ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

Visitez chez Zeller's le bel assortiment de chauds couvre-chaussures pour l'hiver, pour la famille avisée et économique. Les prix sont si avantageux qu'ils n'entravent pas votre budget. Satisfaction garantie.



Rappelez-vous ! Employez notre plan pratique "Mise de côté".

\$2.99 à \$4.99

GRANDES VARIETES de GRANDEURS

Ces couvre-chaussures sont chauds et confortables et gardent vos pieds chauds et secs souvent à la température la plus fraîche. Bien faits de caoutchouc durable. Doubles d'ouate collet en mouton, et courtoise pour ajustement. Une aubaine exceptionnelle chez Zeller's à prix économiques.

Grandeurs pour enfants: 4-12 2.99 Grandeurs pour les plus jeunes: 13-3 3.49

Grandeurs pour garçons: 1-5 3.99 Grandeurs pour hommes: 6-12 4.99

COUVRE-CHAUSSURES DOUBLES D'OUATE

Chauds collets de mouton

Ils sont faits de caoutchouc durable dans les grandeurs pour les tout-petits, les jeunes et les garçons. Collet extensible et courtoise ajustable. A prix économique Zeller's.

\$3.99 - \$5.49

ZELLER'S LIMITED 230 Des Forges TROIS-RIVIERES Tél.: FR. 4-6281

ZELLER'S DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

TABLE DE TELEPHONE

Base tubulaire. Fini bronze. Dessus plastique et compartiment latéral pour bottin. Siège recouvert de solide plastique beige.

Régulier: 12.98

SPECIAL 10.99

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi, mardi, jeudi: 9 hres a.m. à 5 h 30 p.m.

Mercredi: 9 hres a.m. à midi

Vendredi: 9 hres a.m. à 9 h 30 p.m.

Samedi: 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

ZELLER'S LIMITED 230 Des Forges Trois-Rivières Tél.: FR. 4-6281

GRANDE VENTE DE FOURRURE



MOUTON JAQUETTES

de PERSE, noir et gris, garni de vison saphir

Des valeurs jusqu'à \$695

TRES SPECIAL \$298

à \$498

CAR COATS POUR DAMES

avec capuchon ou collet de fourrure. Chaudement doublés en Borg ou plqué. Couleurs et grandeurs assorties.

Gr. 12 à 20. Un très beau manteau

Valeur de \$398 pour \$169 à \$249

SPECIAL \$9 et \$14.95

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER AUCUN COMPTANT. Vous payez seulement la taxe au moment de l'achat.

MAGASIN LA LIBERTE INC.

1047 St-Maurice TROIS-RIVIERES

Tél.: FR. 4-9157

ANGLE DUPLESSIS — TROIS-RIVIERES

Des couturiers canadiens tentent de se tailler une place sur le marché britannique de la mode

Sylvia Hahn aime recevoir des cartes de souhaits faites par des amateurs

par Edna BLAKELY de la Presse Canadienne
 TORONTO, (PC) — Sylvia Hahn est passée maître dans l'art de fabriquer des cartes de Noël, mais elle est quand même ravie quand elle reçoit des cartes faites par des amateurs.

«Même si elles ne sont pas parfaites du point de vue technique, je les garde toujours», dit-elle. Autrefois l'artiste torontoise vendait les cartes qu'elle faisait, mais aujourd'hui elle en prépare juste assez pour satisfaire aux besoins de sa famille.

Assise au milieu du désordre de la salle athénienne du Royal Ontario Museum, section dont on n'a pas encore terminé l'agencement, Mlle Hahn a bien voulu donner quelques conseils sur la façon de procéder pour préparer soi-même des cartes. Depuis sa sortie des Beaux-Arts, l'artiste travaille au Musée ontarien.

Une seule couleur
 Une règle d'or pour les com-

mençants: la simplicité. Ceux qui veulent faire des cartes en se servant de matrices en linoléum devraient se contenter d'une seule couleur ou, au maximum, de deux.

Une des méthodes les plus faciles consiste à utiliser de la peinture au pistolet et des feuilles d'autocollant. On place les feuilles de façon à obtenir un motif intéressant et on les asperge, c'est tout. La peinture sèche aussitôt. On peut aussi remplacer les feuilles par des décalques ou n'importe quel autre objet.

Pour obtenir le meilleur effet possible, attacher les feuilles avec une épingle minuscule et installer la carte en position verticale afin que les particules de peinture plus grosses retombent d'elles-mêmes. Installez-les juste devant la carte, à un pied environ et quelques jets suffiront.

Matrices de linoléum
 Les matrices faites dans du

linoléum très épais, bien que plus difficiles à réaliser, donnent des résultats beaucoup plus satisfaisants. Il faut se rappeler cependant que le motif imprimé dans le linoléum s'imprimera à l'envers sur la carte, il convient donc de l'examiner à l'aide d'un miroir, avant de commencer.

Après avoir vérifié la consistance de la peinture à l'aide d'une vitre, on l'applique avec un rouleau. Il faut pratiquer longtemps avant d'obtenir le bon dosage. Les motifs unis de-

«Suite à la page 22»

Les années '30 reviennent à la mode

PARIS, (Reuters) — Voilà que les années '30 reviennent à la mode, si l'on en croit les dernières collections des modistes parisiennes qui mettent en vedette les cloches à large bord rendues célèbres par Greta Garbo et les hautes tonnes de la reine Marie, de même que les turbans à l'orientale.

Les plus nouvelles silhouettes, convenant aux coupes de cheveux à la mode, sont les cloches très seyantes auxquelles on donne un mouvement d'ampleur sur le côté. Les calottes sont en général hautes et pointues, comme des bonnets d'âne ou de cuisinier.

Note marquante: l'absence de toute doublure et de toute structure de support à l'intérieur des chapeaux.

Par ailleurs, la toque et le turban ont le haut du pavé. Cardin les met en vedette dans tous les tons de velours sombre immortalisés par la reine Marie pendant que Givenchy remet les Charlottes et les beguins à la mode.

Chez Balenciaga, ce sont les fameux chapeaux de voyage des années '30, avec leurs calottes collantes et leur long voile négligemment drapé en suivez-moi, qui sont en faveur.

Par JUDITH AYER de la Presse Canadienne
 LONDRES, (PC) — Une fois de plus le Canada tente de s'approprier une place sur le marché britannique de la mode.

Il y a en ce moment à Londres deux groupes de personnes représentant deux aspects bien distincts de la mode canadienne: La Guilde des Manufacturiers de Robes et de Vêtements de Sport de Montréal spécialistes du prêt-à-porter et le groupe de Mme Barbara Thornton, qui représente la haute couture canadienne.

Mme Thornton, qui a demeuré 12 ans au Canada, maintenant qu'elle est à Londres, fait la tournée des boutiques exclusives avec une collection torontoise. «Ce que je veux, c'est établir la réputation du Canada dans le domaine de l'originalité du style et de la qualité du travail.»

Robes seyantes
 Les vêtements qu'elle expose sont féminins et souples, étant pour la plupart réalisés dans la soie. A son avis, ils avantagent la silhouette.

«Les gens ne réalisent pas qu'au Canada nous avons des

dessinateurs de modes qui ont des idées très originales.» Ils savent ce qui se fait à Rome, à Londres et à Paris et ils ajoutent à ces connaissances l'originalité de leurs inspirations canadiennes, réalisant ainsi des modèles tout à fait différents. Ils ont beaucoup à offrir au monde de la mode.

Quant aux membres de la Guilde, ils s'intéressent surtout à la femme qui a un budget limité, c'est-à-dire à la grande majorité d'entre elles.

Le défilé que les 10 manufacturiers membres de cet organisme ont présenté aux journaux et aux acheteurs a été très bien accueilli.

Une acheteuse d'un des plus grands magasins à rayons de Londres a trouvé que les vêtements montrés étaient de «première classe» et très bien finis.

Une équipe de conseillers de modes pour hommes et femmes a été très impressionnée par les vêtements montrés.

Elle a admiré les tissus et surtout la ligne des chemisiers.

«Nous croyons que ces modèles pourront trouver place sur le marché londonien.»



SIMPLE ET PRATIQUE cette coiffure est actuellement l'une des plus populaires à Paris. Une frange à la garçonne est ramenée sur le côté du front et en couvre la moitié. C'est une création de Paul du Salon Marcel, lors d'un récent voyage à Paris.

Collection pour hommes chez Pierre Cardin

PARIS, (Reuters) — Maintenant, il n'y a pas que les femmes qui puissent aller chez les grands couturiers parisiens pour s'habiller.

Pierre Cardin, un des grands maîtres de la haute couture internationale, a créé toute une gamme de vêtements masculins où l'on trouve des articles aussi révolutionnaires que des chemises imprimées pour la ville des vareuses de matelot en suède, des imperméables à godets ressemblant à des souguenilles d'artistes et des huit-reliets en plaids pour les soirs de gala.

Cardin soutient que la plupart des hommes désirent inconsciemment se vêtir de façon fantaisiste, mais qu'ils sont trop ancrés dans les traditions pour se permettre d'autres écarts que l'achat de pyjamas aux coloris flamboyants.

Mannequins masculins
 Dans sa nouvelle boutique, chez "Adam", des mannequins masculins modelent des chemises de lainage imprimé et des chandails sport de tous les tons pastels de l'arc-en-ciel, marqués d'audacieux motifs de couleur contrasté, barres diagonales etc.

Pour le soir, on voit des chapeaux à l'Abraham Lincoln et des chapeaux-claque en tweed à carreaux ou en plaids. Une cape d'apache en castor et d'amples vareuses en suède très souple sont les vedettes des ensembles pour les fins de semaines à la campagne.

Au Cercle Marchildon

Mme Jules Rouleau recevait mardi dernier les membres du Cercle Marchildon, de la Société d'Étude et de Conférences. Mme Philippe Carrette a présenté une étude sur les écrits de plusieurs peintres célèbres, d'après un livre d'André Lhote.

Comme ce sujet tient plus de la littérature que des arts plastiques, une synthèse de ce travail sera présentée, le 10 décembre, dans notre page littéraire.

La mode printanière L'allure londonienne tiendra les vers à soie fort occupés

PAR ROSANNA GROARKE LONDRES, (Reuters) — «L'allure londonienne» pour le printemps tiendra les vers à soie très occupés. C'est ce qu'on pu conclure les acheteurs étrangers qui ont assisté aux défilés organisés par 27 des principaux manufacturiers britanniques.

Ces 27 individus, membres du Fashion House Group, ont eu recours à la soie sous toutes ses formes, du chiffon le plus vapoureux au lourd ottoman.

Chacun des manufacturiers exposait huit modèles et le fameux Frederick Starke, président du Groupe, n'a exhibé que des robes de soie.

Ses huit robes d'après-midi en shantung, à jupe droite ou drapée, mettaient en vedette le blanc neigeux, le vert et les teintes fleur de lotus et bourgeon d'amandier. Tous les manufacturiers, à une exception

près, s'en sont tenus aux proportions naturelles de la femme et ont abandonné l'idée de lui descendre la taille de trois pouces ou de lui aplatiser les seins.

Si les jupes sont plutôt étroites, les corsages, eux, sont souvent ornés de drapés très élaborés. Les manches des tailleurs et des manteaux sont trois-quarts, adoptant parfois la forme d'un cône renversé. Souvent les manteaux n'ont pas de collet.

«L'allure londonienne» met tous les tons de blanc à l'honneur, de même que toute la gamme des jaunes et des roses. On voit aussi du brun et du bleu marine.



UN AUTRE SOMPTUEUX manteau faisant partie de la nouvelle collection de Revillon. Confectionné de renard bleu naturel. Toute l'attention est portée vers le collet. Idéal pour le soir.

Les manteaux **Borg** à doublure païsse conservent leur chic et leur fini soyeux, même après avoir été portés chaque jour pendant plusieurs saisons... ils sont toujours de mode, et leur prix est si modique qu'ils sont à la portée de tous.



Les manteaux **Borg** sont de qualité supérieure. Voilà pourquoi ils représentent votre meilleur achat! En Orlon® 100%, ces manteaux conservent indéfiniment leur élégance. Ils sont toujours de mode. Pas besoin de les entreposer, car ils sont à l'épreuve des mites. Une véritable source de satisfaction pendant des années. Au choix, nuances similifourrure. Partout, dans les bons magasins.

Borg FABRICS
 Identifiés par l'étiquette Borg à l'intérieur du manteau
Borg CHALEUR MAXIMUM, PESANTEUR MINIMUM
 Les manteaux **BORG** sont confectionnés exclusivement par **IDEAL FUR CO. LTD., TORONTO**
 ou **IRVING POSLUNS, TORONTO**
 *Marque déposée de E. I. Du Pont de Nemours and Co. Inc., pour sa fibre acrylique. Inc., for its Acrylic Fibre.

Profitez de nos **Spéciaux d'avant-Noël!**

| | |
|-----------------------------|--|
| BOTTES POUR ENFANTS | COUVRE-CHAUSSURES EN NYLON POUR DAMES |
| Point: 8 à 6 Reg. \$5.95 | Point: 4 à 10 Reg. \$10.95 |
| \$2.95 | \$2.95 |

Bottes de plastique SPECIAL
 Descentes de bain SPECIAL

95c
 49c

Participez au programme Boni 1150
Cordonnerie LAVIOLETTE
 1415, Lavolette T.R. FR 6-8393

LES BIJOUTIERS KITNER VOUS OFFRENT GRATUITEMENT UN VOYAGE à PARIS

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS CH-55

- VOYAGE A PARIS POUR DEUX PERSONNES. PLUS \$55*
- CHAQUE DOLLAR D'ACHAT VOUS DONNE DROIT A UN BILLET*
- LE TIRAGE SE FERA LE 6 JANVIER 1961.

ENSEMBLE DE CUISINE-ANNONCE A TRAVERS LE PAYS

BATTERIE DE CUISINE EN ALUMINUM PANORAMA A CUISSON SANS EAU AVEC COUVERCLES TRANSPARENTS AUX REBORDS TON DE CUIVRE

PLUS MALAXEUR ELECTRIQUE DORMEYER

VOUS OBTENEZ LE TOUT POUR SEULEMENT \$100 PAR SEMAINE

PRIX DE VENTE \$39.95

LA BATTERIE DE CUISINE PANORAMA DELUXE PERMET DE FAIRE LA CUISINE SANS SOULEVER LES COUVERCLES (EPAUONNEZ DU COMBUSTIBLE, CONSERVEZ LES VITAMINES)

1374, RUE HART, TROIS-RIVIERES
 741, 5^e AVENUE, SHAWINIGAN
 438, 6^e AVENUE, GRAND'MERE

GRATIS! POUR BIEN RECEVOIR... PENDANT LES FÊTES

L'ART DE BIEN RECEVOIR

Canadian Schenley Ltd.

POUR EN OBTENIR UNE COPIE GRATUITE, PORTEZ DE BON HEUR AUJOURD'HUI CANADIAN SCHENLEY LTD., 550 rue St-Jacques, Montréal, P.Q. Veuillez m'envoyer votre livre de recettes gratuit:

NOM _____
 ADRESSE _____ (Écrire lisiblement)

Canadian Schenley Ltd. Distributeurs de whisky d'orge canadien
 ORDER OF MERIT • O.F.C. • RESERVE • GOLDEN WEDDING • TRADITION
 LONDON DRY GIN • BEAU GESTE GIN GENEVA

La plume et le plumeau

Esprit de synthèse

On dit que les hommes se font remarquer parce qu'ils ont un esprit de synthèse, tandis que leurs compagnes brillent par leur esprit d'analyse. C'est un peu trop généraliser, il me semble. Le caractère se rencontre quelquefois et un esprit bien équilibré peut faire montre également d'esprit d'analyse et d'esprit de synthèse. Les deux sont également utiles à qui veut réussir dans la vie. L'instruction a pour fonction de développer ces deux qualités.

L'esprit de synthèse est très rare. Tous ceux qui ont de la mémoire et qui travaillent ferme peuvent apprendre beaucoup de choses, point par point, mais ils savent rarement en résumer, de façon claire, l'essentiel, la substance. Bien peu de diplômés sont capables d'établir de mémoire un tableau synoptique, sans doute parce qu'ils se sont contentés, tout au long de leurs études, d'apprendre par cœur ceux qu'ils trouvaient dans leurs manuels.

On reconnaît une personne intelligente à sa façon de résumer un texte, de tirer les leçons d'une conférence, d'un livre. L'analyse fouillée et minutieuse présente certaines difficultés, mais, d'autre part, elle est plus accessible à tous. C'est pourquoi le nombre de connaissances n'est pas l'attribut qui qualifie l'intelligence, le jugement.

Qu'est-ce exactement que l'esprit de synthèse? La synthèse est en premier lieu, en philosophie, une méthode de démonstration qui descend des principes aux conséquences. Dans le langage courant, c'est la généralisation, l'exposé synoptique. Certaines personnes voient du premier coup les grandes lignes, les idées essentielles d'un problème, d'un discours, d'un livre, d'un article ou d'un film. D'autres, par contre, s'attardent aux détails, aux digressions, aux anecdotes.

Comment développer l'esprit de synthèse? Cela ne s'apprend pas dans un manuel, mais par soi-même, en réfléchissant. Si l'on commence à étudier un chapitre, se donner la peine d'en entrer plus de ce qu'on veut démontrer? "Qu'est-ce qu'on dit, et ce qu'on veut démontrer?" aurait ensuite plus de facilité à prendre et retiendrait mieux la leçon du jour.

Mamie

Marie Trahan au sanctuaire

Marie, puissant remède à l'orgueil des humains

R.P. Gérard Trahan, O.M.I., titulaire "Immaculée et orgueil", sa troisième allocution au cours des exercices de la semaine préparatoire à la fête de l'Immaculée Conception, qui se déroulent chaque soir à 8h15 au sanctuaire de Notre-Dame-de-la-Neige.

Je laisse jamais l'orgueil dominer dans ton cœur ou dans tes paroles, car c'est par lui que tous les maux ont pris leur commencement. (Tobie, 4:14), tel fut le grave avertissement du vieux Tobie qui, sentant sa mort prochaine et voulant recapituler à son fils les préceptes et les recommandations que Dieu avait données aux patriarches. Combien de conseils est encore d'actualité de nos jours! car l'orgueil n'est que le commencement de tous les maux. A l'origine de la révolte de Lucifer, de la désobéissance de nos premiers parents et de toutes nos prévarications, il met le "moi". Is. 47:10: "Orgueil et la science, ce sont ceux qui t'ont séduit. Alors, tu es dans ton cœur, MOI, rien que MOI!" Jér. 2:20: "Depuis longtemps, tu as brisé ton joug, tu es allé, tu as dit: JE NE SERVIRAI PAS!"

Le crime de soi-même et celui des autres demeurent des stimulants nécessaires et puissants à la pratique du bien, tandis que l'orgueil, lui apparaît comme un appât désordonné de sa propre excellence quand on oublie que Dieu est principe et fin de tout être. L'orgueil nous pousse à nous attribuer à nous-mêmes ce que nous avons ou croyons avoir, à rechercher notre gloire personnelle dans ce que nous faisons ou imaginons faire.

Malgré les grands privilèges de son Immaculée Conception, de sa maternité divine et de sa virginité maternelle, admirons combien Marie comprenait la convenance de l'humilité, disposition essentielle d'une créature vis-à-vis la Majesté divine. A l'Annonciation, Elle s'étonnait tout haut de la visite de Gabriel et des propositions divines: "D'où me vient cet honneur?" Elle les accepta seulement quand Elle comprit comment Elle serait l'instrument et l'associée des abaissements du Verbe. Elle acquiesça en proclamant le titre auquel Elle tenait: plus qu'à tout autre: celui de SERVANTE.

Cette Vierge cachée et laborieuse fut épouse et mère cent pour cent. Toujours Elle resta fidèle à son rôle de mère, simple et humble, ne s'écartant pas d'un iota des exemples et des enseignements du Fils du Charpentier, du protecteur et du consolateur des pauvres et des petits, du favori des gens les plus méprisés par l'aristocratie du temps. Elle était d'une simplicité vraiment ineffable.

Une meilleure cuisson

avec NUMILK



pour les excellentes raisons que voici!

- PLUS PRATIQUE** — pas besoin de la garder au réfrigérateur: Il ne peut surir ni cailler! Ayez toujours à portée de la main le gros paquet économique.
- SI COMMODE** — Utilisez-le comme vous utiliserez le lait entier — pour toutes vos recettes ou comme breuvage.
- SI SAIN, SI ECONOMIQUE** — les mêmes minéraux et les mêmes vitamines B que le lait entier — plus de protéines et plus de calcium — Vous économisez plus de 16¢ la pinte!

BOULETTES DE VIANDE SUÉDOISES (4-6 portions)

2 tasses de chapelure
1 tasse d'eau
1 lb de bœuf haché
6 c. à table de Numilk
1 œuf légèrement battu

3 tasses d'égoutté émincé
1/2 c. à thé de sel
une pincée de muscade et de poivre
1 tasse de farine
1 c. à thé de graisse de viti

Mettre la chapelure dans un grand bol. Ajouter l'eau et bien mélanger. Incorporer la viande de bœuf haché, le bœuf émincé, ajouter le sel, mélanger le tout soigneusement mais soigneusement. Faire les boulettes de la grosseur d'une petite noix. Enfourner et cuire dans la graisse fondue. Secouer cuire à 8 minutes. Placer dans un plat chauffé au préalable et garder au chaud pendant que vous préparez la sauce.

100% RICHESSE LE PAQUET DORE CHEZ VOTRE EPICER

La culture ne se mesure pas aux diplômes

DEMANDE — Une de mes amies, après avoir quitté l'étude durant quatre ans, a suivi des cours par correspondance, de la huitième à la onzième année scolaire inclusivement, tout en travaillant. Si des cours du soir constituent un tel avantage, même après avoir quitté la classe durant un certain temps, après avoir goûté la vie mondaine et avoir atteint à un certain niveau dans la société, pourquoi demeurons-nous si longtemps à l'école et sacrifions-nous certaines mondanités? Qui a raison, elle ou moi?

(b) Je pourrais présentement ma onzième année sciences-lettres. Puis-je devenir infirmière licenciée? Après les trois années de cours, j'aimerais étudier une spécialité. Auriez-vous la bonté d'en mentionner quelques-unes, ainsi que la durée du cours dans chaque cas?

(c) Est-il nécessaire de faire la douzième année pour se spécialiser?

MANON

Reponse: (a) J'ai inversé l'ordre de vos questions. La troisième année me paraissait plus intéressante. Pourquoi poser un défi à cette amie qui a réussi à s'instruire par ses propres moyens? Ce n'est pas un avantage de quitter tôt la classe et celle qui trouve le moyen de s'instruire, soit au moyen de cours du soir ou de cours par correspondance, mérite des félicitations. Je suis sûre qu'elle n'a pas eu beaucoup de loisirs pour les mondanités que vous semblez tellement envier. Peu de personnes ont la volonté et la ténacité nécessaires pour s'instruire par elles-mêmes et se préparer à des examens sérieux.

Pour la plupart la fréquentation scolaire est indispensable. Tel me paraît votre cas et je suis surprise que vous soyez en onzième année. Votre lettre contient plusieurs fautes d'orthographe, qu'on ne tolérerait pas en neuvième année, vos phrases sont mal construites et vous employez un grand nombre d'impropriétés de termes. Je crains que vous ne soyez plus intéressée aux mondanités qu'à l'instruction et à la culture.

Les diplômes ne sont pas la mesure de l'instruction. On les exige pour entrer à l'université ou pour poursuivre certaines études parce qu'on ne peut faire subir des examens à tous les aspirants et qu'ils indiquent un minimum de matières ont été étudiées. Mais je connais des personnes qui possèdent une merveilleuse culture et des diplômes qui ignorent le français et bien d'autres choses. Peu importe le moyen qu'on prend pour s'instruire, ce qui compte c'est le résultat des études: culture générale et bonne connaissance de sa langue. Pour mettre votre amie au défi il faudrait que vous puissiez faire montre de quelques supériorités, ce qui ne me semble pas votre cas.

(b) Le diplôme de onzième année donne droit à l'inscription à l'École des Infirmières. Parmi les infirmières licenciées les plus douées, celles qui ont réussi brillamment leurs examens peuvent étudier à l'Institut Marguerite d'Youville, ou l'on donne un diplôme supérieur en sciences infirmières (nursing). Ce diplôme donne

accès à plusieurs carrières intéressantes et très bien rémunérées. L'hygiène sociale, par exemple. Ces études et ces carrières ne sont offertes qu'à des personnes possédant une excellente culture générale et des aptitudes au-dessus de la moyenne. Je ne saurais vous dire la durée de ce cours supérieur mais vous pouvez vous en informer en écrivant à l'Institut Marguerite d'Youville, rue Saint-Mathieu, Montréal.

(c) Je vous conseille fortement de poursuivre vos études aussi longtemps que possible.

Demande: Ou pourrais-je me procurer un album de chant de Noël en français? Une institutrice qui enseigne le français aux jeunes enfants, en Floride, m'a demandé ce renseignement. PENSIVE

Reponse: En écrivant à la maison Ed. Archambault, musique, 500 rue Sainte-Catherine est, Montréal, vous pourriez vous procurer tout ce qu'on a publié de meilleur sur le sujet. Félicitez de ma part cette institutrice de vouloir enseigner les beaux chants de Noël à ses petits élèves.

Reponse à Mme L.L.: Merci de votre délicate lettre et de votre appréciation détaillée de notre journal et de nos pages féminines. Tout cela m'a réchauffé le cœur et je vous promets une lettre prochainement.

Aux lectrices: Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Triomphe du Cognac

GRANDE FINE "EXTRA VIEILLE" NAPOLEON

CLQ 120 I

COGNAC Bisquit

★★★ EN BOUTEILLES DE 26 ON. CLQ 120 G
TROIS ETOILES EN "FLASKS" COMMUNES DE 13 ON. CLQ 120 F

OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LIMITEE - MONTREAL

CE N'EST PAS UN PIEGE ! TRES SIMPLE

C'est un exemple des BAS PRIX que nous aurons à vous offrir.

Comment cela se fait-il ?

- Pouvoir acheter
- Aucun décor de fantaisie (Service soi-même)
- Dépenses minimales
- Pas de vendeurs (Les employés ne font que guider et renseigner le client.)

KLEENEX

PAQUET ECONOMIQUE 400'S

NOTRE PRIX **25¢**

GHEMISES DE COULEURS EN BROADCLOTH DE SOIE IMPRIME AVEC BOUCLE POUR GARÇONS

Grandeurs: 3 à 6x. Couleurs: rouge, vert, bleu, brun, gris, dans un joli assortiment. Rég. \$2.95

NOTRE PRIX **\$1.55**

GANTS DE CUIR DOUBLES POUR HOMMES

Couleurs: gris, brun, noir, grandeurs: 8 à 11 1/2. Rég. \$2.95

NOTRE PRIX **\$2.05**

GANTS DE CUIR DOUBLES POUR HOMMES

Très belle qualité, grandeurs: 8 à 11 1/2. Rég. \$5.95

NOTRE PRIX **\$3.20**

CHEMISES BLANCHES pour hommes

Coton mercerisé, sanfor. 36, grandeurs: 14 à 16 1/2. Rég. \$2.95

NOTRE PRIX **\$1.55**

CAMISOLES "THERMOS" POUR HOMMES

Manches courtes, grandeurs: S, M, L.

NOTRE PRIX **\$1.60**

CALECONS "THERMOS" POUR HOMMES

Grandeurs: S, M, L.

NOTRE PRIX **\$1.80**

CIGARETTES

TOUTES LES MARQUES LE CARTON **\$3.44**

PANTALONS EN CORDUROY LAVABLE POUR HOMMES.

Couleurs: beige et gris. Grandeurs: 28 à 38. Rég. \$4.95

NOTRE PRIX **\$3.30**

PANTALONS EN CORDUROY POUR HOMMES

Très belle qualité, style continental, petits quadrillés, grandeurs: 30 à 38, couleurs: vert, brun, gris, char. col. Rég. \$11.95

NOTRE PRIX **\$7.20**

PANTALONS "MELTON" POUR HOMMES

Ideals pour celui qui travaille au dehors, couleurs: gris, bleu, brun. Rég. \$7.95

NOTRE PRIX **\$4.10**

PANTALONS "WASH & WEAR" POUR HOMMES

35% Vinyon - 65% Rayon, confortables et résistants aux frottements, grandeurs: 30 à 38, couleurs: gris, brun, bleu. Rég. \$7.95

NOTRE PRIX **\$3.15**

PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES

Couleurs: bleu, noir et brun. 100% laine, style continental, grandeurs: 35 à 42. Rég. \$44.50

NOTRE PRIX **\$25.20**

HABITS 2 PANTALONS POUR HOMMES

Style simple parement, 3 boutons, couleurs assorties. Rég. \$29.75

NOTRE PRIX **\$14.50**

JOUETS

Hockey, de 35¢ à \$ 1.20
Poupées, de 85¢ à \$13.80
Camions et autos, de 70¢ à \$ 4.15
Service de vaisselle, notre prix: 75¢

Voyez notre vaste choix de jouets offerts au plus bas prix

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, mardi, mercredi, jeudi, samedi: de 9 hres A.M. à 6 hres P.M.
Vendredi: de 9 hres A.M. à 9 h. 30 P.M.

Centre des Epargnes Ltée

333 ST-ANTOINE (ancien garage Kimball) TROIS-RIVIERES

Beau succès au Jardin de l'Enfance

Lors de la collation des primes au personnel enseignant de Trois-Rivières, Soeur Denise de Marie, titulaire de 7e année au Jardin de l'Enfance, s'est vu décerner un diplôme d'honneur par le Département de l'Instruction publique.

Ses élèves se sont classés les premiers du district pour l'ensemble des matières du français en remportant la plus forte moyenne en 7e année. Nos sincères félicitations au professeur et aux élèves.

Chasseresse enthousiaste

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Une jolie mère de famille du Nouveau-Brunswick aura la chance d'aller chasser l'original au cours de la première chasse permise dans cette province depuis 24 ans.

Mme Gladys Kingston, âgée de 32 ans, femme de l'agent du Canadien Pacifique à Harvey, est au nombre des 400 personnes qui ont reçu un permis à la suite du tirage effectué par le gouvernement provincial.

"Elle est un tireur émérite et si elle découvre une de ces bêtes, il peut se produire deux choses: ou elle le tire et le tue, ou elle prendra ses jambes à son cou pour se réfugier derrière le premier gros arbre qu'elle pourra trouver. Voyez-vous, elle n'a jamais vu un original de près."

VOTRE CHOIX... LIDO

MIDO
ULTIMA
OMEGA
BULOVA
WITTMAYER

\$12.95 à \$500.

Satisfaction garantie ou argent remis

4 MODES DE PAIEMENT

- 1er Mise de côté
- 2e Par versements
- 3e Comptant
- 4e Compte courant

BIJOUTERIE J. R. LAMARRE Enr.

GEO. A. GIGUERE, PROP.
1384 HART TROIS-RIVIERES

JUS DE TOMATES "LIBBY'S"

24 boîtes de 10 onces à la caisse. **\$1.59**

GAR COATS

REVERSIBLES A L'EPREUVE DE L'EAU POUR HOMMES.

Garanti lavables. Un côté gabardine, un côté en imitation de fourrure. Couleurs: beige, bleu, brun, grandeurs: 34 à 44. Rég. \$27.95

NOTRE PRIX **\$10.70**

VESTES POUR GARÇONS

Devant en sudoline, dos en soie tissée brocatt, couleurs: gris, or, rouge, grandeurs: 10 à 16. Rég. \$4.95

NOTRE PRIX **\$2.25**

CRAVATES

Très belle qualité, nouvelles teintes, dernière nouveauté. Rég. \$1.00

NOTRE PRIX **70¢**

BAS POUR HOMMES

"Happy Walker" semelle cousinée, couleurs assorties. Rég. \$1.50

NOTRE PRIX **70¢**

PANTALONS

En Corduroy pour GARÇONS, style continental, couleurs: bleu, brun, grandeurs: 6 à 12. Rég. \$2.95

NOTRE PRIX **\$1.95**

PANTALONS EN FLANELLE POUR GARÇONS OU FILLETES

Grandeurs: 4 à 6x. Couleurs: bleu, gris. Rég. \$5.50

NOTRE PRIX **\$2.95**

PYJAMAS EN FLANELLETTE RAYES POUR HOMMES

Couleurs assorties, grandeurs: A, B, C, D. Rég. \$4.95

NOTRE PRIX **\$2.35**

Des fleurs cueillies dans un parterre de Saint-Léon

SAINT-LÉON — Des fleurs, plus précisément des pensées, ont été cueillies dans un parterre, par M. Gérard Plourde, sur la ferme de son père, M. Alexandre Plourde, dans le rang Saint-Charles.

Ceci constitue un fait assez rare à ce temps-ci de l'année et prouve amplement que notre automne en a été un des plus éléments.

On se souvient qu'il y a peu de temps, M. J.-G. Hamelin, de Saint-Edouard, avait encore dans son jardin des framboises de marque "Mont Everest", en parfaite condition.

Est-ce que notre région en vendra, comme les pays tropi-

caux, à deux récoltes annuelles? Il faut tout de même l'avouer, la température a de beaucoup changé depuis une décennie.

Depuis quelques années on a signalé de pénibles tragédies causées par des automobilistes dirigeant leur véhicule à reculons vers un banc de neige ou cours d'une bourrasque violente. Dans ces cas, le tuyau d'échappement se x a u s s i était complètement bouché par la neige et tous les gaz qui s'échappaient librement étaient repoussés à l'intérieur de la voiture. De là, mort certaine pour les occupants.



LA CONSTRUCTION est active au village de Sainte-Ursule. Voici l'une des maisons en voie de construction; il s'agit de la future demeure du notaire Charles Milot, de l'endroit.

Le maire refuse de signer le contrat

Sainte-Ursule — Lors de l'assemblée convoquée pour les chemins d'hiver, au sujet de leur entretien, plusieurs s'attendaient à ce que le maire de la paroisse, Léon Girard, en a la charge pour un terme de trois ans.

Mais, demeurant sur ses positions, M. Alcide Pichette, n'a aucunement signé le document et les choses en restent là. On sait que quatre conseillers avaient apposé leur signature sur le dit contrat et le maire avait jugé bon, comme il l'avait déclaré à plusieurs contribuables, de ne faire aucune assemblée, à ce sujet.

Ce document deviendrait opérant après un certain délai légal. Le premier magistrat se dit prêt à s'exécuter en autant que des garanties y seront apportées par l'entrepreneur, M. Victorin Lessard.

Ce que désire le maire, c'est un genre de contrat comme celui que le ministre de la Voirie fait signer aux entrepreneurs des chemins d'hiver, avec les mêmes clauses. Et comme l'a dit le maire, il ne peut engager sa municipalité sans au préalable, avoir cette garantie.

Un délice...
frappé!

MARTINI & ROSSI

Soif d'une boisson différente? Prenez du vermouth rouge Martini & Rossi doux... versez sur de la glace... ajoutez un zeste de citron... et voilà! Une expérience qui délectera votre palais. Envie de quelque chose de sec, vigoureux? Essayez le vermouth sec Martini Extra Dry nature... ou dans un cocktail martini cristallin et glacé. Raviguez ce palais fatigué! Préparez un "moitié-moitié"... parts égales de vermouth rouge doux et blanc sec. Ajoutez-y le sourire d'un zeste de citron.



MIS EN BOUTEILLE À TURIN, EN ITALIE
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LIMITEE - MONTREAL

Voyagez par TRAIN et EPARGNEZ

MARDI ET MERCREDI 6 et 7 Décembre

BILLETS À PRIX D'AUBAINE EN VOITURE ORDINAIRE ENTRE TROIS-RIVIERES ET QUEBEC

ALLER \$3.75
RETOUR \$3.75
VOUS EPARGNEZ \$1.95

ENTRE TROIS-RIVIERES ET MONTREAL

ALLER \$4.60
RETOUR \$4.60
VOUS EPARGNEZ \$2.35

Les billets sont valables pour tous les trains. Retour dans les 7 jours.

Enfants de 5 et en-dessous de 12 ans demi-place—moins de 5 ans gratis. Jusqu'à 150 lbs de bagages transportés gratuitement.

Des billets à prix réduits avec économies proportionnelles peuvent aussi être obtenus pour voyager entre les points mentionnés et les stations intermédiaires.

Profitez des billets "coach" à prix d'aubaine.



Rejet de la plainte contre Marc Aubé

LOUISEVILLE — Lors de la séance du tribunal des Sessions de la Paix, hier avant-midi, M. Marc Aubé, accusé d'avoir eu en sa possession quelque 7.800 cigarettes américaines, a été acquitté.

Le juge a déclaré que les cigarettes américaines avaient été trouvées dans sa demeure. Par contre, au cours de la comparution de Mme Marc Aubé, cette dernière avait déclaré à la Cour que ces cigarettes lui appartenaient et que depuis un an ou à peu près, c'était elle-même qui s'occupait de l'achat de ces cigarettes.

Le juge Girard a fait lecture de son verdict et en conclusion, il a déclaré que le défendeur a prouvé excuse légitime. Quant à la propriété des dites cigarettes saisies lors de la perquisition des agents de la Gendarmerie Royale, Mme Marc Aubé a déclaré que c'était bien elle qui en faisait le négoce.

Léon Girard, président du tribunal.

On sait qu'une perquisition avait été faite à la demeure de M. Aubé au cours du mois de septembre et que des cigarettes américaines avaient été trouvées dans sa demeure. Par contre, au cours de la comparution de Mme Marc Aubé, cette dernière avait déclaré à la Cour que ces cigarettes lui appartenaient et que depuis un an ou à peu près, c'était elle-même qui s'occupait de l'achat de ces cigarettes.

Me Rémi Paul agissait pour la défense dans cette cause et Me Jean Methot, de Trois-Rivieres, pour la poursuite.

OPTICIEEN

D'ORDONNANCES

Patrick Galarneau

1530 ROYALE

FR. 6-2707

TROIS-RIVIERES

DES BAS PRIX EXTRAORDINAIRES

AVEC WESTINGHOUSE et LES AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS

SPECIAL DE LA SEMAINE

TOURNE-DISQUES

PORTATIF 4 VITESSES

VALEUR DE \$33.50

SPECIAL: **\$19.95**

VOUS RECEVREZ DANS LE TEMPS DES FETES. LA MUSIQUE ETANT INDISPENSABLE POUR UNE RECEPTION PARFAITE VOUS TROUVEREZ AUX AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS CE QU'IL VOUS FAUT A DES PRIX IMBATTABLES

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

Modèle L 127

WESTINGHOUSE



VALEUR DE \$499

LES DEUX POUR

SECHEUSE AUTOMATIQUE

Modèle D 127

WESTINGHOUSE



\$ 365

QUELQUES EXEMPLES

des aubaines que nous vous offrons avec Westinghouse

- TELEVISEURS NEUFS 21" \$175
- POELES ELECTRIQUES 220, 24" \$129
- LESSIVEUSES AVEC POMPE \$98.95
- LAVEUSES DE VAISSELLE \$229
- POELES ELECTRIQUES 30" AVEC BAR-B-Q \$229
- POLISSEUSES A BROSSES \$32.95
- BOULLOIRES ELECTRIQUES \$11.50
- FERS A VAPEUR \$14.49
- TELEVISEURS 23 POUCES \$275
- MIXETTES \$17.95
- RADIOS 5 LAMPES \$22.50

TELEVISEUR WESTINGHOUSE

K 3820



Ecran de 23" 2 haut-parleurs

Valeur de \$349 ALL. D'ECH. \$100 BALANCE

\$249

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS SI DESIRE

TOUS LES PRIX DES MEUBLES SONT REDUITS



2029 ST-FRS-XAVIER

FR. 5-4818

(COIN WILLIAMS)
L'AUTOBUS LES PINS VOUS CONDUIT A NOTRE MAGASIN

STEREO - RADIO WESTINGHOUSE

HR 800



AU BAS PRIX DE

\$129



L'honorable Gérard Cournoyer

Bientôt, dans la province de Québec

Bibliothèque et centre d'information pour la sécurité routière

QUEBEC (PEP) — La province de Québec possédera bientôt, une bibliothèque et un centre d'informations pour la sécurité routière.

Un local a été réservé à cet effet dans l'édifice qu'occupe le ministère au 1305 Chemin Ste-Foy, à Québec.

fourniront des comparaisons sur toutes les matières entre notre province et les autres provinces du Canada, tout comme avec les Etats américains et les pays européens.

Il a déclaré, notamment: "Un automobiliste, un camionneur ou un cycliste qui s'efforcent sérieusement pendant sept jours consécutifs d'observer toutes les règles de la prudence, de la courtoisie et qui observent rigoureusement toutes les dispositions de nos lois et règlements ne peut qu'acquiescer et développer un sens de sécurité qu'il ne voudra certainement pas rejeter à compter de la 8e journée et dans les jours à venir.

Il a enfin exprimé le vœu que la province de Québec ait un record enviable à produire par comparaison avec les autres provinces, à la fin de cette période de sécurité nationale.

Réal Daudier et Guy Lefebvre condamnés au pénitencier pour un hold-up à Saint-Grégoire

Réal Daudier de Montréal et Guy Lefebvre de l'Assomption ont été respectivement condamnés à des peines respectives de cinq et trois ans de pénitencier par le juge Maurice Langlois, ce la Cour des Sessions de la Paix, hier matin.

Pinard et Jean-Paul Beauchemin. Réal Daudier qui avait plaidé non-coupable à l'enquête préliminaire a cependant été trouvé coupable au cours d'un procès présidé par le juge Maurice Langlois, le 24 novembre dernier. Lefebvre avait également plaidé non coupable mais il s'est avisé en changeant son verdict au tout début du procès. Devant le dossier très chargé de Daudier, le juge Maurice Langlois l'a envoyé au bagne pour 5 ans tandis que

Lefebvre qui en était à sa première offense, passera trois ans à l'ombre.

Facultés affaiblies

Un individu de notre ville qui avait été appréhendé au volant de son automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool a plaidé coupable et a été condamné à \$30 en plus de voir son permis de conduire suspendu pour trois mois.



Pour la première fois de son existence, le Flambeau sera illuminé pendant la période des Fêtes, cette année, du 19 décembre au 1er janvier. Cette heureuse initiative est due à la Société Le Flambeau et au poste radiophonique C.K.T.R. qui ont reçu à cette fin la collaboration de certaines maisons d'affaires et industries de chez nous. Il n'aura donc pas la tête blanche à Noël.

Le Ciné-Club Georges Méliès, plus actif que jamais, présentera à ses membres et au grand public, mercredi prochain le sept décembre à la salle académique du Séminaire Saint-Joseph, une conférence de Claude Jutra, réalisateur qui a travaillé avec Norman McLaren à la réalisation du célèbre "Il était une chair". M. Jutra vient de terminer quelques courts métrages en Afrique. Il a initié sa conférence "Tendances nouvelles" et l'illustrera de projections. Le tout commencera à 8h.30.

Les trois quatuors condamnés la semaine dernière pour avoir volé trop bas n'ont rien de commun avec ceux qui font partie de l'escadron local de radar. C'est la mise au point que desire faire le chef d'escadron Eliezer St-Arnaud à la suite de nombreux appels téléphoniques et taquineries—qu'il a essuyées à ce sujet.

Madame Arthur Rousseau, la plus active des Trifluorées, était la conférencière invitée dimanche, le 27 novembre, au Club Amities et Rencontres. Elle y a traité des châteaux d'Allemagne, d'Autriche et de France, illustrant ses dires à l'aide de diapositives.



M. S. DEMBICKI, ingénieur consultant de Calgary, Alberta, était le conférencier invité lors d'une réunion de l'Institut des Ingénieurs du Canada, section de la Vallée du St-Maurice, récemment, à la salle Le Flambeau de l'hôtel St-Maurice. M. Dembicki a traité du choix démocratique des surintendants. La photo ci-haut, fait voir à gauche le conférencier et à droite M. Jack Butcher, président de la section de la Vallée du St-Maurice.

Pont réclamé à Huntingdon

Quebec (DNC) — M. Henry Somerville, député de Huntingdon, a demandé au ministre des Travaux publics, M. René Lévesque, de prendre immédiatement les mesures qui s'imposent en vue de construire un nouveau pont dans la ville du même nom. Il a dit que le pont actuel est tellement étroit que deux camions ne peuvent s'y croiser.

Le député a dit que le gouvernement de l'Union Nationale avait entrepris des travaux préliminaires mais que rien n'a été fait depuis l'élection du mois de juin.

M. Somerville a aussi demandé que l'on entreprenne des travaux de voirie dans son comté et qu'on désigne un ingénieur forestier pour les comtés de Châteauguay, Huntingdon et Beauharnois.

On tentera de faire revivre la section locale de la S.G.C.F.

Les généalogistes de la région de Trois-Rivières se réuniront dimanche prochain dans le but de faire revivre la section trifluorienne de la Société Généalogique canadienne-française.

La réunion aura lieu à 2 heures de l'après-midi, dimanche, en la Centrale diocésaine de l'Action catholique, rue Laviolette.

M. Eudore Bellemare invite donc tous ceux qui s'intéressent à la généalogie, comme passe-temps intéressant et instructif. Le projet est de convoquer des réunions plus fréquentes à l'avenir.

Les paroissiens de la cathédrale auront-ils leur terrain de jeux?

La paroisse de la cathédrale aura-t-elle son terrain de jeux? c'est le vœu qu'exprime l'Association des Loisirs de l'Immaculée-Conception, un organisme qui a vu le jour le 11 octobre dernier et qui s'efforce d'améliorer l'organisation des loisirs dans la paroisse-mère du diocèse.

L'Association s'est de nouveau réunie dimanche dernier, à la salle St-Pie X. On y a rencontré l'échevin Antoine Gauthier et plusieurs suggestions lui ont été faites. Il appert que ce qui presse le plus pour le moment, c'est la construction d'une patinoire. Celle-ci serait installée, rue St-Julie, face à l'hôpital St-Joseph. Il y aura, de plus, une glissoire d'environ 15 pieds de hauteur pour les enfants.



LE SYSTEME d'illumination de la période des fêtes est dans l'air. On a commencé depuis quelques jours son installation dans les principaux quartiers commerciaux de Trois-Rivières. On voit ici une équipe du Jeune Commerce à l'oeuvre. Il s'agit de membres du comité d'illumination. De gauche à droite, MM. Marcel Bartlett, vice-président, André Bruneau, secrétaire, Eddy Bartlett, président, Laurent Bourassa, entrepreneur, Georges Lefrançois, publiciste, Gaetan Beaulieu, trésorier et André Nadeau, responsable.



L'ASSOCIATION des Loisirs de l'Immaculée-Conception s'est réunie dimanche, à la salle St-Pie X, afin d'élaborer certains plans concernant l'installation d'un terrain de jeux dans la paroisse de la cathédrale. On remarque ici le comité à l'oeuvre. De gauche à droite, MM. Ange-Albert Painchaud, Dr Conrad Godin, Fernand-G. Baril, Dr F.-X. Lacoursière, Jacques Caron, Marcel Carle, l'échevin Antoine Gauthier, André Jacob, Jacques Lacoursière et l'abbé Pierre Demers.

Advertisement for Moffat stoves. Text: 'Réalisez son rêve... ACHETEZ-LUI CE MERVEILLEUX MOFFAT "La meilleure cuisinière au Canada"'. Includes an image of a Moffat stove and contact information for Lucien Ducharme.

Advertisement for Heintzman pianos. Text: 'Avant de choisir votre piano... Venez voir le PIANO HEINTZMAN'. Includes an image of a piano and contact information for Nap. Caron & Fils Enr.

Large advertisement for Roger Charbonneau Ltée. Features sections for 'NOUS CONTINUONS NOTRE GRANDE VENTE ECHANTILLONS DE PLANCHERR', 'REDUCTIONS FORMIDABLES' (TV 21" Console RCA Victor for \$189.50 and \$219.50), and 'MOBIILIERS DE SALON - CUISINE CHAMBRE en grande REDUCTION'. Includes contact info: 331 Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine, FR. 4-3852.

Quelques scènes de la conférence interprovinciale



(Photo Le Nouvelliste)
LE PREMIER MINISTRE LESAGE, au milieu des journalistes, semble réfléchir avant de répondre à une question plutôt indiscrète.



(Photo Le Nouvelliste)
COLLOQUE ENTRE LE CHEF du gouvernement de la plus vieille province du pays, l'hon. Jean Lesage, premier ministre du Québec, et le leader de la plus jeune province, l'hon. John R. Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve.



(Photo Le Nouvelliste)
LES PREMIERS MINISTRES PROVINCIAUX siègent à huis clos. Que se passe-t-il derrière ces lourdes portes où deux membres de la P.P. montent la garde ?



(Photo Le Nouvelliste)
MM. LESAGE ET FROST, à leur arrivée à la salle du Conseil législatif. On reconnaît M. Guy Gagnon, attaché de presse du premier ministre Lesage, M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture.

Voici... les camions Ford les plus variés et les plus robustes jamais offerts

Nouvelle série Ford Econoline • 3 modèles: fourgon, pick-up et minibus • **Économique** moteur 6-cyl.: jusqu'à 35 milles au gallon • Charge utile: 1650 lb dans le pick-up • 204 pi. cu. de cargaison dans le fourgon et 8 places dans le minibus. (Aussi disponible en version fourgon vitré à 2 sièges.) Pièces et service d'entretien partout.

Nouveaux pick-up Ford • 3 modèles: F-100, F-250 et F-350 • Cabine et caisse Styleside en un seul bloc disponible dans les modèles 100 et 250 • Type Flareside disponible dans tous les modèles.

Nouveaux poids moyens Ford, classiques ou à cabine basculante • Nouveau moteur "Gros Six" 262 po. cu., de 162 CV facultatif dans les séries 550 et 600 • Fixations de la cabine plus robustes et plus durables.

Nouveaux poids lourds et extra-lourds Ford • Garantie de 100,000 milles sur les moteurs Super Duty • Nouveaux équipements autorisant des caisses allant jusqu'à 22 pi. • Nouveaux cadres à haute résistance.

Nouveaux moteurs diesel, nouveaux moteurs à essence • Nouvelle série "H" Ford: PEV jusqu'à 76,800 lb • Choix de 4 diesels Cummins, 3 moteurs à essence Ford Super Duty • Plus de 500 combinaisons moteur-transmission.

*Disponibilité vers le 25 février 1961

**SIX OU V-8
LES CAMIONS
FORD
CÔTENT MOINS CHER**
à l'usage et sont construits pour durer plus longtemps

GARANTIE
DE 12000 MILES OU 12 MOIS
SUR TOUTES LES CARRIÈRES FORD 1961

Bientôt—le sedan de livraison Falcon et le Ranchero Falcon, les instruments de travail qui vous font économiser.



Nouveau pick-up Ford F-100



Nouveau fourgon Econoline



Nouveau minibus Econoline



Nouveau Ford Super Duty

SEMAINE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE - DU 1er AU 7 DÉCEMBRE - SOYEZ PRUDENTS

VENDEUR AUTORISÉ AUX TROIS-RIVIÈRES
KIMBALL AUTOMOBILE Ltée
Dépositaire des voitures Ford, Monarch, Falcon — Camions et tracteurs Ford
2580 BOUL. ROYAL TEL.: FR. 4-3516

VENDEUR AUTORISÉ À GRAND'MÈRE
ST-ONGE AUTO BODY
FORD — MONARCH — FALCON et CAMIONS FORD
1870, 6^e AVENUE TEL.: LE. 8-3357

Les à côtés de la conférence

(Suite de la première page)
ouverts, hier, au parlement de Québec.
Le premier ministre Roblin et les membres de sa suite ont pénétré dans la salle des délibérations à midi et dix. Les portes s'étaient fermées sur les chefs de gouvernements et leurs conseillers, après le départ des journalistes, à dix heures et vingt.
Au moment où la conférence débutait, M. Roblin avait déjà averti, de Montréal, qu'il ne serait pas au rendez-vous à l'heure fixée.

Tous sur le même pied

QUEBEC. (P.E.P.) — Tous les premiers ministres sont sur le même pied à la conférence interprovinciale qui s'est ouverte, hier, au parlement de Québec. C'est ce qu'a représenté M. Jean Lesage, premier ministre de la province, au moment où les photographes ont envahi la salle du Conseil législatif, après la première séance, pour photographier les chefs de gouvernements.
On a demandé de faire asseoir quatre premiers ministres aux banquettes adossées au trône du Conseil législatif et de faire placer les autres debout en arrière.



(Photo Le Nouvelliste)
LA DELEGATION DU QUÉBEC MM. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, le premier ministre Jean Lesage, Me Georges Lapalme, Procureur Général et George Marier, conseiller législatif et ministre d'état.

Accord des dix provinces...

(Suite de la première page)
base permanente la collaboration entre les provinces", dit-il, et nous ne pouvons nous engager avant que tout ait été décidé par toutes les provinces. Je suis convaincu, ajouta-t-il, que dans deux jours, nous aurons exploré le terrain suffisamment pour savoir où nous allons.

Déclaration officielle
La déclaration officielle du premier ministre Frost à titre de président des délibérations ne levoit que légèrement le voile sur les arguments apportés par les participants.

"Nous avons passé, dit-il, un après-midi fructueux et intéressant à discuter de questions d'intérêt interprovincial, de problèmes communs à toutes les provinces.

"Je crois que plus nous avons discuté, plus nous avons réalisé l'importance de ces problèmes communs.

"Nos discussions n'ont aucunement porté sur les relations fédérales-provinciales. Elles sont demeurées au niveau provincial, un niveau évidemment très important. Elles n'avaient rien de formel.

"Nous n'avons pas encore discuté des moyens que nous entendons prendre pour continuer nos délibérations dans l'avenir. Il en sera question sûrement.

"C'est une conférence entre Canadiens, sur des problèmes canadiens, à un niveau où nous avons autorité pour discuter."

Grand déploiement
La plupart des premiers ministres et les membres des délégations extérieures sont entrés au Parlement par la "porte du sauvage". A leur entrée, ils étaient accueillis par M. Jos Couture, chef du protocole. Un détachement de policiers provinciaux en uniformes d'apparat formait une haie dans le corridor. Chaque délégation était conduite à ses bureaux par un policier assigné par le capitaine Ampleman, qui commandait le détachement.

Arrivée à la salle
Les premiers ministres et leurs délégués ont commencé d'affluer vers dix heures, dans la salle du Conseil législatif où se déroulent les délibérations. MM. Lesage et Frost furent les premiers rendus. Ils arrivèrent après avoir traversé la salle de l'Assemblée législative, venant présument du bureau du premier ministre de la province de Québec.

Tous les premiers ministres étaient radieux et ont causé amicalement entre eux et avec les journalistes venus de l'extérieur. M. Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve, a exprimé son enchantement à M. Lesage devant la splendeur de la salle du Conseil législatif. Il a demandé au premier ministre québécois si c'était la Chambre haute ou la Chambre basse. M. Lesage le renseigna et l'invita aimablement à se rendre avec lui, voir la salle des délibérations de l'Assemblée législative.

Journalistes retenus
Contrairement à l'habitude, les portes aux deux extrémités de la salle du Conseil législatif étaient sous clé depuis la veille. Tot, hier matin, deux policiers provinciaux étaient de faction pour empêcher qu'il y ait, en dehors des personnalités officielles, d'y pénétrer. On passa aux journalistes la consigne: "Absolument défendu de mettre le pied sur le parquet de la Chambre". Il n'était permis que d'examiner à distance la disposition des lieux.

Lorsque les chefs de gouvernements provinciaux et leurs délégués ont commencé à envahir la salle, les journalistes, photographes, cameramen, commentateurs de la radio et de la télévision ont voulu pénétrer à leur tour, mais les deux policiers s'interposèrent. Les ordres qu'ils avaient reçus étaient ainsi.

Lorsque le meilleur s'impose...

Offrez Seagram en toute confiance

SPORTS en PANTOUFLIES

Un drôle de micmac

Les ligues majeures de baseball continueront probablement leurs opérations à huit clubs pour plusieurs saisons à venir malgré l'admission de nouvelles franchises au cours des dernières semaines si on en juge par les derniers développements.

Et si le projet d'étendre le baseball majeur sur la carte des Etats-Unis échoue c'est justement à cause du manque de collaboration des magnats du sport qui veulent conserver leur monopole, car monopole il y a vraiment malgré toutes les belles paroles de ces messieurs devant le comité d'enquête sénatorial. Les derniers événements tentent de plus en plus à prouver l'existence de la monopolisation.

Après que la ligue Nationale ait accordé des franchises aux villes de Houston et de New-York, les dirigeants de la ligue Américaine ont choisi les villes de St-Paul, Minneapolis et de Los Angeles pour établir deux nouvelles équipes. Le choix de Los Angeles était évidemment dans le but de contrebalancer le fait que la Nationale ait choisi New-York où les Yankees devront faire face à la concurrence tandis que les Dodgers seront dans la même situation. Mais Walter O'Malley, à la suite du choix de Los Angeles a refusé de laisser la nouvelle équipe s'installer dans son jardin. Et c'est là que débute le micmac.

D'ailleurs le projet d'expansion des majeures n'est en somme qu'une manœuvre de la part des magnats du baseball pour empêcher la naissance de la ligue Continentale, ce projet de troisième ligue majeure qui a dû mettre fin à son existence quand la Nationale et l'Américaine ont annoncé qu'elles aligneraient dix équipes d'ici deux ans. Maintenant que la menace de la Continentale est disparue, les dirigeants des majeures sont beaucoup moins intéressés à agrandir leurs cadres. Et toute cette boue rejallera sur le sport du baseball lui-même.

En vrac . . .

Les MAROONS de CHATHAM, détenteurs de la coupe AL-LAN, ont subi une nouvelle défaite en RUSSIE, où ils sont actuellement en tournée hors-concours. Les MAROONS ont perdu hier cette fois au compte de 5-4 aux mains des DYNAMOS de MOSCOU. Depuis le début de leur tournée en U.R.S.S., les MAROONS ont subi des défaites de 5-4, 3-1 et 11-2. Ils ont aussi annulé 3-3 et remporté une victoire de 5-3. Le club CHATHAM jouera deux autres parties à KIEV avant d'entreprendre son voyage de retour. Les Maroons doivent aussi disputer deux parties en SUEDE avant de revenir au Canada.

SUGAR RAY ROBINSON et GENE FULLMER ont terminé leur entraînement proprement dit en vue de leur match de 15 rounds pour le championnat poids moyen mondial, samedi, à LOS ANGELES. Ils se contenteront de faire des exercices légers d'ici samedi. Selon les experts, ROBINSON, âgé de 39 ans, devra l'emporter par k.o. en moins de cinq rounds pour triompher.

La saison de courses a pris fin hier à NEW-YORK. Un total de 2.645.640 personnes ont parié \$208.690.587 lors de la réunion de 114 soir de courses sous harnais à la piste YONKERS cette année. Ces chiffres représentent une légère baisse comparativement à 1959, alors que 2.831.075 spectateurs avaient parié \$222.187.530.

BARRY MACKAY et EARL BUCHHOLZ sont passés hier en finale du tournoi de tennis VICTORIAN. C'est la première fois depuis 80 ans que deux AMERICAINS atteignent la finale de ce tournoi international. BUCHHOLZ a dû batailler ferme pour vaincre son concitoyen de St-Louis, CHUCK MCKINLEY, par 3-6, 5-7, 6-4, 6-1 et 6-4 en semi-finale. Dans l'autre semi-finale, MACKAY a défait MIKE SANGSTER, de Grande-Bretagne, par 6-4, 10-8, et 12-10. La finale sera disputée samedi.

GEORGE BAYER a réussi une ronde de 65 hier pour prendre une avance de trois coups dans l'omnium de West PALM BEACH.

benoit roy.

Les As blanchissent les Bears de Hershey par 4-0

QUEBEC (PC) — Gerry McNeil, le gardien de buts des As de Québec, a blanchi les Bears de Hershey pour la deuxième fois de la saison alors que l'équipe de la Vieille Capitale a mis fin hier soir à une série de huit défaites consécutives par un blanchissage de 4-0.

Les As, grâce à cette victoire, sont montés en quatrième place dans le classement de la ligue Américaine. Les Bears sont descendus en cinquième position.

Une foule de 5.185 personnes a assisté à la partie.

Norm Corcoran a conduit l'attaque des As avec deux buts. Leurs autres compteurs ont été Jean-Marie Cossette et Michel Harvey.

Quatre des six punitions de la foule ont été imposées aux visiteurs. Corcoran a marqué son deuxième but alors que Larry Zeidel, de Hershey, était au banc des punitions.

Les As ont eu nettement l'avantage du jeu durant toute la partie, forçant Al Miller, le gardien de buts des Bears, à effectuer 29 arrêts. McNeil a été mis à l'épreuve 16 fois. Le seul autre blanchissage de McNeil cette saison a été réussi aux dépens de Hershey.

Jim Morrison, que les As ont bel et bien obtenu des Rangers

Jouant de malchance, les Lions doivent s'incliner 3-1 devant les Vics de Granby

Par Robert Lebeuf

Les Lions ont essuyé une nouvelle défaite, hier, aux mains des Vics de Granby au compte de 3-1 dans une joute qui s'est déroulée à vive allure devant plus de 2.900 personnes au Col-

isée local. Malgré de rudes mises en échec, les Lions ont maîtrisé le jeu durant les deux premières périodes et jusque au milieu de la troisième alors que les Vics se sont mis à attaquer violemment et bourdon-

naient autour des buts du club local jusqu'à la vingtième minute de cette période.

Michel Lagacé et Russell Malone ont dirigé l'attaque et conduit le jeu d'ensemble des Lions durant tout le temps de

la partie. André Pleau a également fourni de beaux efforts pour compter ainsi que Guay et Lachance, mais, ils furent victimes de mises en échec pour le moins douteuses de la part des Vics. Michel Lagacé

assisté d'André Pleau et d'André Gauvin a enregistré le seul but des Lions à la deuxième période tandis que ceux des visiteurs étaient comptés par Bédard à la première période, Jacques à la deuxième et Samson à la troisième.

Les Lions se sont emparés de la rondelle dès la mise au jeu et Malone a mené l'attaque secondée de Gilles Boisvert durant les premières minutes de la première période. Boisvert a manqué de peu de compter à 2:30 en lançant sur le haut du poteau des filets. A ce moment, Cabana des Vics s'empara de la rondelle pour perdre à Lagacé qui contourna les buts des visiteurs et fit rudement mis en échec par St-Vincent à 4:00. Mais, les Lions attaquèrent de nouveau et le cerbere des Vics essaya une voie de lancer jusqu'à ce que ses coéquipiers s'emparent de la rondelle pour débayer profondément. Robert Chevalier s'empara de la rondelle, à 6:30 pour perdre à Bédard des Vics qui attaquèrent de nouveau et fit rudement mis en échec. A 5:58 Gauvin attaquait passant à Pleau qui lança devant les filets adversaires. Lagacé fit devier la rondelle dans

le fond des buts des Vics pour compter le but des Lions. A 4:00 les visiteurs entreprirent sans succès une série d'attaques. Mais, le cerbere des Lions dut faire l'impossible pour protéger ses filets. Les locaux reprirent l'offensive à 5:00 et harcelèrent le gardien des visiteurs jusqu'à ce que Jacques des Vics s'échappât seul et enregistra le second but de son club à 19:39.

Dès le début de la troisième période les Lions attaquèrent de nouveau et bourdonnèrent autour des buts des Vics jusqu'à 4:30. Les Vics attaquèrent à leur tour, Charbonneau effectuant une montée spectaculaire, il passa à Bédard qui relaya à Samson. Celui-ci décocha un dur lancer qui pénétra sous le bras de Brodeur pour trouver le fond des filets des Lions à 5:26. Les Lions ont cependant repris l'attaque et ont maîtrisé la rondelle jusqu'à la fin de la période. Lagacé, Pleau et Lachance ont manqué de peu à maintes et maintes reprises de trouver le fond des filets. Ceux-ci ont repris la rondelle à 18:00 et ont dirigé l'attaque jusqu'à la fin.

SOMMAIRE
Première période 9:05
1. Granby Bédard
2. Jacques

Deuxième période 15:00
1. Trois-Rivières Lagacé
2. Gauvin, Pleau
3. Granby Jacques
4. Samson

Troisième période 8:26
1. Granby Samson
2. Bédard, Charbonneau
3. Pleau, Lachance
4. Pleau, Lagacé



(Photo Le Nouvelliste)

L'UNIQUE BUT des Lions, Michel Lagacé, de l'équipe locale, brandit son bâton en signe de joie après avoir déjoué Andy Fayette le cerbere des Vics. On aperçoit le disque en arrière, le fratch de buts des visiteurs. Les Lions ont toutefois perdu au compte de 3 à 1 dans une joute disputée devant une foule de près de 2.900 spectateurs.

La constitution du baseball subit plusieurs changements

NEW YORK (PA) — Les trois grands du baseball majeur ont préparé plusieurs amendements à la constitution du baseball espérant ainsi régler le désaccord entre la ligue Américaine et la ligue Nationale au sujet du programme d'expansion.

C'est ce qu'a révélé hier un porte-parole du bureau du commissaire Ford Frick, à New York. Le commissaire est en réunion spéciale depuis deux jours avec Joe Cronin, président de la ligue Américaine et Warren Giles, président de la ligue Nationale.

Le principal changement sera probablement apporté au règlement numéro un, traitant de l'expansion. Selon ce règlement, le transfert d'une franchise dans une autre ville ou l'établissement d'une nouvelle franchise doivent être approuvés unanimement pour être acceptés.

Frick a annoncé que la réunion avait pris fin au début de l'après-midi et que plusieurs amendements avaient été préparés pour remanier le règlement numéro un. Il n'a pas voulu tou-

tefois donner plus de détails. Ces nouvelles suggestions seront présentées aux magnats des ligues majeures, qui doivent se réunir à St-Louis à compter de lundi prochain.

Carte modifiée
D'autre part, tout indique que la carte géographique du baseball majeur s'étendra de San Juan, Porto Rico, jusqu'à Honolulu en 1961. La ligue de la Côte du Pacifique a en effet décidé d'établir un club à Honolulu la saison prochaine, bien que plusieurs détails n'aient pas encore été discutés, dont ceux du transport et d'un calendrier convenable.

Selon Deevy Soriano, président de la ligue du Pacifique, trois groupes sérieux sont intéressés à obtenir la franchise d'Honolulu. On sait que la ligue Internationale a approuvé cette semaine le transfert de la franchise des Marlins de Miami à San Juan, Porto-Rico.

Par ailleurs, plusieurs rumeurs de transactions circulent à Louisville, Kentucky, où sont réunis depuis trois jours les magnats des ligues majeures. Les Dodgers ont offert quatre joueurs au nouveau club du Minnesota pour obtenir le co-gouverneur de circuit Jim Lemon. Calvin Griffith, propriétaire du club, insiste toutefois pour obtenir un lanceur débutant d'expérience. Les Dodgers auraient aussi tenté d'obtenir Rocky Colavito ou Al Kaline des Tigers de Detroit.

Changements de personnel
Les joueurs dont les Dodgers sont prêts à se départir sont Duke Snider, Gil Hodges, Don Demeter et Jim Gilliam. Les Dodgers ont annoncé hier la vente d'Earl Robinson aux Orioles de Baltimore. Le prix de vente n'a pas été dévoilé. Les

Dodgers avaient versé une somme de \$65.000 à Robinson pour qu'il signe un contrat avec leur organisation lorsqu'il a quitté l'Université de la Californie il y a quelques années.

Les Phillies de Philadelphie sont aussi intéressés à obtenir Lemon qui a frappé 38 coups de circuit à Washington l'an dernier. En apprenant que Cal Griffith recherchait un lanceur débutant d'expérience, John Quinn, gérant général des Phillies, lui a offert Gene Conley, Dick Farrell ou Jim Owens en retour pour Lemon.

Les Phillies ont annoncé la nomination d'Al Vincent comme coach d'expérience, remplaçant Andy Cohan qui a été congédié à la fin de la dernière saison.

On rapporte aussi que George Case a été nommé coach du nouveau club Washington de la ligue Américaine.

Où aller ?

Ballon-panier
Programme double de la ligue Interscholaire Sr au gymnase de l'É.S.I.C. à 6h.45, le Shawinigan High School visite le Séminaire Sainte-Marie, et à 8h.15, l'Institut de Technologie reçoit l'École Normale Maurice-Duplessis.

Dans la ligue Interscholaire des Trois-Rivières, à 7h.30 au Pavillon Mgr St-Arnaud, le Trois-Rivières High School fait face à l'équipe de l'école l'Assomption.

Curling
Le bonspiel François Rouette Inc. se déroule au club Laviolette. A Louiseville, on se dispute les honneurs du bonspiel mixte invitation et au Cap se poursuit le tournoi de la Vitrerie du Cap.

Tournoi de pétanque du club des Francs
Un tournoi de pétanque, organisé par les dirigeants du Boulodrome Capri pour les membres du club des Francs se déroulera samedi soir au club Capri.

Plusieurs membres du club des Francs débuteront dans la pratique de ce sport. Chaque équipe sera dirigée par un capitaine d'expérience et un magnifique prix sera attribué à l'équipe victorieuse.

Le tournoi débutera à huit heures et tous les membres du club des Francs sont invités à y participer.

Curling
Le tournoi de la Vitrerie du Cap au club de curling du Cap va bon train et les rencontres donnent lieu à du jeu fort enlevé. Les finales de ce bonspiel seront disputées samedi soir. Voici les résultats des matches d'hier:

Mercredi soir, 9 hres, Cyrille Desmarais 8, Robert Labadie 6, Maurice Aubin 5, Dominique Goulet 4, Robert Laverne 8, Roland Lacroix 5; jeudi 7 hres, Jean Saulnier 9, Marie-Louis Bourget 2, Charlie Troy 6, Léon Lamy 8, Fernand Beaudoin 8, Alphonse Cantin 7; 9 hres, Louis-Georges Pronovost 11, Joe Bechard 7, Roland Bornais 1, Arthur Pronovost 9, Cyrille Desmarais 4, Robert Laverne 6.

Le **BEAU GESTE** fait les bons amis

LE BON CÉLÉBRE HOLLANDAIS DISTILLÉ ET ÉMBOUILLÉ SOUS LA SURVEILLANCE DU GOUVERNEMENT CANADIEN. QUEBEC DISTILLERS LTD. VALLEYFIELD, QUEBEC

La Liberté

GRATIS SOULIERS

TEBBUTT

D'UNE VALEUR DE **\$14.95**

AVEC L'ACHAT D'UN

PALETOT ou COMPLET

Au moment où vous en avez le plus besoin, procurez-vous un nouveau complet meilleur marché

— Voyez-les dès maintenant. Grandeurs: 34 à 46.

Venez choisir parmi notre vaste assortiment de nouveaux paletots... aux tissus et coloris mode. —

Grandeurs: 34 à 46. Réguliers et courts.

MAGASIN LA LIBERTÉ INC.

1047 ST-MAURICE Tél.: FR. 4-9157

AUCUN DEPOT COMMENCEZ A PAYER LE MOIS PROCHAIN FAITES VOS CONDITIONS DE PAIEMENTS

LA BELLE SAISON, C'EST L'HIVER

GRÂCE AU NOUVEAU Dominion Royal **WINTERIDE** "Il taille son propre chemin"

La meilleure semelle à forte traction

"Il passe partout—en silence"

RENSEIGNEZ-VOUS SUR WINTERIDE AUPRÈS

PNEUS DOMINION ROYAL

THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LIMITED

755 - 855 CHAMPFLOUR TEL: FR. 6-3791



M. L'ABBE Gaston Beauchesne, directeur du séminaire St-Joseph a mis la main à la pâte pour ouvrir officiellement la saison de la ligue de hockey au Séminaire. On reconnaît de gauche à droite, André Cossette, instructeur du Lavendry, Jean-Yves Isabel, président de la ligue, M. l'abbé Beauchesne, Jean-Guy Plourde, instructeur du Laviolette. Les joueurs sont Marcel Gervais, du Lavendry, à gauche et Marcel Lacourse, du Laviolette.

Déjà 14 inscrits au tournoi de hockey international "pee wee"

QUEBEC (PC) — M. Gérard du 4 au 11 février prochain sous la présidence du deuxième des auspices du carnaval d'hiver de Québec. "Pee Wee", a annoncé hier, qu'il On projette actuellement d'inviter les clubs de la ligue Nationale de hockey à déléguer un joueur pour participer à ce tournoi qui aura lieu à Québec, avec un club Pee Wee, et l'on

Enfin! KALINKA

MAINTENANT EN VENTE
DANS TOUS LES MAGASINS DE LA COMMISSION DES LIQUEURS DU QUÉBEC

a suggéré que dans les cadres de ce tournoi les différents clubs se disputent un championnat dont l'enjeu serait un trophée miniature de la coupe Stanley.

D'autre part, les membres de la galerie de la presse sportive de Québec ont décidé pour leur part de former un comité afin de nouer un autre projet semblable qui consisterait à inviter les clubs de la ligue Américaine à déléguer à leur tour chacun un club Pee Wee qui se disputerait entre eux un trophée miniature Calder.

L'Ontario et le Québec

Parmi les clubs Pee Wee qui se sont inscrits pour ce tournoi international dont l'enjeu est un trophée accordé au vainqueur par la ligue de hockey Progression de Québec, il y a cinq clubs de l'Ontario et neuf de la province de Québec.

Lors du premier tournoi international l'an dernier, les Bruins de Boston avaient délégué à Québec un club Pee Wee.

Chaque club a droit à 15 joueurs en uniforme, y compris les gardiens de buts. Leur âge ne doit pas dépasser 12 ans. En tout temps, la mise en échec est interdite.

M. Bolduc a fait savoir que 50 clubs seulement pourront prendre part à ce tournoi dont la première partie se déroulera à l'ancien aréna de Québec, soit du 4 au 7 février inclusivement, tandis que les autres jours, soit du 8 au 11 février, les parties se joueront au Colisée de Québec.

Des dispositions seront prises d'ici ce tournoi afin de pouvoir loger et nourrir ces jeunes joueurs lors de leur séjour à Québec.

Furieuse bagarre générale

Le Tricolore remonte en 1ère place en battant décisivement Toronto 6-3

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont défait hier soir les Maple Leafs de Toronto au compte de 6-3 dans une joute qui a dégénéré en bagarre générale dans la dernière période.

Dix-neuf punitions ont été imposées dans la seule dernière période, sept en bloc alors que la bataille a éclaté.

Henri Richard, qui s'était déjà mérité une punition de mauvaise conduite plus tôt dans la troisième période, a recueilli une mineure, une majeure et une autre punition de mauvaise conduite après la mêlée générale. Lui et Frank Mahovlich, des Maple Leafs, ont été les principaux figurants dans le fracas auquel ont pris part tous les joueurs qui se trouvaient sur la glace, sauf les gardiens de buts.

Le petit Richard a quand même, en dépit de ses activités punitionnelles, eu le temps de marquer deux des buts des Canadiens. Marcel Bonin a également compté deux fois pour les vainqueurs. Dickie Moore a enregistré son 22^e de la saison et Jean-Guy Gendron, que les Canadiens viennent d'obtenir des Bruins de Boston dans un échange pour André Pronovost, a compté pour la première fois dans un uniforme du Tricolore.

Les compteurs des Leafs ont été Mahovlich, son 17^e de la saison, Allan Stanley et Eddie Shack.

Canadiens en tête

Les Canadiens, grâce à cette victoire, sont remontés en première place dans le classement de la ligue Nationale, un point en avant des Red Wings de Détroit qui ont perdu leur joute d'hier soir au compte de 3-2 aux mains des Bruins de Boston. Les Canadiens demeurent en quatrième place, deux points derrière les Black Hawks de Chicago. Ces derniers ne jouaient pas hier soir.

En remportant leur troisième victoire d'affilée, devant une foule de 14,438 personnes, les Canadiens ont eu un avantage très marqué sur les Leafs dans les deux premières périodes. Chaque équipe a marqué deux buts dans la dernière période.

L'attaque des Canadiens a été tellement efficace qu'ils ont déclenché l'imposant total de 47 lancers contre les buts des Leafs. Les Torontos ont lancé 36 fois contre les buts du Tricolore.

Avance réduite

Richard a finalement déjoué le gardien de buts Johnny Bower pour chacun de ses buts, dans les première et deuxième périodes. Bonin a marqué son premier dans la deuxième période, avec l'aide



TOUT LE MONDE retient tout le monde dans cette mêlée au cours de la deuxième période de la joute entre les Hawks et les Bruins à Chicago mercredi soir. La bagarre a débuté quand Ken Wharram (No 17) des Hawks et Jerry Toppani (No 21) des Bruins en virent aux coups. Le Juge de lignes Neil Armstrong tenta de séparer les combattants tandis que Dollard St-Laurent (No 19) retient Doug Mohs (No 19). La joute s'est terminée au compte de 2-2.

Nouveau record de Gordie Howe mais les Red Wings perdent 3-2

DETROIT (PA) — Gordie Howe, de Détroit, a établi hier soir un record de pointage dans la ligue Nationale, mais sa performance n'a pas empêché son équipe de connaître la défaite.

Les Bruins de Boston ont mis fin à une longue série de débâcles à l'étranger en délaissant les Red Wings au compte de 3-2.

Howe a participé aux deux buts des Wings. Il a organisé le premier but des Wings, celui qui a créé une égalité au début de la dernière période, mais les Bruins ont riposté par des buts de Don McKenney et Charlie Burns pour sceller l'issue de la joute.

Howe, qui en est à sa 15e saison dans la ligue Nationale, a maintenant recueilli un total de 1,093 points dans les joutes régulières et les parties éliminatoires pour la coupe Stanley. Avant la joute d'hier soir, il partageait ce record avec Maurice Richard, des Canadiens, qui a détenu ce record pendant longtemps, avant de perdre sa retraite au début de la saison.

Howe a brisé le record de Richard à 6:35 de la dernière période. Les Bruins détenaient déjà une avance de 1-0, grâce à un but de Jim Bartlett à la première période, lorsque Howe enleva le disque à Fern Flaman, de la défense bostonnaise et fit une passe à Murray Oliver. Pour Oli-

ver, c'était son septième but de la saison.

McKenney redonna les devants aux Bruins quatre minutes plus tard. Il arriva seul devant Terry Sawchuk, fit une feinte pour faire sortir le gardien de buts des Wings de sa cage et réussit un but qui sembla extrêmement facile. Burns compta quatre minutes plus tard, avec l'aide d'André Pronovost.

Alex Delvecchio marqua le dernier but des Red Wings dans la dernière minute de jeu de la partie. Les Bruins avaient alors un homme au banc des punitions et Sawchuk avait été retiré du jeu et remplacé par un sixième joueur d'attaque.

ALIGNEMENTS

Boston — But: Gamble; défenses: Bolvin, Erickson, Flaman, D. Smith; Aucune punition.

Détroit — Buts: Sawchuk; défenses: Goetz, M. Pronovost, Reaume, Godfrey, Odrowski; avants: Oliver, MacDonald, Ullman, Howe, Delvecchio, Alderson, Fonteyne, Melnyk, Glover, B. Smith, Johnson, Lundie, Whitte, Ashley; lignes: Armstrong, Wick.

SOMMAIRE

Première période 15:43
1. Boston: Bartlett (Boivin, Toppani) Punition: D. Smith 3:36

Deuxième période 10:55
Aucun but.
Punition: Goetz 14:46

Troisième période 6:37
2. Détroit: Oliver (Howe, Odrowski) 3. Boston: McKenney (Flaman, Labine) 15:31
4. Boston: Burns (A. Pronovost, Bolvin) 18:03
5. Détroit: Delvecchio (Howe, Godfrey) Aucune punition.

SOMMAIRE

Première période 6:43
1. Montréal: Richard (Bonin) Punition: Mahovlich 12:44, Talbot 16:57

Deuxième période 2:15
2. Montréal: Richard (Bonin) 3:26
3. Toronto: Stanley (Kelly, Mahovlich) 8:04
4. Montréal: Bonin (Beliveau, Geoffrion) 10:05
5. Montréal: Gendron (Beliveau, Geoffrion) Punitions: Baur 5:34, 11:18

Troisième période 4:44
6. Toronto: Shack (Armstrong, Stewart) 6:45
7. Toronto: Mahovlich (Newin, Stanley) 12:53
8. Montréal: Moore (Geoffrion, Beliveau) 14:49
9. Montréal: Bonin (Richard, Geoffrion) Punitions: Richard mineure et mauvaise conduite 1:21, Harvey 2:39, Geoffrion, Brewer 9:25, Pronovost 10:16, Keon 12:16, Toronto, portée par Horton 13:56, Mahovlich majeure et mauvaise conduite, Pulford, majeure et mauvaise conduite, Moore majeure et mauv. cond. Moore majeure 16:22, Brewer 18:40, ARRETS 19:46

ARRETS
Bower 15 17 9-41
Hodge 11 7 13-33

Tournoi interscolaire de ballon-volant au Pavillon

Un tournoi de ballon-volant régional interscolaire sera présenté au Pavillon Mgr St-Armand les 17 et 18 décembre prochains. Cette compétition sera ouverte aux équipes des collèges, séminaires et autres institutions du Cœur du Québec.

Ce tournoi est organisé par Reynald Roberge, étudiant à l'école normale Mauricie-Duplessis, responsable du ballon-volant à cette institution. Il sera aidé dans sa tâche par Sylvain Cinq-Mars et Claude Mongrain.

Chaque école aura droit à une seule équipe dans le tournoi et 18 écoles de la région recevront une invitation. Seuls les élèves fréquentant régulièrement l'institution pourront prendre part à la compétition.

Une circulaire contenant toutes les informations nécessaires sera envoyée par le courrier aux intéressés.

Quilles

LIGUE COMMERCIALE SALLE NOTRE-DAME ENRG Petites Quilles

| Classe "A" | G | P | Pts | J.-M. Langlois | Classe "B" | G | P | Pts |
|------------------------|----|----|-------|-------------------------|------------|----|-------|-----|
| Tavernier Continental | 33 | 15 | 26870 | S. Matte Inc. | 35 | 13 | 25669 | |
| Pharmacie Matteau | 29 | 19 | 26816 | Ed. Rigby "Moison" | 32 | 15 | 24271 | |
| J.-M. Langlois | 23 | 23 | 23724 | Garage Girard et Freres | 29 | 20 | 24527 | |
| Duchesse Patato Chips | 26 | 22 | 26542 | West R. Levesque | 23 | 25 | 23568 | |
| Belle Isle et Courtes | 25 | 23 | 26652 | De Lave Nettoyeur | 27 | 22 | 23263 | |
| Bélanger et Lafontaine | 23 | 25 | 26847 | Austin Équipe Service | 18 | 30 | 23992 | |
| J.-A. Desjarvais | 17 | 31 | 25071 | J.-N. Beaudouin "Renco" | 18 | 30 | 22448 | |
| RJ. Trois-Rivières | 11 | 37 | 24713 | Bovin Meubles | 16 | 32 | 22528 | |

RIG SIX

| Pts | Pts | Moy | J.-M. Lafontaine | Pts | Pts | Moy | |
|--------------|-----|------|------------------|---------------|-----|------|-------|
| Y. Chartrand | 36 | 5626 | 1614 | C. Villeneuve | 36 | 5291 | 144.1 |
| Dumont | 33 | 5397 | 160.5 | G. Piquet | 36 | 5172 | 143.9 |
| P. Courtes | 36 | 5712 | 158.8 | G. Thelland | 24 | 3441 | 143.3 |
| R. Monette | 36 | 5849 | 158.9 | G. Dubois | 33 | 4703 | 142.5 |
| G. Beaulieu | 33 | 5142 | 155.8 | G. Pousson | 36 | 5094 | 141.3 |

ÉCOULEMENT DE MARCHANDISE directement de la manufacture

GILETS TRES BELLE QUALITE SPECIAL genre norvégien \$14.95 régulier \$29.95 Spécial

GAUTHIER SPORTS Enr.
364, Des Forges. FR 4-2355

C'est comm' ça qu'ça s'passé dans l'temps des Fêtes...



... Les amis se réunissent pour prendre "un p'tit coup d'coeur" ... le gin de Kuyper évidemment.

Blended Gin — Distillé au Canada

OFFRE PRÉ-HIVER INOUIË UN SERVICE-PNEUS D'HIVER GRATUIT!

- Profitez-en sans tarder
1. GRATIS! La pose de nouveaux Winterides;
 2. GRATIS! L'examen de vos pneus actuels par des experts.
 3. GRATIS! Le changement et la permutation des pneus au printemps.



Disponible en 13" pour voitures "compactes"

PRÉSENTEZ CE BON AU DÉPOSITAIRE DOMINION ROYAL

DOMINION ROYAL Service—pneus Gratuit
Ce certificat présenté au seul revendeur soussigné donne droit à:

1. GRATIS! Montage des nouveaux pneus WINTERIDES.
2. GRATIS! Vérification experte des pneus démontés.
3. GRATIS! Le changement et la permutation des pneus au printemps.

Vendu par **UNITED AUTO PARTS LIMITED** et toutes les STATIONS DE SERVICE SUPERTEST et CHAMPLAIN et chez le vendeur spécialiste suivant:

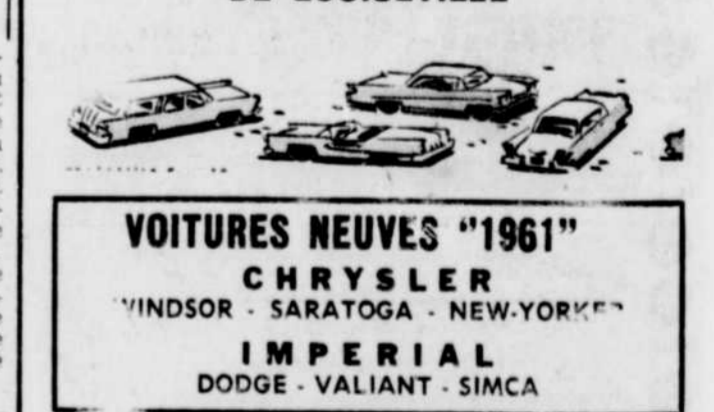
Three Rivers Chevrolet Motors Sales Limited
755, RUE CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES TEL: FR 6-3791

VOILA VOTRE CHANCE!

ACHETEZ DES MAINTENANT à des PRIX ENCORE JAMAIS VUS, une VOITURE NEUVE ou USAGEE

Profitez des formidables aubaines que vous offre

CLEMENT & FRERE LTEE DE LOUISEVILLE



Communiquez sans tarder avec **LEONCE TREMPÉ** gérant des ventes, ou rendez-vous chez **CLEMENT & FRERE LIMITEE** Louiseville Tél.: CA. 8-2701

La joute de la coupe Grey constitue le spectacle sportif par excellence au Canada

LA JOUTE DE sport MONTREAL (PC) — Une fois de plus, il a été démontré que la joute de la coupe Grey est le spectacle ou l'événement sportif par excellence au Canada.

Il y a 40 ans que l'Est et l'Ouest font les frais de cette grande finale de football et une seule fois a-t-on vu foule plus grande que celle de samedi dernier au stade de l'Empire, à Vancouver. Le record d'assistance au football canadien est encore de 39.417 et il a été établi en 1955, alors que les Eskimos d'Edmonton avaient battu les Alouettes de Montréal, 34-19. C'était la première fois que la joute de la coupe Grey était disputée à Vancouver.

provenant de la vente des programmes pour un total de \$454.300. Les dépenses prévues sont les suivantes: \$28.000 en taxes à la Colombie britannique; location du stade, \$20.000; dépenses des équipes, \$15.000; spectacle de la mi-temps, \$5.000; divers, \$10.000. Total des dépenses, \$50.000.

Autres faits saillants: les Rough Riders d'Ottawa ont maintenu jusqu'à la joute de la coupe Grey neuf fois et ont gagné cinq fois. La fiche d'Edmonton est maintenant de trois victoires et quatre défaites. Les Riders ont gagné en 1925-26-40-51-60, Edmonton en 1954-55-56.

Outre les Eskimos, deux équipes ont gagné la coupe Grey trois années de suite: l'Université de Toronto en 1909-10-11 et les Argonauts de Toronto en 1945-46-47. Depuis 1948, la coupe Grey n'a été disputée que dans deux villes, soit Toronto et Vancouver, mais tout indique qu'elle pourrait bien être désormais disputée ailleurs. Calgary tentera de présenter la joute en 1962 et il y a cinq ans que Montréal projette

de présenter le spectacle à Montréal, il ne manque qu'un stade adéquat. La joute de 1961 aura lieu à Toronto. Ceci sera rendu officiel lors de la réunion annuelle de la Ligue Canadienne de Football, à Winnipeg vers la mi-février. On a maintenant les yeux tournés vers ceux qui tracent le programme des joutes. Leur tâche, pour la première fois dans l'histoire du football canadien, sera de préparer un calendrier mixte entre les équipes du Big Four et celles de la Conférence interprovinciale de l'Ouest.



LES MAJORETTES de Shawinigan ont reçu un magnifique gâteau comme cadeau lors de leur dernier passage dans la vieille capitale. Sur cette photo, on voit le tambour-major de ce corps de musique, Mlle Jeanne Hébert, s'apprêtant à le couper, alors que Mlle Lise Gervais monnre le nom "Fleurs de Lys", corps de majorettes de cette ville, qui a donné le gâteau.

Même si les années '60 semblent devoir être les plus prospères dans l'histoire du football au Canada, la joute de cette année pour la coupe Grey a établi des records financiers qui seront difficiles à battre. Les neuf équipes professionnelles du Canada, qui se partagent les profits réalisés dans cette joute, se trouvent, d'après les premiers estimés, devant un trésor de plus de \$400.000. Les revenus bruts de la vente des billets se chiffrent à \$295.000. A cette somme il faut ajouter \$130.000 en droits de télévision; \$12.000 provenant des films et quelque \$5.300

Hockey

Table with columns for League (Ligue Nationale, Ligue Américaine, etc.), Team, and various statistics (G, P, PP, PC, Pts).

Les Chevaliers de Colomb disposent du Shawinigan Badminton Club 4 à 1

SHAWINIGAN — Le club de badminton Chevalier de Colomb de Shawinigan, a porté à 13 points son avance en tête de la

ligue de badminton du Coeur du Québec, section "A", en disposant du Shawinigan Badminton Club par 4 à 1 dans des rencontres disputées mercredi soir. Il s'agit de la 7e victoire des Chevaliers de Colomb en 8 parties. La seule défaite qu'ils ont subie le fut aux mains du club de Grand'Mère qui occupe la deuxième position dans le classement. Toutefois, les Chevaliers de Colomb ont disputé 40 parties comparativement à seulement 30 pour le club de Grand'Mère.

Mercredi, le capitaine Pierre Mills et Claude L'Heureux ont eu leurs efforts pour triompher de Maurice Lafrenière et Bob Dean par 15-12, et 15-7. Aimé Veilleux et René Guillemette ont ensuite défait Don Peach et

pour 10.000 zlotys. Voulez-vous aller enseigner le hockey en Pologne cet hiver?

TORONTO (PC) — Ted Dolewski, un instructeur de hockey polonais, est arrivé à Toronto à la recherche d'un pilote canadien d'expérience. Dolewski est prêt à offrir un contrat de trois ans à tout coach expérimenté intéressé à enseigner le hockey en Pologne. Le traitement est d'environ 10.000 zlotys par sept mois, plus \$300 mensuellement. Offrant quelques précisions, Dolewski a expliqué qu'un ouvrier polonais vit avec environ 1.000 zlotys par mois et qu'un ingénieur peut recevoir jusqu'à

QUILLES

Table listing names and scores for a game called 'Quilles' (Bowling), including categories like 'SALLE EN ROULANT MA BOULE' and 'Ligue des Commerçants'.

ROY Automobile Limitée

Le plus important dépositaire de produits CHRYSLER au Coeur du Québec. 2525 Royale Trois-Rivières FR. 4-2448

Au ballon-panier Le Shawinigan High School peut s'assurer seul le premier rang

SHAWINIGAN — Le club du Shawinigan High School tentera de briser l'égalité qui existe présentement en tête de la ligue de ballon-panier Interscolaire. Senior quand il fera face, à 6h45, à l'équipe du Séminaire Ste-Marie au gymnase de l'ESIC. La deuxième partie au programme mettra aux prises l'Ecole Normale Maurice Duplessis de Trois-Rivières et l'Institut de Technologie.

Table showing the position of teams in the basketball league, with columns for Team, G, P, Pts.

Tennis sur table

SHAWINIGAN — Le club Richard Salois a rejoint celui de la Pharmacie Lavergne en tête de la ligue de tennis sur table. Dow en triomphant de cette équipe par le compte de 6-3 dans une rencontre qui a eu lieu mercredi soir. Dans l'autre partie, la Tabagie Thérien a blanchi l'équipe du Restaurant O'Carroll par 9-0.

Yvan Lesage a pris la vedette pour le Richard Salois en conservant un record intact en 6 parties. Jacques Lelievre a gagné 4 parties et en a perdu 2, tandis que Jacques Lavergne a remporté 2 victoires et subi 5 revers.

Armand Desaulniers a le mieux joué pour la Pharmacie Lavergne avec 4 gains et deux échecs. Raymond Corriveau et Robert Auger

Rangers et Détroit triomphent dans le circuit Pee-Wee

GRAND'MÈRE — Rens Gélinas, Jean-Guy Vennes et Gilles Cloutier ont compté chacun un but pour donner une victoire de 3 à 1 à Détroit sur Canadien dans une joute de la ligue Pee-Wee de l'OTJ. Rangers avaient auparavant défait Boston par un compte identique.

Goodacre a enfilé l'unique but du Canadien, et G. Lesieur celui du Boston. L. Vincent a marqué 2 buts pour Rangers et Crête a enregistré l'autre. Malgré sa défaite, Canadien est au premier rang avec 5 points, un de plus que les Rangers, en 2e place. Boston vient ensuite avec un point, et Détroit ferme la marche avec aucune victoire en 2 joutes.

Chez les compteurs, D. Marchand est en tête avec 4 points, un but et 3 assistances. R. Matteau et R. Gélinas ont trouvé le fond du filet chacun 3 fois pour les francs butts. Ils ne se sont mérités aucune assistance. P. Samson a aussi 3 points, résultat de 2 assistances et un but.

Les Etoiles en tête dans la ligue Bantam

GRAND'MÈRE — Les Etoiles sont installés en première place de la ligue Bantam de l'OTJ avec 6 points, en comparaison de 4 pour les Alouettes et le Royal. Le Victoria est toujours en quête de son premier gain. Les Etoiles et les Alouettes ont joué 4 parties, et le Royal et le Victoria, 3.

Pronovost domine la colonne des compteurs avec 11 points, 5 buts et 6 assistances, le plus fort total de la ligue. Gagnon est le meilleur franc-tireur avec 7 buts.

Table with columns for Team, G, P, PP, PC, Pts, and COMPTEURS (G, P, PP, PC, Pts).

Un Scotch renommé! VAI 69



Advertisement for Samuelsohn clothing store, featuring a man in a suit and the text 'Vous présente, messieurs, la collection la plus chic et la plus complète d'habits pour les Fêtes. Votre magasin à l'élégance exclusive'.

CHANGEMENTS ADMINISTRATIFS CHEZ BEAUBIEN



M. Jean D. Herdt M. Roger Le Bouédec M. Gustave Boudreau

Après plus de 40 ans dans la finance et le placement, monsieur Jean D. Herdt a pris la décision de se retirer et les Conseils d'Administration de L. G. Beaubien Cie et de L. G. Beaubien & Cie Limitée ont accepté avec regret sa démission.

Renault ne hausse pas ses prix

M. Roger Le Bouédec, vice-président et directeur général des Automobiles Renault Canada Ltée, a annoncé aujourd'hui que le prix des véhicules Renault ne serait pas augmenté pour compenser l'augmentation des droits et des taxes que subissent toutes les automobiles importées par le gouvernement à l'évaluation de ces voitures.

M. Le Bouédéc fit également part de l'expansion de la Compagnie qui ouvre des succursales de distribution, avec dépôts de pièces, à Halifax et à Vancouver. Ces deux succursales entreront en activité d'ici la fin de l'année.

Automobiles Renault Canada Ltée, filiale de Renault, France, importe et distribue la Française, la 750 De Luxe, La Caravelle, voiture de sport, et les camions Renault Estafette. Son bureau principal est situé à Montréal, avec succursale et dépôt de pièces, à Toronto.

DETTE INTERNATIONALE



DETTE RECORD — Une hausse dans les investissements étrangers à long terme au Canada a porté la dette nette du pays au chiffre record de \$15,300,000,000 à la fin de 1959. Ce chiffre représente le double de celui de 1952 et est quatre fois plus élevé que celui de 1949.

Bourse de Montréal

Morgan & Co. Ltd. Cours du 1er décembre 1960

Table of stock market data for the Montreal Exchange, listing various stocks and their prices.

Bourse Canadienne

Morgan & Co. Ltd. Cours du 1er décembre 1960

Table of stock market data for the Canadian Exchange, listing various stocks and their prices.

Bourse de Toronto

Fournis par la Presse Canadienne Cours du 1er décembre 1960

Table of stock market data for the Toronto Exchange, listing various stocks and their prices.

Informations financières et boursières

Des records dans presque toutes les opérations à la Banque de Montréal



MARDI et MERCREDI prochain, il y aura démonstration des plus récents développements des méthodes de transfert des copies combinées au procédé de photocopie et d'impression Offset.

MONTREAL — Des chiffres qui traduisent les résultats de l'une des périodes les plus actives des 143 années de l'histoire de la Banque de Montréal — et des records dans presque toutes les branches de ses opérations — voilà ce que nous a révélé le rapport annuel de la banque pour les 12 mois finissant le 31 octobre.

MONTREAL (PC) — Cette semaine les arrivages ont été de 2,312 bovins, 1,467 veaux, 1,299 porcs et 437 agneaux et moutons, sur les marchés à bestiaux de la Métropole.

Les prix des bovins étaient stables; ceux des veaux étaient stables aussi à \$1 de plus; les porcs étaient à 50 cents de plus; les truies de 25 cents de moins à 50 cents plus cher; agneaux et moutons, prix stables.

Les réceptions des bovins étaient de 150 têtes de plus que la semaine dernière et 223 têtes de plus que l'an dernier à la même date.

Bovillons: de choix \$24 à \$24.75; bons \$22.50 à \$24; moyens \$18.75 à \$22.50; communs \$16.25 à \$18.75. Quelques uns aussi bas que \$11.25.

Veaux: bonnes \$15 à \$16.75; moyennes \$14.50 à \$15.50; communes \$13.50 à \$14.50; très communes \$10 à \$13.50. Quelques unes aussi bas que \$6.50.

Traies: moyennes \$18 à \$19.25; communes \$13 à \$17.75. Sujets légers aussi bas que \$9.75.

Taureaux: bons \$18 à \$19; communs et moyens \$10.50 à \$18.

Veaux de lait et de choix de \$28 à \$30; communs et moyens de \$16 à \$27; veaux d'herbe et de chaudière \$12 à \$14.50; pour fins d'élevage jusqu'à \$18.

Au marché de l'ouest les arrivages ont été de 189 porcs et truies. Porcs, catégorie "A" ont touché \$29; les truies de \$18.50 à \$20.50.

Au marché de l'est, arrivages 410 porcs et truies. Catégorie "A" 26 à \$28.50; 10 à \$29 et 328 à \$28.50 plus 80 cents chacun.

Truies de \$18 à \$18.75. Quelques unes à 80 cents de plus la tête.

Les agneaux de bonne qualité ont rapporté \$19.35 et \$19.50. Lots de qualités diverses de \$17.50 à \$19; communs et moyens de \$14 à \$17. Moutons de bonne qualité \$6.25 à \$6; communs de \$3 à \$6.

Un Rapport du Reader's Digest aux Consommatrices sur le coût de la "beauté magique"

Certains fabricants de cosmétiques ont su si bien varier les effets magiques d'ingrédients "miraculeux" tels que gelée royale, pollen d'orchidée ou huile de vison, qu'ils amènent le beau sexe à acheter leurs crèmes à prix d'or! Mais ces prétentions et ces prix fantastiques sont-ils justifiés? S. E. L. C. T. O. N. du Reader's Digest de décembre dévoile l'une des plus formidables fumisteries de notre époque... et vous dit comment vous pouvez soigner votre peau à peu de frais et avec efficacité que ne saurait le faire les crèmes les plus coûteuses. Achetez Sélection aujourd'hui!

La nouvelle ELMO ZOOM 8mm

Ciné-caméra entièrement automatique!

Facile à utiliser... vous voyez exactement ce que vous prenez et vous prenez exactement ce que vous voyez, avec la même reflex à système de vision par lentille! Et, grâce à la mise au point par la lentille, les photos sont toujours claires et nettes, même à cinq pieds de distance.

Le viseur par la lentille s'ajuste à votre propre vision. Et évidemment, les caméras Elmo à longueur focale variable peuvent être réglées suivant toutes les vitesses populaires de prises de vues, actionnelles et futures; elles sont munies d'un compteur de mètres et permettant une pose unique. Leur très bas prix vous surprendra!

Advertisement for ELMO camera, featuring the text 'AVEC ELMO VOUS VOYEZ ET REGLEZ PAR LA LENTILLE!' and 'LE VISEUR ANCIENNE MODE EST ELIMINE'.

Advertisement for Arrow Photographic Equipment, listing various dealers and their addresses.

Advertisement for Arrow Photographic Equipment, featuring the text 'RESULTATS GARANTIS' and 'Elmo vous assure satisfaction!'

Large advertisement for 'Informations financières et boursières' featuring a cartoon character and the text 'Orgueil DE L'AUSTRALIE!' and 'PORTO AUSTRALIEN EMU 999'.

Les témoignages à l'enquête préliminaire de Valmore Rock

Valmore Rock aux assises

(suite de la page 3)

L'enquête s'ouvre sur une objection du procureur de Valmore Rock, Me Sie-Marie, à l'effet que la plainte contient deux "incitations différentes, donc deux crimes différents".

Me Jacques Lacoursière retorque que c'est justement la preuve que l'on va faire qui va déterminer si tel est le cas. Cela

est admis par le tribunal. Son Honneur le juge Maurice Langlois qui dit, "prendre la plainte à sa face".

Me Renaud Chapdelaine

Le premier témoin est Me Renaud Chapdelaine, en sa qualité de registraire. Le témoin établit les titres transmis de la propriété. Ces certificats de recherche démontrent que Valmore Rock

était propriétaire d'un établissement en janvier, février et mars 1960, propriété située sur la rue St-Jean Baptiste à Nicolet. Il est établi que Rock avait acheté cette maison de J.-Louis Phenix le 31

décembre 1959 et que le 19 mars 1959, il l'avait vendue à M. Jean-Louis Phenix. On ne peut établir si des hypothèques grevaient la propriété, les certificats ne pouvant le déterminer.

Le maire J.-Ubaldo Caron témoigne

Me Lacoursière appelle ensuite dans la boîte aux témoins, M. J.-Ubaldo Caron, de Nicolet, courcier en assurance et principal actionnaire d'une compagnie d'assurance portant son nom et au nom de laquelle il négocie. M. Caron déclare qu'il a négocié au nom de sa compagnie, un contrat d'assurance au montant total de

\$40.000 entre la Phoenix of London et Valmore Rock. Cette assurance était en vigueur au moment où se situe la cause. Les bénéficiaires par ordre de priorité étaient Thérèse-Lamy-Corbell, United Loan Corporation, Fridolin Rock et Jean-Louis Phenix. En outre, Valmore Rock était assuré pour ses effets personnels

au montant de \$4.000, cette police étant détenue par la Royal Exchange. Me Sie-Marie fait ajouter à M. Caron que la prime comprenait la protection habituelle contre le feu, la foudre, le vent, l'eau et la fumée, ceci étant bien entendu pour les pièces fixes.

Le témoin Jacques Murphy

Inspecteur pour la Phoenix of London, M. Jacques Murphy de Trois-Rivières, produit les documents attestant qu'il avait eu un contrat entre sa firme et Valmore

Rock au début de l'année 1960, deux polices étaient en vigueur sur l'immeuble. Une première au montant de \$10.000 en date du 29 novembre 1957 et ex-

pirant le 29 novembre 1960. La seconde au montant de \$40.000 en date du 29 novembre 1957 et expirant le 29 novembre 1960.

Le témoin Robert Duguay

Le quatrième témoin de la Couronne est M. Robert Duguay, qui possède un salon de barbier et son domicile dans l'immeuble de la rue St-Jean Baptiste, propriétaire du prévenu, ou il demeure avec sa femme et ses deux en-

fants. Le témoin déclare qu'il a reçu la visite du propriétaire en fin de février de cette année et que celui-ci, prétextant qu'il avait des réparations à effectuer à son système de chauffage demanda qu'on

évacue la maison. Il déclara qu'il était prêt à payer les dépenses à l'hôtel pendant les trois jours que dureraient les travaux. M. Duguay dit être demeuré quand même chez lui.

Le témoin Roch Béliveau

On appelle ensuite l'un des principaux témoins dans cette cause, M. Roch Béliveau, 27 ans, voyageur de commerce pour le compte de La Platière de Nicolet. Son récit retient grandement l'attention de la foule qui s'est massée dans la salle du Palais de justice. Il raconte qu'un

jour de février, Valmore Rock l'a fait demander. "Il m'a dit qu'il retirait \$40.000 d'assurances, si le feu prenait à sa maison". Rock précise que si jamais cela arrivait, un billet de \$300 qu'il lui devait serait annulé. "Tu vas m'aider à faire les préparatifs", commença Rock.

"Est-ce que c'est dangereux pour moi?" demanda Béliveau. "Non, t'es mon employé." Celui-ci demanda ensuite à Béliveau de l'accompagner jusqu'à Montréal où il se procura des bidons en matière plastique d'une capacité d'environ un gallon.

Rock appelle Béliveau

Deux ou trois semaines plus tard, selon le témoin, Rock lui aurait téléphoné pour lui dire: "C'est probable que ça va être aujourd'hui, tout le monde va sortir. Je vais appeler Jean Pépin. Il faut aller le chercher à

la traverse. Il va arriver là par autobus." Chemin faisant, Rock aurait continué à dire qu'il "faudrait que ça brûle tout."

On rencontra Pépin à la traverse, mais pour s'en séparer aux Trois-Rivières. De retour à Nicolet, Valmore Rock était descendu à la cave en compagnie de Béliveau et tous deux, auraient rempli des sacs de polythène avec de l'essence.

Bidons jetés à la rivière

Le lendemain, toujours selon le témoin, Valmore Rock l'aurait appelé et à son retour à la cave où on disposait les bidons, il lui aurait annoncé "qu'il avait décidé de tout jeter ça." On alla jeter les bidons et leur

contenu dans la route du Port St-François, celle du Grand St-Esprit de Ste-Monique, en bas du pont de Ste-Monique, dans la rivière Nicolet et enfin, "de l'autre côté de la Trans-Canada."

En outre, le témoin révèle que des expériences avec des sacs de polythène remplis d'essence, faites dans un boisé de St-Léonard, avaient fait dire à Valmore Rock que "ça n'avait pas pris comme je m'y attendais."

Le témoin est contre-interrogé

Transquestionné par Me Sie-Marie, le témoin révèle que Rock lui avait dit "qu'il était serré un peu", qu'il aurait une petite "job" à lui faire faire. "Si ça brûlait, je toucherais

mes assurances," avait déclaré Valmore Rock. Me Sie-Marie fit avouer à Béliveau qu'au début, il avait pris la chose "comme une farce", qu'il n'avait jamais

été question directement de mettre le feu, que Valmore n'a jamais dit qu'il mettrait le feu lui-même et qu'il n'a jamais dit: "Toi, tu mettras le feu..."

Le témoin Jean-René Pépin

Plombier à son compte à Gentilly, Jean-René Pépin rappelle qu'il a rencontré Valmore Rock un soir dans son village, pour lequel il a déjà travaillé à l'occasion. Au cours d'une conversation à l'hôtel de St-Pierre les Bequets, il lui aurait déclaré

"qu'il avait de bonnes assurances, qu'elles avaient été remontrées, qu'il pourrait me donner \$400 ou \$500 si jamais le feu prenait à la maison."

"Je pensais qu'il faisait des farces, au début," dit le témoin. Mais après, Rock raconta qu'il y

D'accord sur le naphtha

On discuta alors pour savoir quelle sorte de gazoline était "plus prime". On tomba d'accord sur le naphtha. Il aurait ensuite demandé à Pépin de

s'occuper à arrêter le chauffage et de prévenir les locataires qu'ils auraient à évacuer la maison durant les travaux. Un sous-traitant mettrait ensuite le feu en

effectuant certains travaux, raconta le témoin. "\$40.000, ça m'aiderait," aurait alors déclaré Rock.

"Je n'ai jamais accepté"

"Je n'ai jamais accepté de mettre le feu," affirme-t-il. "Je prenais ça à la légère. Je savais que M. Rock était un gros manufacturier, qu'il faisait un bon train

de vie, qu'il avait une Cadillac. Je ne croyais pas que c'était sérieux jusqu'au jour où j'ai vu dans une voiture une cinquantaine

de bidons remplis de gazoline, comme l'indiquait la senteur. Il m'a dit que c'était du naphtha avec une autre sorte de liquide."

On se quitte à Trois-Rivières

Le témoin Pépin raconte ensuite qu'il avait quitté Rock à Trois-Rivières et qu'il était rentré chez lui avec un ami "pour ne pas être ahaillé une autre

fois avec cette affaire de feu". Il dit avoir raconté toute cette affaire à l'agent Jean-Louis Baillargeon, de la Sûreté provinciale, rendu à la maison.

Questionné par le procureur de Rock, le témoin révèle que la voiture était en béton et qu'il y avait environ cent gallons de gazoline.

Le témoin Hermas Paquin

Hermas Paquin déclare qu'un jour de février dernier, Valmore Rock l'a fait demander pour "étancher" sa fournaise et faire quelques soudures. "Dans la cave, il y avait des cruches et

des sacs. Il voulait faire "étancher" sa fournaise parce qu'elle coulait. "Il m'a dit qu'il y avait deux cruches et à l'arrière,

Ma vue s'en va et je lui ai répondu d'en prendre un autre, que je n'avais pas envie de mettre le feu."

Le meilleur vermouth sur glace

CINZANO

Vermouth sec—importé de France sucré—importé d'Italie

(Suite à la page 23)

Arrivée du Père Noël à Nicolet le 18 décembre

NICOLET — Le Père Noël passera par Nicolet cette année encore. Invité par M. Georges Biron, du Jeune Commerce de Nicolet Inc., le noble vieillard à barbe blanche arrivera dans notre ville non plus en avion comme l'an dernier, ou en hélicoptère, tel que projeté d'abord, mais dans son traditionnel traîneau d'argent ou d'or, traîné par de supposées rênes.

Le joyeux et généreux bonhomme du Nord arrivera par la route Marie-Victorin, venant de la Baie du Febvre. Il passera par le centre commercial et se dirigera vers l'école centrale où il rencontrera tous les enfants de Nicolet et leur distribuera quelques souvenirs. Le club Richelieu de Nicolet a été invité à collaborer à cette manifestation qui aura lieu le 18 décembre prochain.

M. Biron est assisté dans l'organisation locale de MM. Pierre Provencher et Jean-Yves Dessurault.

A chaque minute du jour, il se vend ici et là une Falcon



La façon moderne de faire ses emplettes

De nombreuses familles canadiennes trouvent que les emplettes sont maintenant un plaisir, grâce à leur nouvelle wagonnette Falcon. Faites toutes vos courses d'un seul coup—au marché, à la pépinière et au centre commercial—la wagonnette Falcon peut tout prendre, car son espace de chargement mesure 7½ pi. de long. Pour les petits colis, vous n'avez même pas à baisser l'abattant: il suffit de descendre la glace.

Le travail terminé, la wagonnette Falcon est prête pour le plaisir. Six adultes y voyagent dans le plus grand confort, car elle offre cette même tenue de route et cette souplesse qui ont fait la réputation du sedan Falcon. Le 6-cyl. Falcon standard et le tout nouveau 6-cyl. spécial de 101 CV développent toute la puissance désirée. L'économie? Jusqu'à 35 milles au gallon d'essence et jusqu'à 4000 milles entre les changements d'huile... sans oublier le bas prix d'achat. Voyez la wagonnette Falcon ces jours-ci chez votre vendeur Ford-Monarch-Falcon!



L'une des superbes voitures de Ford-Canada... construites au Canada

Certains dispositifs illustrés au mentionnés sont disponibles moyennant supplément.

La FORD **Falcon** 61

La voiture compacte qui se vend le plus au Canada



NOUVELLE GARANTIE DE 12.000 MILLES. La garantie écrite de toutes les Falcon 1961 est de 12.000 milles ou une année complète, selon le cas qui se produit le premier.

SEMAINE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE - DU 1er AU 7 DÉCEMBRE - SOYEZ PRUDENTS

VENDEUR AUTORISÉ AUX TROIS-RIVIERES

KIMBALL AUTOMOBILE Ltée

2580 BOUL. ROYAL TEL.: FR. 4-3516



VOITURES et CAMIONS USAGÉS



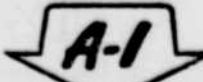
VENDEUR AUTORISÉ A GRAND'MERE

ST-ONGE AUTO BODY

1870, 6^e AVENUE TEL.: LE. 8-3357



VOITURES et CAMIONS USAGÉS





DES EMPLOYES de l'Associated Textiles, de Louiseville, ont obtenu des diplômes de l'Association canadienne des chimistes et coloristes en Textiles, section du Québec, tenait son assemblée à l'Université McGill, vendredi soir le 18 novembre 1960. A cette occasion, des diplômes et des prix furent remis à MM. Damien Bournival, Bertrand Philibert, Robert Lemire, Dumois Chapat, Georges Henthorn; assis, à l'avant: M. Frank Stubbings, gérant local de l'Associated Textiles of Canada Co.

Des diplômés à cinq employés de l'A.T.C. qui ont suivi des cours

LOUISEVILLE — L'Association Canadienne des Chimistes et Coloristes en Textiles, section du Québec, tenait son assemblée à l'Université McGill, vendredi soir le 18 novembre 1960. A cette occasion, des diplômes et des prix furent remis à MM. Damien Bournival, Bertrand Philibert, Robert Lemire, Dumois Chapat, Georges Henthorn; assis, à l'avant: M. Frank Stubbings, gérant local de l'Associated Textiles of Canada Co.

on décerna le prix Whattam et un diplôme couronnant ses études.

George Henthorn de Louiseville s'est classé bon second, recevant avec son diplôme, un prix de l'Association Canadienne des Chimistes et Coloristes en Textiles.

Me Jean Méthot, de Trois-Rivières, représentant l'avocat qui avait les deux causes antérieurement, mais qui depuis fait partie de la magistrature, a demandé au juge des mandats d'amener contre les deux personnes absentes.

Un jugement et deux causes seulement, étaient sur le rôle de la Cour, hier avant-midi.



La cassettes d'Isidore

En vue de l'hiver

La préparation de la framboisette en vue de l'hiver est très importante et tous les producteurs le savent, c'est pourquoi ils ne manquent jamais de faire cette préparation avec beaucoup de précautions. Un tel travail n'a d'ailleurs rien de superflu, car il prévient de graves dommages dans la plantation et permet au producteur d'espérer une récolte supérieure pour l'année suivante.

Voici quelques conseils de M. Lionel Bégin, agronome horticulteur du Ministère de l'Agriculture de Québec aux producteurs qui n'auraient pas encore effectué la taille des vieux plants et le nettoyage de la framboisette.

Cette taille consiste à enlever toutes les tiges qui ont donné une récolte au cours de l'été. En plus, il faut supprimer celles qui poussent dans les allées et les petites de 12 à 15 pouces de hauteur; celles-ci, trop petites pour donner une récolte, nuisent à la bonne aération de la plantation.

Un bon plant doit avoir de 3 à 6 pieds de hauteur, sans trace de maladie telle que brûlure des dards, taches brunes et violacées qui commencent sur les bourgeons inférieurs de la tige de l'année; d'anthracose, maladie fongueuse qui se manifeste sur les tiges sous forme de taches grisâtres à bordure violacée. Une maladie bactérienne connue sous le nom de galle du collet se trouve aussi sur les racines; dans ce cas, il est préférable d'arracher toute la talle et ne pas planter à cet endroit.

Toutes ces tiges que l'on enlève de la framboisette doivent être sorties du champ et brûlées immédiatement.

Lors de ce nettoyage des framboisettes, évitez de trop bouleverser le sol, ce qui aurait pour effet de retarder la maturité des tiges et de diminuer leur résistance à la gelée.

Isidore engage tous les producteurs à suivre ces conseils. Une chose est certaine: ils n'auront jamais à regretter d'avoir effectué un tel travail.

ISIDORE

Un couvent vieux de 85 ans qui a toute une histoire

LOUISEVILLE — Les religieuses de l'Assomption de la sainte Vierge dirigent depuis sa fondation, le couvent actuel qui date du 26 août 1875.

Ce fut en effet sous le curé d'alors l'abbé Joachim Boucher que fut fondé ce couvent et au tout début, Soeur Sainte-Philomène en était la supérieure. S. St-Jean, la dépositaire et S. Sainte-Hélène, prenait la direction de 86 élèves dans l'ancienne demeure de l'ancien curé, le R. J. Lebourdais, que l'on avait transformée en une école modèle de filles et de garçons.

Soeur Sainte-Philomène qui possédait un sens remarquable des affaires, allié aux ressources d'un esprit cultivé et de rares qualités de cœur avait déjà occupé la fonction de supérieure générale de la communauté, à Nicolet; elle ne demeura qu'un an à Louiseville, mais fit beaucoup pour l'éducation des enfants dans ce couvent, sa fondation, puisque dès sa retraite comme curé de Louiseville, il s'était retiré là où chaque jour, il célébrait sa messe, malgré son grand âge et distribuait la sainte communion. Il décédait, le 7 février 1897, dans la mission qu'il avait fondée et pour laquelle il avait travaillé de tout cœur.

En septembre 1876, six religieuses, deux aides séculières et cent trois élèves prenaient possession d'un certain nombre de pièces de la maison neuve, qui est le couvent d'aujourd'hui, et dont l'extérieur était totalement terminé.

Le 2 septembre 1877, il était désormais permis de garder le Saint-Sacrement et la chapelle, dédiée à saint Joachim, était solennellement bénite par Sa Grandeur Mgr Lafleche, le 17 du même mois.

Mgr Boucher devait mourir dans ce couvent, sa fondation, puisque dès sa retraite comme curé de Louiseville, il s'était retiré là où chaque jour, il célébrait sa messe, malgré son grand âge et distribuait la sainte communion. Il décédait, le 7 février 1897, dans la mission qu'il avait fondée et pour laquelle il avait travaillé de tout cœur.

(Suite à la page 22)



LE VIEUX COUVENT de Louiseville atteint 85 ans cette année. Solide construction qui s'élève en face de l'église paroissiale, ce couvent rappelle un souvenir à presque toutes les Louisevillaises.

Cinq curés se sont succédé à la cure de Saint-Edouard

SAINT-EDOUARD — Cette paroisse qui date de 1914 a eu, dans son histoire qui date de plus de 45 ans, cinq pasteurs: MM. les abbés Epiphane Brunelle, Alphonse Lessard, J.-Eugène Lamy, aujourd'hui curé de Saint-Léon, Antonio Beaudry, qui fut longtemps curé de Saint-Edouard et présentement pasteur de la paroisse de Pointe-du-Lac et enfin, le curé actuel, le R. Benoît Trépanier.

Saint-Edouard fut constituée paroisse par des démembrements des paroisses de Saint-Didaque et de Sainte-Ursule. Elle comprend 159 familles et près de 800 habitants.

Un nombre de plus de 70 familles s'occupent d'agriculture alors que les autres qui, dans la plupart des cas sont sans travail, à l'exception de celles qui ont des membres occupés aux opérations forestières à l'extérieur, sont des ouvriers manuels.

Il faut dire qu'au cours de l'été 1960, l'entrepreneur, Napoléon Casabon, a réduit sa production. Ceci a causé un problème et l'économie locale s'en ressent.

Du côté des terres, environ 35% sont cultivables et le sol a une productivité moyenne. Les frontières de cette paroisse sont Saint-Didaque, d'un côté, Sainte-Ursule et Saint-Justin, aux autres points. Comme tant d'autres domaines franchement ruraux, on y trouve les Rang portant les noms de Grand Portage, Ruisseaux-Plat, Petit-Portage et le Rang Double, qui continue dans Sainte-Ursule, alors que les deux Portages entrent dans Saint-Didaque.

Autrefois, du côté économique, il y avait nous disent les

plus âgés, le moulin à scie des Guillemette, inopérant depuis 1922, la Tannerie du Bas-de-la-Rivière et aussi le moulin à scie Bastarache, qui appartenait, plus tard, à M. Wilfrid Lacombe, et qui a cessé toute opération depuis plusieurs années. Le moulin de M. Napoléon Casabon qui était des plus actifs a considérablement ralenti sa production. Disons ici que M. Casabon (Suite à la page 22)

M. Philias Lajoie se porte candidat

LOUISEVILLE — Chaque semaine révèle de nouveaux noms dans la liste des candidats éventuels pour la lutte électorale, au municipal, tant à la mairie qu'à l'échevinage.

Un nouveau venu qui briguera les suffrages dans le quartier Centre est M. Philias Lajoie, barbier, de la rue Saint-Louis, qui se présente à la mairie.

Parmi les échoués actuels, M. Philias Beaudoin est une candidature assurée; quant aux autres, tant pour le maire que pour les échevins, aucun d'eux n'a dit officiellement qu'il se présenterait aux élections municipales qui auront lieu au début de février prochain.

Quant à la candidature de M. David Dulude à la mairie, il semble bien qu'elle ne se concrétisera pas, ce dernier ne semblant pas intéressé à briguer les suffrages, à cette élection-ci, du moins.

Parmi les échoués actuels, M. Philias Beaudoin est une candidature assurée; quant aux autres, tant pour le maire que pour les échevins, aucun d'eux n'a dit officiellement qu'il se présenterait aux élections municipales qui auront lieu au début de février prochain.



LA COMPAGNIE Associated Textiles a organisé une vente de charité la semaine dernière. La condition d'admission sine qua non était d'apporter un article quelconque. On voit ici des boîtes de conserves qui sont destinées aux familles indigentes de Louiseville. Les personnes sont: MM. Maurice Perreault, gérant du personnel à l'A.T.C., l'abbé Joseph Baril, curé de notre paroisse et M. Frank Stubbings, gérant de l'usine de l'A.T.C.

La Northern Resins se porte acquéreur du vieux garage de la Voirie à Berthier

BERTHIERVILLE — Le vieux garage du ministère de la voirie a été acheté, récemment par la compagnie Northern Resins Co. Ltd. de Berthierville.

Et ce n'est certes pas sans raisons que cette compagnie s'est portée acquéreur de ce garage, mais principalement à cause de son expansion commerciale, car il lui fallait, de toute nécessité, quitter les lieux où elle opère présentement.

L'usine actuelle, située derrière le Bureau d'Enregistrement, est devenue trop étroite.

De plus, le collège qui sert d'entrepôt aux marchandises de la Northern Resins, et dans une très brève période de temps, sera fermé à l'usage de cette compagnie qui se trouvera alors dans l'impossibilité de faire l'entreposage de ses produits.

Ce sont les raisons primordiales qui ont obligé la compagnie à se bâtir une nouvelle usine et un nouveau local pour l'entreposage. On sait que la Ville avait offert aux propriétaires

de la Northern Resins, au prix de \$1,000, un terrain aux environs des industries nouvelles d'abattoirs, mais pour des motifs d'ordre sanitaire et hygiénique, la compagnie a décliné cette offre. (Incidentement, la Northern Resins fabrique dans une forte proportion des tuyaux d'aqueduc et il lui fallait donc suivre des normes rigides au point de vue sanitaire.)

En conséquence de tout ceci, les contribuables de Berthierville comprennent que l'expansion de la Northern Resins est devenue obligatoire et que cette compagnie ne pouvait ériger son usine n'importe où.

Le seul conflit qui s'élève, en cette affaire, provient de cet affrontement de deux faits importants: le respect du règlement de zonage et l'expansion industrielle chez nous.

Sans en venir à la conciliation de ces deux faits, il est impos-

Rencontre avec M. l'abbé J. Baril

LOUISEVILLE — Nos Compagnons ont offert un souper intime dernièrement, au cours duquel, ils ont rencontré notre curé, M. l'abbé Joseph Baril, de Louiseville.

Cette prise de contact a permis à la troupe de mieux apprécier le pasteur de notre paroisse qui n'a pas ménagé son enthousiasme à l'endroit de nos Compagnons de Saint-Antoine.



voilà votre agent de voyage; vous démontrera comment vous pouvez...

économiser jusqu'à \$166

grâce aux nouveaux tarifs d'excursion du Canadien Pacifique les plus bas jamais vus

VISITEZ LE SUD DE L'EUROPE

| MONTRÉAL - LISBONNE | | |
|---|--|---------------|
| Prix régulier, en avion à réaction, classe économique | Excursion de 17 jours du Canadien Pacifique, en turbopropulseur, classe économique, aller-retour | VOUS ÉPARGNEZ |
| \$486 | \$320* | \$166 |

Nouveaux bas prix pour excursion de 17 jours à travers le sud de l'Europe pour aussi peu que \$124

Canadien Pacifique AIRLINES

Profitez de notre expérience et faites vos réservations sans frais complémentaires à VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

100, d'Youville, Québec — Tél.: LA 5-4877
Magasin Gagnon Frères, Chicoutimi — Tél.: LI 3-0844

LE CHOIX LOGIQUE DE vins fins aux Fêtes

Exigez ces trois vins de grande classe Chateau-Gai presque indispensables pour les réceptions des Fêtes. Chateau-Gai est le seul champagne canadien qui soit produit selon la fameuse méthode française "Charmat"; et, pour assurer à son sherry et à son porto un saveur incomparable, Chateau-Gai emploie pour leur vieillissement plus de tonneaux de chêne que tout autre producteur de vins au Canada.

Les vins Chateau-Gai sont vraiment des vins de grande classe — tout en étant de prix modique.

SERVEZ LES vins Chateau-Gai

CHAMPAGNE CHATEAU-GAI • PORTO ET SHERRY CHATEAU-GAI
"PORTO ET SHERRY "OLD NIAGARA GOLD LABEL"
VERMOUTH CHATEAU-GAI SEC • VERMOUTH CHATEAU-GAI DOUX
BORDEAUX CHATEAU-GAI • SAUTERNES CHATEAU-GAI
CHAMPAGNE ROSÉ CHATEAU-GAI

VINS CANADIENS DE GRANDE CLASSE



SAINT-PAULIN connaît une vie paroissiale intense autour du clocher. Tous les paroissiens lui vouent un profond attachement.

Une papeterie inadéquate vous cause-t-elle des tracas, des pertes de temps, des erreurs coûteuses?

SI OUI, LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER! NOUS VOUS OFFRONS LES SERVICES DE NOS SPECIALISTES QUI VOUS AIDERONT A RESOUDRE TOUS VOS PROBLEMES

IMPRIMERIE Des Forges Ltée

Specialiste en formes comptables pour l'industrie et le commerce

FR. 5-4911

865 RUE STE-MARGUERITE TROIS-RIVIERES

(Suite de la page 19)

La fournaise coulait

Questionné par le procureur de M. Rock, le témoin dit que lors d'une visite qu'il faisait ré-

Le témoin Bernard Péclet

M. Bernard Péclet est à son tour appelé à la barre par Me Lacoursière. C'est un chimiste-analyste. La déposition se résume à produire quelques exhibés et à donner quelques épreuves de laboratoire sur des pièces que lui avaient confiées l'agent Jean-Louis Baillargeon.

L'agent Jean-Louis Baillargeon

Agent judiciaire à St-Célestin, M. Jean-Louis Baillargeon rappelle à la Cour qu'il a porté les pots et autres pièces à M. Péclet. Il a pris ces échantillons en bas du pont de Ste-Monique, sur la route du port St-François, au rang du Grand St-

Arsène Paré, photographe officiel

Arsène Paré, photographe officiel de la Sûreté provinciale, atteste ensuite que les vingt pho-

La preuve de la Couronne est terminée

Me Lacoursière, procureur de la Couronne, annonce au tribunal après cette déposition, qu'il a complété sa preuve. Me Ste-Marie demande qu'on appelle aussi M. Jean-Louis Phénix, qui

Déclaration non produite

Me Ste-Marie revient à la charge et demande que soit produite une déclaration "disculpatoire" faite par son client à la

Après un ajournement

Me Ste-Marie obtient quelques minutes d'ajournement pour appuyer sa demande sur une disposition légale ou de jurisprudence. A la reprise de l'audience, il retire sa demande et prie la Cour de l'entendre. Il dit avoir un argument à apporter au terme de l'enquête. Priant le tribunal de rejeter la cause, il s'appuie sur trois éléments: "conseiller un acte criminel, poser un acte, profiter frauduleusement", trois items qui, à son avis, ne sont pas démontrés. "Il y avait 225,560 de bénéfices possibles à des personnes autres que l'accusé. Il aurait fallu

Le carnaval...

(Suite de la page 3)

dront à Ste-Anne de la Pérade. Une glissoire de 45 pieds de hauteur sera érigée sur le terrain de M. Jean-Paul Hivon. On précise qu'elle coûtera environ \$3,900. Elle aura trois volets et plus de 30 tralnes seront à la disposition des visiteurs. La glissoire sera de plus de 1,100 pieds. La responsabilité de cette organisation repose sur MM. Jules Godin et André Massicotte.

La construction de la patinoire permettra aux organisateurs de justifier le slogan "Patinoire en allant à la pêche". Incidemment, le comité de promotion de la pêche au petit poisson des chenaux à Ste-Anne de la Pérade est sous la présidence de M. Roland Hivon qui dirigera la conférence de presse d'hier soir.

En plus de l'élection d'une reine du carnaval, le programme des festivités prévoit nombre d'amusements secondaires pour les milliers de personnes qui sont attendues sur la rivière Ste-Anne au cours de la prochaine saison de la pêche au petit poisson des chenaux.

M. J. D. Bégin...

(Suite de la première page) tout le succès possible. Vous pourrez toujours compter sur ma parfaite loyauté et mon plus entier dévouement."

M. Bégin termine en félicitant M. Talbot pour la façon dont il s'acquitte de ses fonctions de chef de l'opposition. "Cela me rappelle, écrit-il, les beaux jours de l'Union Nationale." Le caucus a accepté avec regret la démission de M. Bégin et lui a offert des remerciements pour "ses éminents et loyaux services" qu'il a rendus. Il a exprimé sa profonde gratitude à Mme Bégin et à ses enfants pour les sacrifices immenses qu'ils ont dû consentir afin de lui permettre de se dévouer durant une aussi longue période à la cause de l'Union Nationale.

Table with 12 columns and 12 rows, likely a crossword puzzle grid.

- HORIZONTELEMENT
1-D'un pessimisme total
2-Dont on a complètement perdu la trace
3-Il effectue un travail d'essai provisoire
4-Partie de pelle - Sans fermée
5-Douloureuse affection de l'oreille - Obtenues
6-Chants funèbres chez les Anciens - Partie de cercle
7-Préface - Alerte
8-Mélange de sons
9-A sa croix
10-L'un des Grands lacs - Echange pour de l'argent
11-Fils de Noé - Chant à deux voix - Voyelles
12-Liquide vital - C'est aujourd'hui un bateau de plaisance

NOTICES SOCIALES

Nécrologie

COLLINS - Aux Trois-Rivières, le 1er décembre 1960 est décédé à l'âge de 78 ans et 3 mois M. Arthur Collins demeurant à 179, St-Paul, Trois-Rivières. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, née Elisabeth O'Grady, ses fils: Tim marié à Florence Hubert, Roger marié à Gabrielle Chauvette de Montréal, Marcel marié à Jacqueline Forcier, Arthur marié à Cécile Pianta, Claude marié à Aline Daviau, Roch marié à Monique Biron, tous de Trois-Rivières. Ses filles: Évangéline mariée à Laurent Dupont, Yolande mariée à Gaetan Forcier de Trois-Rivières. Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Alexandre Ross, Mme Vive Henri Ménard, Mme Vive Lucien Ross, Mme Alfred Collins, de Montréal, M. Arthur Daviau, M. Paul Lefebvre, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le 3 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Funéraires Rousseau et Prère, 445, des Volontaires à 8:45 heures pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Cécile où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière St-Michel lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Michel...

(Suite de la page 3) un camion-citerne pour le compte de Lucien Defoy. Il semble que le petit Michel serait sorti en courant d'une cour et qu'il n'aurait pas vu le camion qui avançait dans la rue. En l'apprenant, il aurait tenté de franchir la clôture, aurait glissé sur le dos et la roue arrière droite du camion lui fracassa la tête. Le coroner, Me Guy Lebrun, a institué un simple cas de recherche dans cette affaire.

Congédiements...

(Suite de la page 3) jours ou 5 jours et un tiers sera dorénavant de mise. Travail saisonnier Selon les représentants de ces compagnies, il ne faut pas s'étonner des nombreux congédiements de travailleurs affectés à diverses opérations du bois de pâtes. C'est une situation qui se répète à chaque année depuis les débuts de nos usines à papier. Il s'agit d'un travail saisonnier qui emploie 150 hommes à la C. I. P. 75 à la Wayagamack et à la division du Cap, et environ une quarantaine à la St. Lawrence Paper Corporation. Embauchés au printemps, ils sont congédiés à l'automne.

Le déchargement des goëlettes aux différentes usines à papier a pris fin au début de la semaine mais cet arrêt saisonnier d'une partie de notre commerce maritime n'affecte pas l'embauchage dans les manufactures précitées. En effet, ce travail est l'apanage des débardeurs employés par les compagnies J.-C. Malone et Three Rivers Shipping.

"Le Syndicat..."

(Suite de la page 6) chefs syndiqués, M. Maurice Laurence. Il est bien entendu que nous désirons faire partie d'une unité indépendante de celle du Syndicat des Employés du Commerce et des Services de Shawinigan Enrg. qui, depuis les débuts, n'a cherché qu'à nous détruire. Il en est ainsi de leur agent d'affaires, M. Reynald Drolet. En attendant qu'une collaboration et une meilleure disposition de la part du syndicat et de l'agent d'affaires s'établissent entre nous, M. Maurice Laurence a bien voulu le bénévollement nous servir d'agent d'affaires auprès de notre employeur et négocier une convention collective. Espérant que notre demande sera bien reçue, nous pouvons vous assurer de notre entière collaboration afin que la même entente qui existe entre distributeurs de lait et qui ne profite qu'aux employeurs s'établisse le plus tôt possible. Syndicalement vôtre, M. B. La Roche.

Des records...

(Suite de la page 18) B de M tant au Canada qu'à l'étranger a été de \$14,226,736. C'est \$2,035,676 de plus qu'en 1959. Les 21,000 actionnaires de la banque reçoivent \$2.00 par action — ou \$12,148,167 du profit net de l'année — soit 15 cents de plus que le chiffre de \$1.85 en 1959 et 35 cents de plus que celui de \$1.65 versé en 1958. Le solde, joint aux \$1,072,290 de bénéfices non répartis de 1959, formait un total de \$3,150,850. La banque en a viré 2 millions de dollars à la réserve, ce qui laisse comme bénéfices non répartis \$1,150,850.

Hausse de la part des actionnaires Le virement de 2 millions de dollars des bénéfices non répartis à la réserve a porté celle-ci à \$14,850,000. Cette somme, augmentée de \$60,750,000 de capital payé et du solde de bénéfices non répartis, fait monter la part des actionnaires au chiffre sans précédent de \$203,750,850. Une hausse marquée de plus de 18 pour cent de la valeur des immeubles de la B de M au bilan — soit de 47 millions de dollars en 1959 à plus de 55 millions — est le résultat de l'achèvement du nouvel édifice du siège social à Montréal, ainsi que de la politique rapidement poursuivie d'agrandissement et de modernisation des succursales.

FLORICULTURE H. G. Gauthier FLEURS TEL. FR. 5-4813 SOUL ROYAL TRIOIS-RIVIERES Livraison 24 HEURES Pour tous genres de CARTES DE REMERCIEMENTS APPELEZ L'IMPRIMERIE DES FORGES Tél : FR. 5-4911 Cartes de distinction

La météo

Montréal (PC) - Prévisions officielles de la Météorologie nationale. Ciel variable; vents du sud-ouest de 15 milles; le temps frais persistera. Minimum et maximum à Montréal 20 et 30, Ottawa, Québec et Sherbrooke 15 et 25, Ste-Adèle, Le Turge et Chicoutimi 10 et 25, Rivière-du-Loup 20 et 26.

L'automobile...

(Suite de la page 3) Fernand Labrecque, 1825 Paul Lemoine, a été retrouvée à Montréal. La voiture, de marque Mercury 1957, aurait servi dans d'autres vols commis depuis sa disparition. La Sûreté municipale poursuit son enquête.

Douze...

(Suite de la page 3) mentaires, améliorations de l'éclairage et le gérant a dû leur rappeler que les finances de la ville étaient limitées. Le maire J. A. Mongrain en profita pour ramener sur le tapis son idée d'imposer une taxe spéciale de 5 p. c. sur les boissons alcooliques à Trois-Rivières. "On ne fait pas la moitié de ce que l'on devrait faire pour les loisirs", conclut-il: "Ceci serait peut-être la solution".

Un nombre accru d'emplois...

(Suite de la page 3) la fin de l'année. On procédera ensuite au transport et au stockage du bois". Les progrès techniques réalisés en forêt, a fait observer le nouveau président de l'Association des Industries Forestières du Québec, ont pour résultat de permettre de plus en plus de travailleurs forestiers deviennent des spécialistes qui n'ont pas d'autre occupation, qui se considèrent avec fierté comme des hommes de métier et qui désirent travailler à longueur d'année. Au fur et à mesure que se produit cette évolution, de moins en moins de travailleurs à temps partiel, fermiers et pêcheurs, se rendent en forêt, bien qu'il reste encore des milliers d'emplois qui leur sont disponibles.

De grands progrès ont été réalisés dans les conditions de vie en forêt, lesquels ont été rendus possibles particulièrement par la construction, aux frais des compagnies forestières, même sur les terres de la Couronne, d'un vaste réseau de routes de premier ordre et d'autres moyens de communication. Aujourd'hui, nombre de camps forestiers des compagnies sont chauffés à l'huile, ont l'eau courante et des salles de bain, et nombre de cuisines de chantier sont équipées de cuisinières au propane, de congélateurs, de machines électriques à laver la vaisselle, d'éclairage électrique et de tout l'équipement que l'on trouve dans les meilleurs restaurants et hôtels, ce qui évidemment contribue au confort et au bien-être de chacun.

"Le 'chore-boy' qui autrefois alimentait en bois les poètes du dortoir et de la cuisine, remplissait les lampes de kérosène et apportait l'eau dans les traditionnels seaux étagés est en voie de disparaître, et il est douteux que quiconque le regrette", dit Monsieur Bourget. "L'achat du bois des fermiers présente un problème fort complexe, en raison des frais de transport qui varient selon les régions, et des grandes différences dans la qualité et les essences de bois, mais je crois qu'il est possible de trouver une solution équitable.

"Nous sommes convaincus que le service des renseignements forestiers du ministère des Terres et Forêts pourrait faire beaucoup pour améliorer de façon durable l'aménagement des terres à bois des cultivateurs". Les scieries québécoises, d'après Monsieur Bourget, subissent actuellement un recul sensible. Actuellement, environ 33 p. 100 de leur stock de bois d'oeuvre reste invendu, mais on prévoit qu'en janvier prochain, ce chiffre sera

Statistiques sur le couvent de Berthier

BERTHERVILLE - Le couvent de la Congrégation Notre-Dame est présentement fréquenté par quelque 500 élèves. On y trouve 12 classes, dont 11 cours élémentaire et 7, au secondaire.

La Commission scolaire prend à sa charge 15 de ces classes, de la 1ère à la 9ème année, inclusivement, tandis que les classes de 10ème et 11ème sont indépendantes. Au cours secondaire, sur 164 élèves, 51 sont d'une autre municipalité scolaire et 15 classes sont logées au couvent, alors que 3 le sont à la salle paroissiale.

Sur 18 élèves finissantes de 11e année, en 1959, 11 continuent leurs études. Quatre sont à l'Ecole normale, trois sont étudiants gardiens de nuit, deux à l'Université, un à l'Ecole normale de Musique de la Congrégation Notre-Dame et une autre étudie le dessin et la peinture.

Ces quelques statistiques ont été présentées lors d'une conférence, faite par la R. M. Supérieure du couvent de la Congrégation Notre-Dame, de Berthierville, à un récent souper du club Richelieu de cette ville.

HENRI BLONDINETTE GIGI LEFANTOME MANDRAKE JULIE

Comic strip panels with dialogue bubbles. Characters include Henri, Blondinette, Gigi, Lefantome, Mandrake, and Julie. Topics include caravans, football, love, jealousy, humor, and a boat.



Monsieur,
soyez le vrai
Père Noël cette année!

... achetez-lui un autre manteau de fourrure
pour remplacer son manteau usagé.

A Noël, les rêves
deviennent une
réalité... la preuve
son nouveau manteau...

- ★ Profitez du choix
- ★ Magasinez aujourd'hui
- ★ Payez plus tard

Ne vous oubliez pas
mesdames, à Noël...
Faites-vous cadeau
d'un chic manteau!

Avec nos facilités de paiement...
impossible de s'en passer!

Un chic
manteau

Rat musqué

PEAUX DESCENDUES - TEINT VISON

UN MANTEAU CHAUD, BIEN FAIT, A LA TOUTE
DERNIERE MODE, IL RESSEMBLE AU VISON.

VERITABLE VALEUR DE \$495.
Grand spécial de la
première neige

\$287

(LEGER COMPTANT - MENSUALITES FACILES)



(Salon des Fourrures - 3e ETAGE)



Ils
sont
en vogue!

Ils
sont
à la mode!

CHAUEMENT DOUBLES

Manteaux d'hiver

AVEC RICHE COLLET DE VISON
CANADIEN NATUREL ou CASTOR

CONFORT ET ELEGANCE A PRIX VRAIMENT MODIQUE! Vous
serez étonnées, Mesdames et Mesdemoiselles, lorsque vous vous rendrez
compte en venant les voir, de la qualité et de la belle confection de ces
manteaux d'hiver que nous vous offrons pourtant à un bas prix extra-
ordinaire! Faits de riche "sealskin", ils sont rehaussés d'un grand col-
let en castor ou en vison canadien. Dans les tons de bleu, vert, taupe,
brun ou noir. Tailles: 16 à 20 et aussi dans les demi-tailles 18½ à 24½.

Des valeurs réelles
devant se vendre
jusqu'à \$79.95

TRES SPECIAL!

44.87

(Confection pour Dames - 3e ETAGE)

Jolies robes
à prix
d'aubaine!

VOUS EN AUREZ L'OCCASION...
SOYEZ CHIC AU TEMPS DES FETES!

GROUPE No. 1:
EN GREPE OU EN LAINAGE

GROUPE de jolies robes de lainage ou de crêpe unies ou à car-
reaux dans les tons de vert, violet, brun et noir. Tailles: 16 à 20
et 18½ à 24½.

VAL. REG. de \$12.95
TRES SPECIAL! 5.77

GROUPE No. 2:
EN LAINAGE, TRICOT OU GREPE

Venez vous en choisir une dès maintenant! Beau choix de robes en
lainage ou crêpe dans les plus nouveaux tons en vo-
lue parmi lesquels: or, vert, bleu royal, brun et noir, violet et
taupe. Tailles: 16 à 20 et aussi dans les demi-tailles: 18½ à 24½.

VAL. REG. de \$19.95
TRES SPECIAL! 9.77

(Confection pour Dames - 3e ETAGE)



TOUJOURS EN DEMANDE,
IL DEMEURE UN FAVORI!

MOUTON DE

PERSE NOIR

AVEC CHIC COLLET
DE VISON SAPHIR

VAL. REG. de \$695.

TRES SPECIAL!

\$487



SI VOUS VOLEZ UN BON
MANTEAU, A BON MARCHE...

CHAT SAUVAGE

RASE NATUREL

VAL. REG. de \$295.

TRES SPECIAL!

\$187

↓ ↓ ↓ ↓
OUVERT
CE SOIR
JUSQU'A 9H. 30

J.L. Fortin L.T.E.E.
TROIS-RIVIERES

(72 ANS DE LOYAUX SERVICES)

AMENEZ VOS ENFANTS... FAITES-LEUR PLAISIR!

VISITES AU PERE NOEL

... et à la
Fée des Neiges
(au sous-sol)

Cadeaux et bonbons
à chaque enfant.

AUJOURD'HUI: 2h.30 à 4h.30
7h. à 9h.
DEMAIN: 2h. à 4h.30

LE PERE NOEL
VOUS RESERVE UNE
SURPRISE!